大公報

Ta-Kung-Pao Hong Kong

督印人 費彝民

廣州市軍管會登記新字第八號

經中國人民郵政登記認為新聞紙類 廣東人民郵政管理局執照第十五號

第一萬七千九百廿三號

今日出紙兩大張　售港幣壹毫（外埠另加郵費）

地址 香港干諾道中一二三號　經理部電話 三七二三三　編輯部電話 三三九一一　電報掛號8778　廣州辦事處 惠吉西路二號坊　電話 10972 11605 11790

承印 大公報有限公司 干諾道中一二三號

[redacted]

毛主席檢閱國慶節
中華人民共和國成立第四周年國慶節慶祝典禮十月一日在北京天安門廣場舉行。圖為中央人民政府毛澤東主席在天安門城樓上向參加遊行的羣衆答禮（無線電傳眞）

「眞理報」論中蘇經濟關係

根據中蘇協定，大冶包頭建大鋼鐵公司，中國鋼產量將增至去年的四倍。擴大撫順的鋁及箇舊的錫的產量。煤產量提高六成。甘肅建大煉油廠。新建擴建十餘大電廠，可使中國的電力總量增加為去年的兩倍。中國正制訂全國電氣化長遠計劃，並在黃河上建築水電站。

【新華社北京二日電】「眞理報」二十八日發表了維・伊凡諾夫和普・米赫耶夫的文章，論述蘇中兩國經濟關係的發展和日益鞏固的情況。

文章寫道：今年夏天在莫斯科舉行會談的結果，蘇中兩國簽訂了一個關於蘇聯援助中國發展國民經濟的協定。這個協定標誌着蘇聯和中華人民共和國間友好關係發展的新階段。它反映出兩國政府不斷加強蘇中兩國人民的兄弟般的友誼，並加倍努力為保衛世界和平而鬥爭的不屈不撓的意志。

文章介紹了中國人民四年來所獲得的成就，指出了蘇中兩國經濟和文化的聯系對中國恢復和發展經濟的意義。文章寫道：蘇中兩國經濟關係的發展對中國人民的成就起了重要的作用。蘇聯於一九五〇年在優惠的條件下貸給中國以長期的貸款，以便中國從蘇聯獲得恢復和新建工業企業的設備。一九五二年，蘇聯將中國長春鐵路無償地移交給中國，正如中國報紙所報道的，它是目前全國較好的一條鐵路。蘇聯在中國恢復工業的事業中，通過設計和供應冶金、電力、採煤、化學、汽車、紡織及其他工業企業的設備來對中國作技術上的援助。蘇聯工程師幫助中國專門人材熟悉先進的勞動方法和生產管理方法。他們幫助許多企業發掘潛在能力，[illegible]提高了它們的生產率。例如中國礦工在短期內採用蘇聯[illegible]。蘇聯專家幫助中國發現了新的石油礦藏，推翻了所謂中國缺乏石油礦藏的胡說。

文章寫道：中國工農業的成就為人民中國轉入經濟發展的新階段，轉入根據第一個五年計劃進行大規模經濟建設的階段，創造了有利條件。文章指出，中國第一個五年計劃的任務之宏大，單從下面的事實就可以看出：僅僅在一九五三年一年中，規定改建和新建二十一個冶金和化學工廠、二十四個大機器製造廠、二十四個火力發電廠和水力發電廠，全長六百公里以上的鐵路線。

文章接着詳細敘述了中國第一個五年計劃的任務和要求，以及最近一次中蘇協定的內容。文章指出：協定規定，要在大冶和包頭兩地建造規模巨大的鋼鐵公司。這些工廠開工生產後，中國的鋼產量將增加為一九五二年的四倍左右，鋼材產量增加二倍半以上。中國將第一次生產特等鋼。在有色金屬方面，要大大擴大撫順的鋁的生產。箇舊的錫業公司改建後，生產能力將增加兩倍強。在協定中規定建設的新的大煤礦和礦工場可以使煤產量提高百分之六十，同時還可以改進質量。在甘肅省內將建造一個規模龐大的煉油廠，它開始生產後將使中國煤油工業的生產能力提高好幾倍。要擴大的發電廠中包括松花江上的豐滿水力發電廠。新建中的發電廠中有太原、西安、蘭州、大冶和包頭的火力發電廠。要擴大的有撫順、阜新、哈爾濱、大連和其他城市的大火力發電廠。這些發電廠開始生產後，中國的電力總量將增加為一九五二年的兩倍左右。中華人民共和國正在製定一個全國電氣化的長遠計劃，而且特別注意充分利用中國豐富的水力資源，特別是像黃河和漢水這樣的河流的水力資源。蘇聯專家將根據研究長期搜集起來的材料的結果，幫助中國專家製定利用黃河的計劃，並確定在黃河上建築水電站的次序。協定規定擴大並改建現有的機器製造工廠和建設數十個新的企業。兩個新建的工廠開始生產後，金屬切削機的生產將增加為一九五二年的三倍半；一個新的大工廠開始生產後，採礦設備的生產將增加為一九五二年的二倍左右。這些新的機器製造工廠將出產蘇聯式樣的帶有一萬二千瓩發電機的蒸氣透平；今後還要生產二萬五千瓩和五萬瓩的強力的透平機組。除了蘇聯機器外，中國還可以在建設、安裝、開工等方面得到技術上的幫助。根據中國政府的請求，蘇聯將派遣大批工程技術人員到中國去，培養中國自己的建設新企業和使用新企業的幹部。許多中國的工人和工程技術人員將到蘇聯工廠中進行生產實習。

文章寫道：新的協定完全符合於蘇中兩國人民的彼此利益。蘇聯將從中國獲得本身所需的原料和商品糧食，以作為蘇聯供給中國設備和其他幫助的報償。

文章最後寫道：蘇中兩國經濟聯系的發展和擴大證明：蘇中兩國偉大人民的團結和友好是更加鞏固了。世界上沒有一種力量能夠破壞[illegible]。世界各國愛好和平的人民都歡迎[illegible]友誼的加強，把它看成是維護和鞏固遠東和世界和平的因素。蘇聯人民重視中華人民共和國的繁榮昌盛，認為了鞏固和平和國際安全的偉大的中蘇友好同盟獲得進一步的加強。

朝鮮訂三年計劃

明年開始恢復建設發展經濟

金日成在平壤歡迎會上報告蘇聯之行

蘇朝會談對保障遠東和平有重要意義

【新華社平壤二日電】平壤地區人民三萬多人，二十九日中午在平壤車站前廣場上舉行盛大集會，熱烈歡迎訪問蘇聯歸來的以金日成首相為首的朝鮮政府代表團。

參加歡迎大會的有朝鮮最高人民會議常任委員會委員長金枓奉、朝鮮勞動黨中央委員會副委員長朴昌玉等黨政領袖和各民主黨派、各人民團體負責人，朝鮮人民軍高級將領，平壤地區的工人、農民、機關工作人員、學生及各界人民。蘇聯、中華人民共和國及各國駐朝鮮的使節和使館人員也參加了大會。

在歡迎會場上，主席台上懸掛着朝鮮民主主義人民共和國國旗，朝、蘇、中三國國旗和領袖的畫像。

當朝鮮政府代表團乘坐的專車到達平壤車站，以金日成首相為首的政府代表團團員們走出車站登上主席台時，全場爆發了雷動的掌聲和歡呼，經久不息。女孩子們跑上主席台，向金日成首相和代表團團員獻花。

大會主席、朝鮮勞動黨中央委員會副委員長金一宣佈開會，軍樂隊奏起朝、蘇兩國國歌。

金日成首相說：朝蘇兩國政府會談的結果，具有重大的政治意義。這一結果，將使朝蘇兩國的友好關係進一步發展，而且，在和平解決朝鮮問題和保障遠東及全世界的和平與安全的偉大事業上，前進了重要的一步。金日成首相接着指出：但是，美國統治集團卻無視全世界愛好和平人民的期望和要求，採取着和維護和平與安全背道而馳的立場。他們不願意穩定在朝鮮造成的停戰狀態和最後地和平解決朝鮮問題。金日成首相強調說：我們將堅持繼續進行堅決的鬥爭，爭取由朝鮮人民自己來解決朝鮮問題和平統一與獨立。

金日成首相說：蘇聯給予我們的如此巨大的援助，以及兄弟般的各人民民主國家給予我們的援助，已經為我國創造了能夠在戰後迅速進行恢復建設人民經濟的一切物質和技術的條件。他號召朝鮮人民要像一個人似地團結在朝鮮勞動黨和共和國政府的周圍，一致奮起參加戰後人民經濟的恢復建設事業。

金日成首相接着宣佈朝鮮政府即將訂立三年計劃，迅速進行恢復建設工作。他說：我們要在短期內制定三年發展人民經濟計劃，並做好一切準備工作和動員工作，以便從一九五四年起，開始實行這個計劃。

金日成首相在結束他的報告時說：我們只有進一步加強和蘇聯、中華人民共和國及各人民民主國家人民兄弟般的友誼關係，才能像在戰爭中取得了勝利一樣，在戰後恢復我國人民經濟事業上和爭取祖國和平統一與獨立的鬥爭中，取得成果和勝利。

接着，政府代表洪命熹、祖國戰線代表金達鉉、文學藝術界代表韓雪野及平壤地區的工人、農民、婦女代表相繼致詞，熱烈歡迎朝鮮政府代表團的歸來。

最後，大會在雷動的歡呼聲中，一致通過了給蘇聯共產黨中央委員會和蘇聯政府的感謝信。

港澳同胞祝國慶　歡忭情形入鏡頭

本報今天贈刊畫報一大張，刊登港澳各界同胞慶祝國慶節盛況，隨報附送，不另收費，請讀者注意。

周總理宴蘇聯專家

對各專家援助表示謝意

蘇大使說蘇聯決不吝力量全力幫助

【新華社北京二日電】中央人民政府政務院總理周恩來，二日下午七時設宴招待蘇聯政府派來我國幫助各方面建設的蘇聯專家。

應邀參加宴會的有蘇聯駐我國大使庫茲涅佐夫、蘇聯專家總顧問阿爾希波夫、副總顧問日特柯夫、蘇聯商務代表米古諾夫、副代表諾維科夫以及在京和由各地來京參加我國國慶節觀禮的在我國冶金、煤炭、石油、化學、電站、機械、地質、水利、農業、林業、交通運輸業及財政、貿易、合作、文化、教育等各部門工作的蘇聯專家。

出席作陪的有政務院副總理陳雲、黃炎培，國家計劃委員會主席高崗、副主席李富春，政治法律委員會副主任彭眞、政務院秘書長[illegible]、文教委員會副主任習仲勳以及各部、會的負責人等。

宴會開始，周總理首先致詞。他說：親愛的同志們，當我們慶賀我國國慶佳節並[illegible]之際，我代表我國政府和毛澤東主席，向為我國各方面建設的全體蘇聯專家同志們致以親切的慰問。我們感到新中國所以能在經濟的恢復和改造工作中獲得如此巨大的成就，並開始了第一個五年計劃經濟建設，是和蘇聯政府和蘇聯人民的親切的關懷和無私的援助分不開的。蘇聯政府又同意在我國新建和改建的一百四十一個企業中，給以系統的經濟的和技術的援助。由於蘇聯巨大的無私的援助，「正如毛澤東同志所說，[illegible]」。

[illegible]生動地表明了蘇中友好同盟互助條約所固定起來的兩國的偉大的友誼的進一步發展。蘇聯政府為滿足中國政府的請求派遣了你們，優秀的蘇聯專家同志們來到我國，你們在我國各部門都以高度的國際主義精神，毫無保留地把先進的科學和技術傳授給中國人民，並以卓越的智慧、忘我的勞動[illegible]。因此，你們不但為我國的建設事業作了傑出的貢獻，同時也深刻地教育了中國人民。[illegible]

蘇聯駐我國大使庫茲涅佐夫致詞[illegible]。

[illegible]東主席的健康乾杯。

蘇聯專家總顧問阿爾希波夫致詞。他說：中國人民已經在恢復和發展國民經濟中取得了輝煌的成就，現在正開始解決國家工業化的任務。我們蘇聯專家執行了蘇聯政府的指示，前來中國幫助中國人民在今後的經濟建設事業中獲得更偉大的成就。為中華人民共和國的繁榮和幸福而乾杯。

國家計劃委員會主席高崗致詞，他說：我們在經濟建設方面已經得到的和將要得到的成就，是和蘇聯政府、蘇聯人民的有系統的經濟和技術的援助分不開的，是和來中國幫助我們建設的全體蘇聯專家同志們辛勤的工作分不開的。我們衷心地感謝蘇聯政府和蘇聯人民，感謝蘇聯專家同志們的眞誠幫助。

席間，賓主頻頻舉杯，為以馬林科夫同志為首的蘇聯黨政領袖們和毛澤東主席的健康而乾杯。最後，周總理提議為蘇聯和中國[illegible]的大家庭的繁榮，為蘇聯和中國牢不可破的友誼而乾杯時，全場響起了熱烈的經久不息的掌聲和歡呼。

宴會始終在友好熱烈的空氣中進行。

統一招生發榜

全國統一高等學校考試中南區錄取名單已公佈，本報現有名單一份，港澳學生若欲查閱，請於每日上午十時至下午六時到本報門市部閱覽。

天成鐵路通抵綿陽

【中國新聞社成都三日電】天成鐵路成都到綿陽一段，九月十七日完成築路工程後，已在國慶節正式通車。至此，天成鐵路已通車一百一十七公里。中央人民政府鐵道部滕代遠部長，特在九月三十日打電報給天成鐵路全體職工，祝賀成綿段正式通車。

首都國慶第二日

風景區免費開放人山人海

天安門廣場繼續有歡騰場面

【新華社北京二日電】首都人民愉快的度過了國慶節假日的第二天。

今日首都各影院和劇院都告客滿。十二家電影院放映着我國新出品的故事片「金銀灘」，許多著名的演員今日向首都人民演出了各種精采節目。中山公園、北海公園、西郊公園以及天壇和頤和園等首都的風景區，今天也都免費開放，電車和公共汽車輸送了數十萬人到這些地區去遊覽。入夜，天安門廣場又響起了悅耳的音樂，人們又在這裏歡騰起來。

在慶祝國慶的遊園活動在勞動人民文化宮舉行。人們一走進巨大的朱紅大門，就被歡樂的氣氛吸引住。參天的古柏林裏人們在跳着集體舞。工人和志願軍戰士、少先隊員和解放軍戰士、工人和水兵、機關工作人員和空軍戰士，許多不相識的人，為着祖國的繁榮和富強拉起手來，參加愉快的跳着；音樂的旋律在不住的變換，參加舞蹈的人也愈來愈多。中國戲曲研究院曲藝團在文化園裏作傑出的演出。東面林裏的象棋表演吸引着許多觀衆，當到決賽時，一隻紅棋突然佔據了有利地位，觀衆中間立刻發出了一陣讚揚的聲音。勞動劇場和後面林蔭裏有雜技的表演；體育場上有民族形式的體育表演，晚上還有球賽。西頭林蔭裏各種遊戲引起了遊人廣泛的興趣。一個頭髮已白的老工人，在做投環遊戲，他靈巧地套住了一隻老虎。一個健壯的水兵使勁的擲滑球，少年先鋒隊員和解放軍戰士同時舉起了汽槍對準圓形的靶射擊。今天，到這裏來的有四萬多人，都愉快地參加了各種娛樂活動。

全國運動大會開幕

第一天卽有兩項打破全國紀錄

大會主席賀龍　競賽委會主任馬約翰

【本報北京二日專電】全國田徑、體操、自行車運動大會二日下午在京開幕，成績優異。破全國紀錄者二項：女子鐵手榴彈決賽，前三名成績為（一）劉（華北）四五．二一公尺；（二）楊一莊（解放軍）四四．七六；（三）張家琪（解放軍）四三．八〇，均破紀錄。男子四百公尺接力預賽，華東區創四四秒二新紀錄。自行車比賽在國內尙屬創舉，動作整齊美觀。公安部隊集體操表演由四百名健兒表演，各組成五角星、保衛祖國、和平鴿及保衛和平的圖形與字樣時，觀衆掌聲如雷。大會號召運動員全面鍛鍊，重點提高技術，為創造更高紀錄而努力。大會主席賀龍，總指揮黃中。馬約翰任競賽委員會主任，蕭守義、宋君復等四人分任副主任。羣衆體育代表隊六人亦參加田徑賽。二日觀衆近四萬，情緒熱烈秩序井然。

首都狂歡之夜

首都的狂歡之夜降臨了。天安門廣場像一個水晶世界，有五十萬人從四面八方湧來，廣場變成一片歡樂的人海。東、西長安街林蔭路上一行行的燈光，連成了晶瑩的光帶，天安門城樓上的燈光看去像一頂綴滿了夜明珠的寶冠。廣場附近用成串燈泡裝飾起來的高樓，大廈，被燈光勾出了清晰的輪廓，各自顯出不同的建築藝術和美。

七點鐘，擴音器播送出「我們狂歡地跳躍在五星紅旗下面」的歌聲，擁擠在廣場裏的人們激動了，沸騰了。那些飛快地跑往年更美麗的姑娘們，和那些穿得比往年更漂亮的青年們，踏着輕快的舞步，臉上泛起幸福的微笑。十色的焰火，劃破了長空。廣場上的人們都仰起了頭，歡呼、跳躍，形成了歡樂的高潮。探照燈的光柱在藍黑色的夜空裏交織成無數道彩虹。一簇簇焰火飛向天空，一次又一次地爆發着流星似的、繁星似的、山花似的、火箭似的和平與勝利的火花。老年人和抱着嬰兒的母親們也趕到廣場附近的街道上觀看焰火。有很多人還特地從市郊趕到天安門來。

白天參加了國慶節觀禮的各國來賓們，也參加了狂歡之夜，有一位錫蘭代表說：「我們很幸運能看見新中國人民的生活。」師大女附中一個女學生把她在一九五一年參加夏令營的紀念章送給一位伊拉克代表，並且在他的紀念冊上寫道：「生活在毛澤東時代的中國青年是幸福的，希望伊拉克的青年也能像我們一樣幸福。」

為抗美援朝戰爭勝利和祖國有計劃建設第一年成就所鼓舞的首都人民，今夜被共同的歡樂緊緊地交融在一起。北京最熱鬧的前門大街和王府井大街，以及小巷裏都張燈結綵。虹燈千變萬化。北京所有劇院和電影院今夜都上演了精采節目。散放着濃郁的香味，到處都是歡樂的人羣。勝利歸來的志願軍觀禮代表擁抱着戴紅領巾的少年先鋒隊員，向他們敘說在朝鮮戰場上打擊美國侵略軍的英勇事蹟。中山公園水榭周圍擠滿了遊人，觀看焰火映入水中的倒影。北海公園的遊人聚集在白塔上遙望天安門上空的焰火，他們說這別有風味。

【新華社北京一日電】

時局一周

浸沉在狂歡中

一週來，全中國的人民浸在狂歡中；北京、天津、上海，全國各個城市和各個農村，都慶祝中華人民共和國第四屆國慶，在朝鮮的中國人民志願軍，在海外的一千多萬僑胞，也都同申慶祝。

更重大的意義

今年的慶祝，比往年有更重大的意義：根據國家統計局的公報，一九五二年，全國公私工業的總產值，按不變價格計算，比一九五一年約增百分之二十八，糧食總產量增加了百分之十三，棉花增加了百分之二十四，全國的工農業生產已恢復並超過了戰前的最高水平。

今年，我們已開始了大規模的五年建設計劃；在生產方面，上半年大致已完成了原定計劃；在基本建設方面，雖然開始得較遲，但也已完成了全年計劃的百分之三十以上。今年的建設將為我們第一個五年計劃打好基礎，使我們在一九五九年可以成為一個有獨立工業的國家。

東方的強大堡壘

也是在今年內，朝鮮戰爭停止了，國際環境對我們更有利，對保衛和平的事業更有利；中國也已成為保衛遠東和平的堅強的堡壘。在慶祝我國國慶的電文中，許多國家的領袖指出了這一事實。馬林科夫說：「朝鮮事件證明中國人民業已變成東方的強大堡壘。」金日成說：「中國共產黨和毛澤東主席領導下的偉大的中國人民，在建設中國的偉大事業和抗美援朝的神聖鬥爭中所獲得的成就是巨大的，這一成就對於維護亞洲及世界和平事業方面作了莫大的貢獻。」尼赫魯說：「我們在印度深切重視我兩國間存在的友誼並誠懇地希望這種友誼在今後的年代中將繼續增長並在實際上有助於保衛亞洲的和平。」

在十月一日，三十二個國家的人民代表參加了在北京舉行的盛典。

朝鮮三年計劃

由於朝鮮停戰，由於蘇聯的全面援助，朝鮮民主主義人民共和國的重建工作開始了。金日成自蘇聯返國，宣佈朝鮮政府即將訂立三年計劃，迅速進行恢復建設工作；這個計劃將在一九五四年開始實行。

製造恐怖

為了取得所謂「心理戰」上的「勝利」，美方正以一切方法破壞對未直接遣返的戰俘的解釋工作；它的方法大致為：

一、使解釋工作不能如期開始，並企圖縮短原定的三個月的解釋期限。

二、用特務在戰俘營內製造事件，阻撓解釋。

三、對中立國委員會及印度軍隊施壓力，企圖把中立國委員會變成對戰俘遣返權利的阻礙。

美方頑固的態度，連印度所派的中立國遣返委員會主席也不得不加以公開斥責。他發表聲明指出，美方的特務組織在戰俘營中製造事件，「在戰俘心理上散播有誤解的恐懼」。

秋季鬥爭

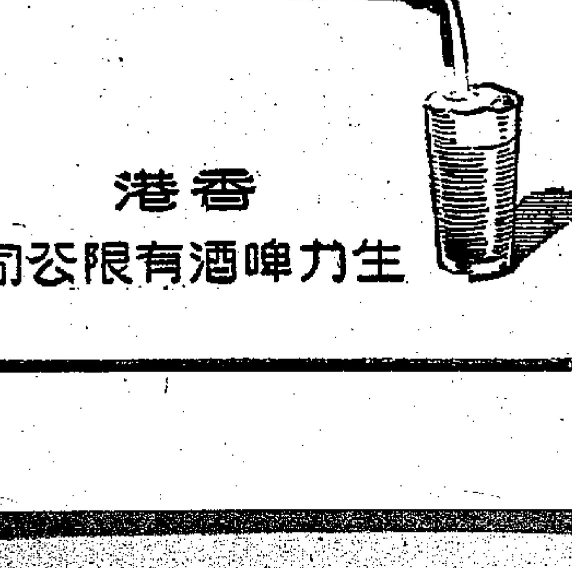
在杜勒斯的粗暴的命令下，吉田政府已在公開擴軍，並派了池田勇人到美國，把擴軍計劃送請美國政府批准，並商談所謂「共同安全」的「援助」問題。

但是，日本人民是完全反對吉田的這一政策的。日本最大的工會組織日本工會總評議會正在積極準備展開秋季鬥爭，反對美日共同安全署的「援助」，要求增加工資，反對資方大規模解僱工人的「企業合理化」和修改勞工合同。

日本二十四萬煤礦工人已經開始了減少生產運動，使九州、北海道各大煤礦減產百分之二十到五十。九月二十八日，九州和北海道十七萬煤礦工人並已舉行了二十四小時的罷工。

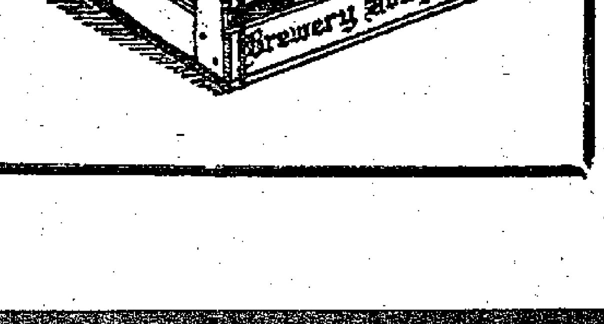
大國首腦會議

要求召開四大國首腦會議的活動又活躍起來了。印度已在聯合國大會提出了這一建議。邱吉爾最近表明，他仍然是主張召開這個會議的，[illegible]美國及法國政府反對。[illegible]英、法國政府馬上發表聲明，說它並沒有反對，在老百姓面前，它們如果反對召開，是無法交代的。



生力啤酒

杯酒在手・心曠神怡



香港 生力啤酒有限公司

文化建設前途如錦

社評

跟隨着新中國大規模經濟建設的開展，文化建設的高潮，也已經湧現出來了。經濟建設和文化建設是一輛車子相輔而行的兩個車輪，一方面是經濟建設促進了文化建設的發展；一方面是文化建設爲經濟建設儲備了人才。

在文化建設中，最重要一環的教育事業，現在就已經達到了中國歷史上從來未有的規模。根據中央人民政府教育部部長張奚若的報告：中國現在共有高等學校學生廿二萬多人；中等學校學生三百多萬人；小學校學生五千五百多萬人；職工業餘學校的學生二千七百餘萬人。如果拿學生人數與國民黨反動統治時期最高一年（一九四六年）相較，則高等學校增加了百分之六十九；中等學校增加了百分之六十八，小學增加得更多，共增加了百分之一百三十五！

這些驚人的數字，還不單單是代表學生人數「量」的增加，其中還含有巨大的意義，那就是：以前沒書讀的人有書讀了，全國學校的大門，都已經爲廣大的工農而開了！目前全國初等學校學生中，工農成份已達百分之八十以上；中等學校學生中，也已達百分之六十左右；而高等學校學生中，也已達百分之二十以上了。另外還有許許多多爲工農而設的學校，學校向工農開門，這是中國歷史上空前未有的現象！這一方面說明了我們的政權是眞正的人民的政權，它的教育是爲全體人民服務的，而不是爲少數特權階級服務的；一方面也說明了勞動人民的生活已經在普遍提高，要不然，像在以前的反動統治時期，勞動人民連自己的生活還不能照顧，又如何能送子弟入學校讀書？

文教建設的巨大成績，又說明了我國經濟建設的驚人發展，說明了我們國家國力的雄厚！過去四年，是在「抗美援朝」的期間。但我們的文教建設費用，却一年比一年增加。如果以一九五〇年社會文教建設費用的支出數字爲一百，則一九五一年爲一七七，一九五二年爲二九五，而今年則已達四六〇了。如果不是經濟建設有驚人的發展，又那裏有這麼雄厚的財力？

正因爲文化建設是配合着經濟建設的，所以在大規模經濟建設的同時，也展開了大規模的文化建設。早在去年八月全國中小學教育行政會議上，教育部錢俊瑞副部長就曾強調指出：「爲了配合大規模的經濟建設，在今後幾年內要培養幾十萬的高級建設人才，數以百萬計的中級建設人才，並須培養百分之八十以上的學齡兒童入學。」而據今年國慶節教育部部長張奚若的報告，在過去短短的四年中，我們就培養了十一萬多高級建設人才和數十萬中級建設人才了。我們經濟的大建設越開展，文化建設也將越開展，經濟建設和文化建設，都是萬丈光芒，前途如錦的。

除了在教育事業的驚人成就外，我們在文化建設的其他各方面，也都有了輝煌的成績。例如在出版事業方面，全國雜誌發行的總額就約達二億冊，出版的圖書共七億六千餘萬冊，幾乎每一個中國人，從老頭子到嬰孩都算在內，都可以分到兩本新書。出版數字的這樣龐大，在以前也是不可想像的。

在文化建設的高潮中，中國人民文化生活是空前豐富起來了。在去年全國共有文化館二千四百零二個，除了極少數的邊遠縣份外，都已經建立了這種羣衆文化的基層組織。在去年還舉辦了我國歷史上第一次全國戲曲觀摩演出大會，就有一千餘演員，二十三種地方戲曲，參加了演出。

我們還可以再舉一個「有趣」的事實來說明今天中國人民對文化的熱烈追求。北京圖書館在今年上半年，舉行了十四次文學史學和科學等講演會，邀請了名專家介紹我國偉大詩人屈原、杜甫、白居易和俄國的偉大詩人普希金，土耳其革命詩人希克梅特等，聽講的人除了北京的聽衆外，還有天津、保定、豐台、長辛店等地的人乘火車趕來聽講，每次都擁擠得不得了。這種現象，在過去也是不可能想像的。

一切以前不可能想像的事，今天都成爲現實了，文化建設的驚人成就，只不過是一個例子而已！

穗各工廠總結生產成績 今年較去年增加近三成

計劃今年增產節約三千多億

通用機器廠鑄工車間產量提高五倍

【本報廣州三日專訊】廣州市各工廠企業近來紛紛對各該單位今年八個多月以來在生產上所獲得的成績進行了總結。根據總結所得的經驗及目前實際情況，廣州地區的二十個主要的國營、地方國營和公私合營工廠、企業具體地佈置了今年將共增產節約三千八百零七億元的計劃。

廣州市的工廠企業在過去八個月中執行國家生產計劃的情況是這樣的：工業生產方面，生產總值總計完成年度計劃的百分之七十二點〇三，較去年同期實際生產總值提高百分之二十八點二三。鐵路運輸方面，總收入完成年度計劃百分之一百零八點二。郵電企業方面，總收入已達年度計劃百分之七十六點二四。公用事業方面，營業收入總計完成年度計劃百分之七十五點二四。以上的成績都是在工人們熱情的勞動下創造的。

通用機器廠河南鑄工車間吸取先進經驗，推行「階段分工制」，使產量在七個月內提高了五倍。七月份每一砂型工人生產合格鑄件，比一月份增加三點三二倍。西村鑄鋼車間今年第二季鑄鋼件噸數，較去年各季平均產量增加三倍。

西村水泥廠經過技術員和工人的研究，調配了水泥窰內的鋼球，使產量大爲提高。預計今年全年產量將等於一九四九年的七點五一倍；同時成本也較一九五〇年降低了三分之一。

廣州造紙廠紙質改進 獲得造紙管理局表揚

廣東紡織廠產品質量達到甲等

廣州造紙廠由於改進了操作法，每池紙漿打漿時間縮短一小時以上，質量方面也有了進步，七月份所產的一部份紙張曾受到造紙工業管理局來電表揚，八月份又使廢品率降低三分之二。

廣東飲料廠採用了工人們的合理化建議，使白酒車間每月耗水量降低百分九十以上，八個月來，各種產品平均成本比計劃降低百分之十二點四，超額完成產品產值計劃百分之二十四點三七。

廣東紡織廠八月份生產的各支紗混合產量超額完成百分之二點六五，並且質量大部都能達到甲等。

南洋煙廠工人學習張淑雲先進工作法，生產效率提高了百分之十四，紙張損耗也比以前減低。

建築工人採用「預製混凝土樓面」和「平行流水作業法」等先進經驗後，節省了大批人力。

在取得這些成績後，工人們並沒有滿足，他們要求再接再厲爭取更大的成就，他們充分估計到人力、資源和一切有利條件，對於建設事業他們是有信心的。但爲了爭取把國家計劃完成得更好，全市二十個主要的國營、地方國營和公私合營工廠、企業紛紛訂立了總計可以增產節約三千八百零七億元的計劃，並且保證這些計劃的實現。工人們工作情緒更加高漲，在最近幾天裏，各工廠、車間新紀錄不斷出現。南方磚廠以廿一天完成了九月份的生產計劃，西村水泥廠修理水泥模的時間縮短了三分之一。廣東紡織廠在九月廿七日創造了每錠產廿支紗零點九五六磅的新紀錄。

車胎膠鞋銷路極旺 穗各橡膠廠都賺錢

新中華廠上半年盈利逾十三億

廣州廠九個月中也獲得十億餘

【本報廣州三日專訊】廣州市私營正泰、廣州、新中華等橡膠廠，隨着國家建設的進展和廣大人民需要的增加，產銷甚現蓬勃的景象。今年第二季度外胎的銷量比去年同期增加了一倍，較今年第一季度增加了百分之二十三。膠鞋的銷量，今年第二季度比第一季又增加了百分之九十。今年來，各廠都紛紛添購機器，擴展廠房，擴大生產。

新中華膠鞋廠以前是燒油渣的，今年四月份改用電力進行生產了，還增添了抽氣機、電風扇，減低車間的溫度，八月份又增加了一個大甑，在廠房附近修建一間倉庫，增購一輛貨車。由於機器的增添，還加多了四百七十二個工人，生產力大大的提高了，八月份的產量已創解放後新紀錄。今年上半年該廠盈利十三億多元。

正泰橡膠鞋廠在去年十一月開始動工建築的新廠房，在今年四月全部工程已告完竣。統計全廠面積達一千八百多井，建築費達十億元，另外用十一億元添購機器，使廠房機械設備非常齊全，如外胎硫化機、攪膠機、混合機等莫不具備，除此之外在第一車間還有用電光管透視膠質的設備。廠長錢德銘對記者說：「照廠房機械設備來看，估計每月可做三十億元生意。」

廣州橡膠廠以製造「力士」、「鋼球」、「呼威」膠鞋及翻製外車胎爲主，該廠的營業也一樣獲得迅速的發展，今年第三季度出產膠鞋的數量爲今年上半年產量百分之七十二，車胎的產量爲今年上半年產量的百分之七十四，一至九月份獲得盈利達十億元。隨着生產的需要，在第三季開始時增加了八十二個工人，並且增加了班次，生產效率大爲提高，八月份最多一日的產量爲二千七百五十雙鞋。整個八月份的營業額達二十一億六千萬元，質量亦得到提高，次貨率由百分之零點四降爲百分之零點一。最近該廠還準備遷廠，擴大生產。

在穗投考高等學校 港澳學生生活愉快

他們體重普遍增加數磅

一個月之內足跡歷盡各處名勝

【本報廣州三日專訊】回來投考高等學校的港澳同學百餘人，在人民政府的關懷和愛護下，過着有意義和愉快健康的生活。

考試過去後，港澳同學升學指導委員會替港澳同學安排了一系列的活動。港澳同學在祖國的生活是豐富和多樣化的。

在短短一個月的期間裏，港澳同學遊遍了廣州的名勝古蹟，在風和日麗的日子，他們到美麗的北秀湖泛舟，到越秀山、黃花崗、花地、風景幽美的地方遊覽，傍晚的流花湖，中央公園、人民公園、海珠廣場、沙面、珠江堤岸都是港澳同學散步的好去處。

週末，港澳同學的節目最多，聯歡會，交誼舞會，談心會等經常舉行，他們曾經和中山大學的同學舉行了籃球友誼賽，兩次和廣東省各大學的同學，華南人民藝術學院、華僑中學、廣雅中學等校的同學舉行了盛大的聯歡晚會、談心會。通過這些活動，港澳同學的友誼也就越來越緊密了，部份同學在旅行黃花崗的時候，並且和解放軍戰士歡舞聯歡。

爲了預先熟悉大學的設備和情況，港澳同學升學指導委員會請來了華南工學院教授朱爾照給同學們講述大學的專業設置，介紹大學情況。同學們並曾參觀了中山大學，參觀了南方大學、華南人民文物展出的「蘇聯照片展覽」、「朝鮮」畫展、中南區文物館、「德意志民主共和國」展覽、廣東省婦女的工作與生活圖片展覽會。

港澳同學在祖國生活得好，學習得也好，他們分成了物理、化學等小組，深入研究這些學科，還讀了很多好的書籍，「可愛的中國」、「收穫」、「古城雅的道路」、「大學生」等都是同學們喜愛的讀物。

生活過得輕鬆、愉快，作息又有定時，很多同學的體重增加，有增加七磅的，六磅的，四磅的，他們的身體都比前結實和健康得多了。

最近，港澳高等學校同學們現在正以興奮、愉快的心情、飽滿的精神，迎接祖國交給的學習任務。

連南少數民族在穗參加國慶

到廣州參加國慶節典禮的連南少數民族觀光團，這是觀光團中的一部份代表，其中有排瑤、過山瑤、僮族代表。

節日裏的繁忙

本報記者 艾葦

廣州通訊

美酒

在國慶節這偉大的日子裏，歡樂的人們在爲着祖國走向繁榮富強，爲着朝鮮停戰已經實現，和平力量更加強大，爲着偉大的領袖毛主席的健康，而頻頻乾杯，也互相祝賀健康和事業而乾杯。

市上各食品店、中國百貨公司和合作社，供應了數量比平時倍增的各種美酒。不單是供應的數量增加了，而且種類也增多了。在中國百貨公司的食品部裏，漂亮的玻璃櫥窗裏，盡是國産的白蘭地、香檳、葡萄酒、玫瑰露、青梅酒……，有些從前沒有來過廣州的酒，現在也來了。酒的種類已由三十種增加到四十多種。顧客們在選擇着各種美味的酒。啤酒的售量，在這幾天裏更是大得驚人。

佳餚

在肉菜市場裏擠來擠去的主婦們，菜籃裏裝着比平時更豐富的各種海鮮和肉類。一斤只有六、七隻的大明蝦，是主婦們最喜愛的海鮮，豬肉攤位前擁滿了顧客。鵝、鴨的銷路都比平時大增。臘味、燒肉、燒鵝的生意，在節日裏更興旺。

下九路肉菜市場裏，李源記燒肉攤位的老闆李源說：「燒肉的生意比平時增加了一倍多。」惠愛西路海珠路口一家賣燒鵝的店舖，國慶節這一天，賣出六十多隻燒鵝，比平時增加了一倍多。第十甫的皇上皇，一天內賣出三百多斤臘腸。上等的鵝臘腸受到顧客很大的歡迎，市場價格穩定，各零售市場都依照規定的標準價格出售各種副食品。

水果

生果在節日裏，更加暢銷。嶺南文物宮對面的幾檔水果攤位，在國慶節的晚上，忙得不可開交，有一個攤位，在這一晚賣出六百多個沙田柚，第二天一清早，水果攤位裏所有的人，都忙着將沙田柚的皮剝去。一大籮一大籮的沙田柚，從水果市場運進來。

繁忙

茶樓、酒家、小食店、冰室，在節日裏更加繁忙。大三元酒家的生意，比平時生意最好時，還增加了一倍。許多團體在酒家裏定下豐盛的酒席，永利廠的全體工人，這一晚在大三元酒家裏爲慶祝國慶而頻頻乾杯。

名園七妙齋裏，找不到坐位的顧客比平時多了數倍，平時他們一天只做得一千萬元左右的生意，國慶節這天，却做了二千六百多萬元。繁忙的情形可以想見。

新四川飯店這一天的生意比平時多了二倍多，僅飽點一項，就做了八、九十籠的叉燒飽。國慶佳節，雖然現在已是秋涼天氣，可是冰室却擠滿了顧客。羅泉冰室在這一個晚上是入秋以來最繁忙的一晚了。一間有八十個位子的冰室在短短的九小時裏，擠進了二千多個顧客。他們無法招待這樣多的顧客，於是顧客們親自動手，自己取各種飲料，成箱的汽水，一瞬間都變成了空樽。

熱鬧

在中國百貨公司惠愛路商店及合作社門市零售部每一個部門的櫃台前，都擠滿了顧客，他們在選購漂亮的襪子、運動衫。女孩子們集中在化粧品部前，布疋部更加擁擠，風扇都開動了，人們還在流汗。

永漢路和惠愛路一帶的攝影室裏，坐着很多人在等候攝影。在國家進入第五週年的第一天裏，人們爲着自己的幸福生活而留下個珍貴的紀念。從郊外旅行回來的人，將軟片送進攝影室去沖晒。

書店、文具店、糖果餅乾店都擠滿了顧客。街上穿着漂亮衣服的人們，熙來攘往的，顯現着節日裏一片熱鬧和歡樂的氣氛。

廣州市民生活富裕 人行儲蓄金額增多

八月底統計比較去年增八成多

【本報廣州三日專訊】中國人民銀行廣州分行的儲蓄業務，一年來有了很大的發展。據該行八月底統計，活期儲蓄、定期儲蓄與去年同期比較，戶數增加了百分之一七二．八八，金額增加了百分之八二．五三；而且定期儲蓄全部儲蓄金額的百分之五二．九。這說明了國內金融全面的穩定，和廣州人民生活水平有了不同程度的提高。

該行爲適應儲蓄業務發展的需要，在內部實行了小組負責制，簡化了手續，提高了工作效率，現在活期儲蓄辦理手續每筆不超過三分鐘就辦好了，定期儲蓄每筆亦不超過五分鐘。對外還增派了服務組，深入到工廠、企業、機關、團體、學校服務。

廣東各地歡慶國慶

潮汕中山台山海口各界都開會

江門韶關工人修好廢車作獻禮

【本報廣州三日電】廣東全省各地都在歡欣、愉快、興奮中度過了國慶節。工人都用增加生產的實際行動，爲國家節約資財，作爲國慶節的獻禮；農民都用增產糧食，爭取晚造豐收，來慶祝這偉大的節日。

粵東 主要城市汕頭市和潮州市，在國慶節都舉行了盛大的慶祝會。潮州市這個古老的城市在國慶節顯得年青而美麗，工人們在國慶前夕修好了四條馬路、兩個市場和工人文化宮，發電廠工人並努力工作，將每度電的價格降低了百分之二十。

揭陽縣在國慶節早晨，舉行了五萬多人的慶祝大會，各區和各鄉也分別舉行了羣衆性的集會。全國知名的汪漢國互助組堅決表示要增加生產，將增產經驗介紹給其他農民；農民模範吳本邱表示要爭取晚造豐收。

粵中 江門市各界人民，以無比的熱情歡慶國慶節，舉行了二萬人的慶祝大會。江門市的工人紛紛貼出他們寫的喜報，把增產節約初步所得的成績公佈在工人文化宮門前，向全市人民報喜。人民機械廠工人伍福創造了剪鐵線的鉗子，使工作效率提高一倍。江佛車站修配組工人修好一部壞車頭，作爲獻禮。

中山縣和石岐市各界人民在國慶節前夕，曾寫了一千六百多封信向中國人民志願軍和朝鮮人民軍慰問。國慶節舉行盛大慶祝會，石岐市參加的人數有一萬五千多人。

粵西 湛江市各界人民懷着愉快興奮的心情，慶祝國慶節，分別在赤坎、西營兩地舉行，參加人數二萬多人。廉江縣縣城和塘蓬鎮以及很多鄉村於國慶日都舉行慶祝會，附城六里內農民六千五百餘人都趕到縣城廣場參加慶祝，上賢鄉和箭鄉等鄉的農民婦女還穿着盛裝前來參加。

台山縣城各界人民於國慶日也舉行了九千多人的慶祝會，其中有六百名是歸僑學習班的學員，他們都是今年從海外回到祖國來的，他們第一次和祖國人民一起慶祝國慶，表現得格外興奮和愉快。

粵北 韶關市人民以無比歡樂的心情慶祝我國進入大規模建設時期第一個國慶節，十月一日清早，全市各個街道就響徹鑼鼓聲，國旗彩旗迎風飄揚，一萬五千多人在中山公園舉行了慶祝大會。工人們還以實際行動來慶祝國慶節，由江運輸總站的工人搶修好一輛壞汽車，作爲國慶節獻禮。廣州鐵路運輸分局韶關機務段在五個月內由落後變成先進的「五六四一」包乘組，在國慶前夕向各兄弟包乘組提出挑戰，保證節約燃煤，延長一個甲檢期，並在已經安全行走五萬公里的基礎上繼續努力。

海南 海口市各界人民在國慶日那天也舉行了慶祝大會，海口市許多工廠企業的工人都完成和超額完成九月份生產計劃來迎接國慶節。

各屬新聞

加工製豆餅

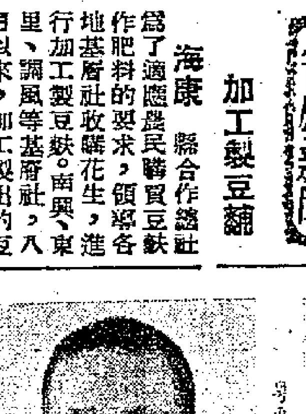
海康 縣合作總社爲了適應農民購買豆餅作肥料的要求，領導各地基層社收購花生，進行加工製豆餅。南興、東里、調風等基層社，八月以來，加工製出的豆餅有兩萬三千多斤。縣合作社同時又協助該縣基層社組織花生加工，製成豆餅供應，確定了肥料價格。

招收新生

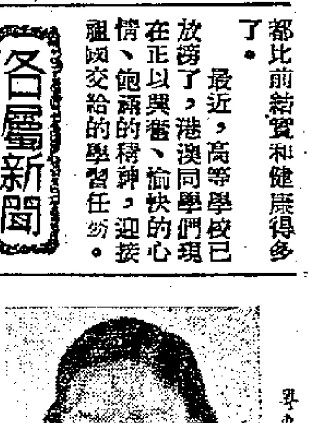
開平 縣人民政府爲了作好本學期招收初中新生入學工作，並設法使縣內各中學多收容一些本屆的小學畢業生。開平縣在今年四月完成土地改革後，許多農民子弟積極要求入中學。全縣本學期投考初中的新生達四千七百人，超過本屆小學畢業生總數（三千四百八十七人）達一千二百多人。開平縣人民政府鑒於這種情況，決定招收新生十二班，每班五十人，共六百人。

僑眷所嚮往的明天

廣州通訊



粵東區增產模範許亞五



粵東區僑眷代表杜悅芳

今年國慶節，是祖國第一個五年計劃開始第一年的國慶節。第一個五年計劃，已經在全國人民面前展開了一幅美麗、繁榮和幸福的遠景圖。來自廣東省各地僑鄉，參加正在舉行的廣東省僑眷農村生產會議的僑眷代表們，對出現在他們面前的幸福生活，感覺無限歡欣和鼓舞。他們用無比的熱情來迎接大規模經濟建設開始後的第一年的國慶節。

年青的姑娘想做拖拉機手

談起國慶節，年輕的粵東區僑眷杜悅芳，有一個美麗的願望，——她想做一個女拖拉機手。

她堅信她的願望一定能夠實現，她相信自己能夠成爲一個拖拉機手。她是一個青年團員，要爲全國人民的美滿和幸福的生活而奮鬥！她的互助組，起初只有五戶人參加，現在已增加到十七戶了。但是，還不够。回去以後，她準備用模範的事實去繼續說服還沒有參加互助組的僑眷，鼓勵他們參加互助組，帶動她們加入她的互助組，使她的互助組能夠逐步成長起來，向農業生產合作社和集體農莊方向發展。

「工業的發展和農業的發展是分不開的。」她說：「我們在農村中，要努力改良耕作技術，生產更多的糧食和原料，來支援工人大哥，使他們能製造出更多的機器，加速國家的工業化和農業機械化！」

許亞五要推廣一年四造的經驗

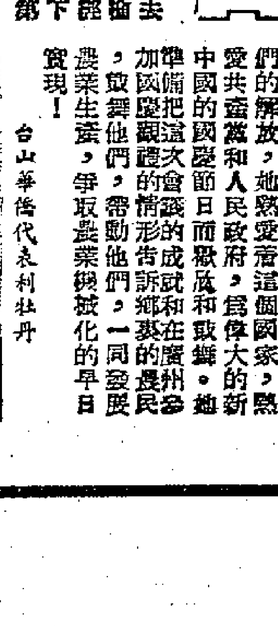
乘着這次到廣州來開會的便利，粵東區增產模範許亞五，爲自己買了半磅羊毛，兩件背心和兩幅布等。

許亞五在人民政府領導下分得了土地，積極改進耕作技術，生產增加了，生活一年比一年優裕。他慶幸能夠生活在這樣的一個國家，他感激有這樣關心人民生活的政府，他爲新中國的誕生感覺光榮和驕傲。他表示，參加國慶觀禮後回去，決心把他現在正在試驗的每年種四造（其中一造是雜糧）的增產經驗好好地整理出來，並繼續試驗下去，用更大的增產，來支援國家第一個五年計劃。

幸福而感激 利牡丹爲了孩子們的

台山代表利牡丹，回憶起她在一九五〇年，第一次參加在家鄉舉行的國慶節慶祝會的情景。那時，她第一次從家庭的小圈子走出來，接觸到廣大的羣衆和社會生活。時間一年一年地過去，利牡丹也一年一年地成長起來。一九五一年她站在羣衆面前，還有一點心慌；現在，她已不但能站在羣衆面前說話，領導羣衆組織起互助組，而且在這次僑眷農村生產會議上，擔任大會主席團的工作。

她寫信給她的在菲律賓的丈夫，告訴他說：從前，孩子們入學校讀書，每個學期要負擔十多元港幣的學費，太困難了。現在，學校是爲勞動人民的孩子們開設的，孩子們都大量地入學了。孩子們是多麼幸福，爲了孩子們的幸福，爲了婦女們的解放，她熱愛着這個國家，熱愛共產黨和人民政府，爲偉大的新中國的國慶節日而歡欣鼓舞。她準備把這次會議的情形和在廣州參加國慶觀禮的情形告訴家鄉的農民們，鼓舞他們，帶動他們，一同發展農業生產，爭取農業機械化的早日實現！



台山華僑代表利牡丹

粵郵政發展迅速

寄遞包裹較去年增倍半

信件今夏也增多近五成

【本報廣州三日專訊】廣東郵電管理局信件、包裹、匯兌、發行等業務有了很大的發展。信件方面，自從今年農村土地改革完成後，發展更爲迅速。如以一九五〇年爲基數，則一九五一年爲百分之一一八·二，一九五二年增加爲百分之一一九·一，今年第一季比去年同季增加了百分之一一八·四，今年第二季比去年同季更增加了百分之一四八·九。

包裹方面，自從鄉村代辦所開辦包裹業務以後，包裹業務突飛猛進，據該局統計：如以一九五〇年爲基數，則一九五一年爲百分之五四四·四，一九五二年更增加爲百分之一〇七二·六，今年第一季比去年同季增加至百分之一五〇·七，第二季比去年同季又增加百分之一四一·二。

匯兌方面的業務也發展得很快，如以開發匯票張數計，一九五二年比一九五一年同期增加了百分之一百九十三。匯款增加了百分之二百零七。其中尤以定額匯票發展尤爲迅速，因爲這種匯票很適合工農羣衆的需要，如佛山局，今年六月與一月比較，開發張數已增加三倍。

發行報紙雜誌方面，也有顯著的增加，農村土改後，農民迫切需要學習文化，通俗報紙發行尤其佔多數，今年計劃比一九五〇年增加百分之九一〇。

上列數字，充分說明隨着祖國大規模經濟建設開始，人民的經濟、文化生活已普遍提高。現該局爲適應業務的發展，正在計劃加強縣局的領導工作，在農村廣泛設置郵政代辦機構，提高工作質量，做到迅速、準確、安全、方便。

大量供應化學肥料

【徐聞一日專訊】縣合作總社組織幹部下鄉，針對農民怕使用化學肥料傷壞土質的思想顧慮，用實際事實來宣傳使用化學肥料的好處。經過宣傳後，大大推動了羣衆大量使用化學肥料。六區客路城基層社，夏種以來就銷售了化學肥料二萬多斤。縣合作總社早造供應的肥料共一千一百多擔，因爲農民購買肥料天天增多，該社供應的晚造肥料已增加到三千七百多擔。

哈爾濱長春兩市改爲中央直轄市

【新華社北京廿九日電】中央人民政府政務院決定將松江省屬的哈爾濱、長春兩市改劃爲中央直轄市，由東北行政委員會代管，以適應兩市工作日益發展的需要。

美方指使特務進行破壞 戰俘營場發生騷亂事件

二日歸來的朝中人員揭發美方陰謀

指出發生事件的醫院是特務大本營

【新華社開城二日電】據中立國遣返委員會印度看管部隊公佈的消息說，十月一日上午十一時左右，美方提供的「醫院」營場中的「戰俘」，其實是美方派遣混在戰俘中的特務，襲擊進入營場的中立國遣返委員會的醫務人員，向他們投擲石塊。當徒手的印度看管部隊準備進入營場維持秩序時，這些特務就用石塊、棍子和帳篷柱子攻擊他們。附近營場的李承晚特務強迫戰俘投擲石塊來呼應，並開始破壞鐵絲網，企圖製造「集體逃亡」。印度看管部隊發出幾次警告，但特務毫不停止他們的攻擊，印度部隊數人受傷，有一名騷亂者被打死。五名受傷。

發生這個事件的「醫院」，據以前歸來的朝中被俘人員說，就是有名的殺人醫院——裏面全部是美方的軍事人員。「護理人員」都不懂醫療知識，不會打針。有些住在「醫院」裏面的「病傷戰俘」身體健壯，看不出有什麼傷、病。二十七日遣返的中國人民志願軍歸來人員還曾看到他們所在的營場中有兩個人到那裏「看病」，回來時就帶來了一面國民黨旗子。因此，襲擊中立國人員的事件，顯然是美方指使特務造成的。

這個事件發生在美方對中立國遣返委員會公佈的「解釋與訪問程序規則」表示不滿之後，證實了以前歸來人員所揭露的美方指使特務分子襲擊中立國人員、製造「集體逃亡」、破壞解釋工作的陰謀。值得注意的是：在事件發生的前一天，合眾社汶山電曾報道說：聯軍軍官正在威脅着假如印度衛兵企圖強迫戰俘們與共產黨解釋人員見面，「恐怕」戰俘們會使用流血暴動的手段。在這個事件發生前一小時，美國及國民黨匪幫的「記者」們在板門店向印度新聞發佈官要求到上述「醫院」營場去採訪，其中就有被志願軍歸來人員王旭在板門店當眾揭露的國民黨特務魏景蒙。顯然這些特務們是事先知道這個暴動的預謀的。

【新華社開城二日電】又有五名朝鮮人民軍被俘人員在今天上午由印度看管部隊在板門店交給朝中方面。他們突破特務的控制，要求遣返，因為解釋工作已被美方一再拖延，而他們已經等不及了。在解釋工作開始以前被遣返的人數，至此已達一百零六名。

歸來的朝鮮人民軍被俘人員崔南叔（譯音）在到達板門店時對中立國遣返委員會委員和印度軍官說，昨天在醫院營場附近地方發生的事件是在印度看管營的醫院中工作的美國陸軍官兵策劃的；在那天事件中，有一名戰俘被打死，另外幾名戰俘和一些印度衛兵被打傷。他說：「這些美國人帶有無線電收音機，他們已把醫院營場變成指揮特務的司令部，特務正在看管營中製造暴亂。」

崔南叔曾被特務強迫充當他先前所在的印度看管營第八十號營場的譯員。他說：「我所在的營場中的特務，現在已通過偷運到營場來的收音機，直接從漢城和東京方面獲得關於如何破壞即將到來的解釋工作的指示。」

另一個歸來人員韓尚居（譯音）透露，在戰俘們所接到的許多關於破壞解釋工作的命令中，有一項命令是這樣說的：「在聽解釋時戴上黑眼鏡，揮動發給你們的旗子，盡量大喊大跳。」他接着說：「他們還對我們說，我們可以裝病或假裝小便，以躲避解釋。」

韓尚居說：「除了無線電的指示以外，戰俘營裏的特務現在還從戰俘營外面的其他特務那裏接到命令。」他說，他常常看到一個南朝鮮的垃圾車司機把小紙片從鐵絲網外遞給他所在的營場中的特務。他接着說，在這個司機送來命令以後，特務的「宣傳小組」就立即舉行秘密會議。

韓尚居說，在戰俘們前往非軍事區以前，李承晚特務曾對他們說，他們應當進行「暴亂和集體逃跑」，或者採取他們認為必要的任何步驟，以破壞印度看管營的解釋工作。特務們說：「印度軍隊連碰也不能碰你們一下。美國人要他們怎樣做，他們就怎樣做，因為他們的全部後勤支援都是聯合國軍司令部給予的。」

【路透社漢城三日電】南朝鮮代理外長趙振鎮（譯音）三日聲稱，「如果印度兵對不直接遣返戰俘，不停止他們的『凶惡』行為，我們將被迫對印軍用武力對待。」

中立國遣返委會主席 蒂邁雅斥責美方

美方對戰俘權利作歪曲的解釋

遣返委會有責使戰俘明瞭真相

【路透社板門店三日電】中立國遣返委員會主席蒂邁雅中將，致聯合國軍總部的信件，已於三日發表。該函稱，當聯合國軍把不直接遣返戰俘，交本委員會看管時，戰俘們關於他們自己的權利曾被歪曲，他們對於停戰協定中所規定的條款，也沒有充分了解。

蒂邁雅說，聯合國軍總部曾經保證，他們已按照停戰協定，把關於不直接遣返戰俘的一切條款，向戰俘們解釋。但委員會不久就明瞭，聯合國軍總部向戰俘們解釋的戰俘協定的條款，本委員會認為是不能接受的。

蒂邁雅說，條款的解釋，是本委員會的職責所在。

他說，當戰俘交給印度軍看管時，戰俘們對於條款的規定，顯然沒有充分了解。關於若干事件，他們似乎曾受到某有關方面的歪曲解釋。

「例如戰俘們有一個印象，以為他們在九十天後，將可被釋放，但戰俘條款的規定是一百廿天。他們又聽說，在扣留期滿，將被送往台灣，但按照條款，他們卻有權可以去任何中立國家。」

他接着說，「凡此一切，在戰俘的心中產生了誤解，並且增加了委員會工作的困難。因此，委員會感覺，他們具有無可避免的責任，必須重新向戰俘解釋條款的規定。因此設立了一個小組委員會，起草向戰俘解釋的演詞。該小組會的草案，經委員會討論後，已將最後草案一致予以通過。」

蒂邁雅說，該草案的英文本已由委員會中的捷、波、瑞士、瑞典與印度委員命令將其譯成中朝文字。

他結束稱：「現在我把英文本原本送給你方。本委員會認為這是戰俘條款完全正確的解釋。關於中朝文譯本，也與英文本同樣忠實。」

解釋工作原定一日開始 美方竟宣佈不如期舉行

克拉克並稱解釋期限不能展延

新華社記者斥美蓄意拖延並破壞解釋工作

【合眾社板門店三日電】聯合國軍總司令克拉克三日宣稱，聯合國軍方面將堅持，對不直接遣返戰俘的解釋工作，必需於十二月廿四日終止。按中立國戰俘遣返委員會主席蒂邁雅中將曾向聯合國軍與朝中雙方請求，把原來九十天解釋的期限，展期卅天，由朝鮮政治會議來決定，拒絕遣返戰俘的命運。

【新華社開城卅日電】本社特派記者吳敏報道：中立國遣返委員會的職權範圍所規定的解釋工作在推遲五天後，定於十月一日開始，據美國的合眾社報道，「聯合國軍司令部」三十日宣佈，無論朝中方面開始解釋工作與否，美方將不在明天（十月一日）開始解釋工作。朝中方面今日曾向中立國遣返委員會建議，由雙方在指定地點先提供臨時設備，以便在十月一日開始解釋工作。美方既公開宣佈不在明天開始解釋工作，又不在指定地點為朝中方面提供解釋工作的必要設備，這說明美方正按照預定計劃，一步一步地來拖延和破壞解釋工作。

根據朝中方面所掌握的材料，美方的計劃主要是利用蔣介石和李承晚特務，用恐怖手段脅迫戰俘「拒絕接受解釋」，在解釋時「保持沉默」和由特務冒充戰俘提出誣衊性問題，使解釋工作無法進行。但同時從各種跡象中可以看出，美方正利用其他的各種拖延和破壞解釋工作的活動，來配合這一總的計劃。

美方拒絕提供進行解釋工作所必需的足够設備，並拒絕把進行解釋的地點設在東場里附近可以不受其他干擾的地點，來拖延和破壞解釋工作。美方堅持要把進行解釋的地點設在其軍事控制地區的邊緣，以便保持其對戰俘的威脅和影響。美方的藉口是東場里附近有地雷沒有清除，但停戰協定規定的非軍事區內消除危險物和清除出安全通道的期限，已經滿期將近二十天，軍事停戰委員會美方首席委員勃里安在十六日就聲明過美方已完成這一工作。

美方並以從東場里通向我方非軍事區的公路有地雷未清除的同樣藉口，拒絕朝中方面的解釋代表、觀察代表使用這一通道，使他們必須繞道美方控制的地區，才能到達中立國遣返委員會營地；這樣，美方就可以用控制交通的辦法來隨時進行阻撓。過去，朝中方面的觀察代表和記者繞道美方地區去中立國遣返委員會營地觀察不直接遣返戰俘移交時，美方就用拒絕運送及運送人員不按時到達等辦法，一再進行阻撓。

美方在修建中立國遣返委員會看管戰俘的營場時，按照破壞解釋工作的計劃，將營場高度集中在東場里附近，使印度看管部隊不能控制各個營場，而各營場的李承晚和蔣介石特務分子則可以互通聲氣，互相呼應。朝中方面曾一再強調指出戰俘營場高度集中的危險性，但美方迄未採取措施，對營場加以調整。歸來的我方被俘人員證實，李蔣特務在有相當數目的戰俘申請遣返時，將脅迫戰俘奪取印度看管部隊的武器，重演李承晚集團所製造過的「集體逃亡」事件，來挽救美方的所謂戰俘「不願遣返」的騙局的破產。

美方違反停戰協定和中立國遣返委員會的職權範圍的規定，以司機、修理人員等各種名義，派遣許多軍事人員進入非軍事區內的中立國遣返委員會看管地區，執行其指揮並配合特務破壞解釋工作的計劃。停戰協定第九款規定：「除與辦理民政及救濟有關的人員及經軍事停戰委員會特許進入的人員以外，任何軍人或平民不准進入非軍事區。」中立國遣返委員會的職權範圍第二款規定，協助中立國遣返委員會執行其職務和責任所需的「任何其他工作人員應專由印度提供」。

此間觀察家指出：美方的這些破壞解釋工作反對遣返戰俘的活動，就是要達到美方造謠組組長漢布倫的所謂的「取得戰俘拒絕遣返的勝利」。美方不顧世界輿論的譴責，公開進行這些違反停戰協定和中立國遣返委員會的職權範圍的活動，證明美方已感到它所製造的朝中被俘人員「寧可自殺也不願遣返」的騙局正面臨破產。現在，解釋工作還沒有開始，卻已經有一百多個朝中被俘人員突破特務的恐怖統治申請遣返。美方這些破壞解釋工作、扣留戰俘的活動，決不能挽救美方在政治上徹底破產的命運。

印度美術展覽 即在華沙舉行

【路透社倫敦二日電】波蘭通訊社二日報道，印度美術展覽會將於本月初在華沙開幕，參加展出的作品有現代繪畫、彫刻、素描及古典名畫等共約四百幀。

就進行解釋工作的營場問題 朝中向中立國委會建議

先在各方指定地點修建必要的解釋場所

解釋工作能否如期進行全看美方態度

【新華社開城二日電】九月三十日晚九時，朝鮮人民軍與中國人民志願軍代表李相朝將軍與丁國鈺將軍就解釋工作的具體安排問題往訪中立國遣返委員會主席蒂邁雅將軍。李相朝將軍指出：關於解釋工作即將開始，聯合國軍方面所指定的解釋營場地點及其內部設計的圖樣交來太遲，同時中立國遣返委員會雖然同意了朝中方面指定的修建解釋營場的地點及其內部設計，然而據說在執行中又發現一些困難。因此，為使解釋工作得以按期進行，我方建議先在各方指定的解釋地點修建必要的簡單的解釋營場，如果聯合國軍方面不予阻撓，立即在我方指定的地點進行修建，雙方同時動工，十月一日仍可按期開始解釋。

丁國鈺將軍指出：解釋一方在看管地區指定其認為適宜的修建解釋營場的地點，是一個原則問題。我方準備在聯合國軍方面指定的地點立即進行修建。聯合國軍方面藉口實際困難，企圖將供我方解釋代表使用的解釋營場設在緊靠其軍事控制地區的地點，是我方所斷然不能同意的。中立國遣返委員會主席作為中立國遣返委員會的執行人與公斷人，應該維護協定，遵守雙方平等對待的原則，在這一問題上表現出他的公正性與中立性。

記者按：九月二十六日，中立國遣返委員會曾邀請雙方代表觀察中立國遣返委員會在其兩處看管地點為雙方設置的解釋營場的地點及其內部設計。聯合國軍方面不滿意我方在松谷里看管地點為聯合國軍方面的解釋代表所修建的解釋營場。我方當即向印度方面表示：根據解釋營場的地點與設計應徵得解釋一方同意的「一方所提要求」的原則，我方準備完全根據聯合國軍方面提出的地點與設計，立即加緊進行修建，以便在十月一日開始解釋工作。但根據雙方平等對待的原則，聯合國軍方面亦必須在我方推定的地點，根據我方提出的設計，為我方的解釋代表修建解釋營場。聯合國軍方面直至九月二十八日下午始將其同意的解釋營場地點及其內部設計的圖樣經由中立國遣返委員會轉交我方，以致在十月一日以前無法完成此項修建工程。另一方面，我方早就提出我方認為適宜的在東場里看管地點修建解釋營場的地點及其內部設計。中立國遣返委員會在二十八日會上也全體一致認為我方對解釋營場的方案是合理的。但美方故意刁難，以完全可以克服的某些實際困難作為藉口，拒絕在我方指定地區進行修建，堅持將我方解釋代表使用的解釋營場設在緊靠其軍事控制地區的地點，以致解釋工作無法在十月一日開始。這拖延解釋工作的責任，顯然應該完全由聯合國軍方面擔負。

為使解釋工作得以按期開始，現在我方又提出先在各方指定地區根據實際可能修建必要的簡單的解釋場所的合理建議，解釋工作能否按期進行，全看美方是否還要阻撓。

英駐聯合國代表 返英國去會艾登

艾登定五日復外相職

【路透社紐約三日電】英國出席第八屆聯合國大會首席代表勞埃德三日離此返英，將與艾登洽商。他在乘飛機之前對記者發表談話，表示對蘇聯所提出的五強協商世界問題「既不悲觀也不樂觀」。問他返英後有何計劃，他說：「艾登出國多時，所以我要回去和他談談。聯大會將討論摩洛哥問題時，我準備還要回來。」

【法新社倫敦二日電】英國外交部長艾登，將在十月五日恢復工作。艾登曾因在今年年初施手術多次而離職休養。

混入看管營的美方特務 加緊策動破壞解釋工作

朝中歸來人員揭露特務持有大批兇器

準備衝出鐵絲網並加害印、波、捷人員

【新華社開城卅日電】二十九日歸來的我方被俘人員揭露了美方派到戰俘中的特務分子破壞朝中方面解釋工作的種種陰謀。朝鮮人民軍歸來人員芮南洙說，隨着解釋工作開始日期的迫近，特務們又在營場裏強迫被俘人員製造所謂反對解釋的「血書」。芮南洙說：特務們在一個晚上突然命令戰俘們排隊順序走進特務們的「辦公帳篷」。芮南洙說，「我事先什麼也不知道，一進門就被幾個手執木棍的傢伙抓住，他們用一根鋼針在我的右手指上狠狠地戳了幾下，戳得鮮血直流，接着他們便抓着我的手在一張寫着我的名字的紙上按下去。」芮南洙走出帳篷以後，特務又無恥地威脅他說：「你已經寫下反對解釋的血書了，將來可不能再去見共產黨代表！」

芮南洙和另一個人民軍歸來人員柳昌淳，都證實了特務們在九月二十五日按照統一的佈置強迫戰俘進行了反對解釋的「遊行」。他們說，在遊行以前，各個營場的特務分子都緊張地打旗語，把信件綁在石塊上投來投去，進行聯絡。遊行時，特務們威脅每個人都要唱反動歌、喊口號，不唱、不喊的到晚上就要和他「算賬」。

二十七日深夜爬出鐵絲網的柳昌淳提供了更值得注意的情況。二十六日，他聽見一個特務說：「看樣子不接受解釋是不行的。但是我們在解釋工作進行時一定要按原來編制一小隊一小隊地去，如果還也不行，我們便衝出鐵絲網，打死幾個印度兵，再跑到美軍那裏去！」

柳昌淳說：「我聽後想來想去，覺得不能再等，我一定要衝出來揭穿美李特務的陰謀！」

柳昌淳和芮南洙要求大家警惕：特務們已經持有、而且還在製造大批兇器。柳昌淳在他所在的E號營場裏就看到特務「打手隊」持有七、八把五寸多長的小鋼刀和八根大木棍；芮南洙所在的G號營場中的特務組織「治安科」有好多把鐵鍬、鐵錘、鐵鉚、鐵鎬和裝有長柄的鐵鏈。他們說，特務們正在用這些東西威脅戰俘的生命，並準備在解釋工作開始後對付朝中解釋代表和波蘭、捷克斯洛伐克和印度等中立國人員。

二十九日歸來的志願軍被俘人員陳根，在今年六月間因表示遣返願望被特務毆刑吊打後，變成精神病患者。兩個多月終日癡呆，一言不發。他原來是和二十七日歸來的六十五名志願軍被俘人員拘禁在一起的。當他的同伴逃出營場要求遣返時，陳根也跟着一起出來了，但仍不敢說話。後來，他看到要求遣返時的人員都回去了，他才向印度看管部隊說出自己真實的願望。回來後，他十分高興，見了人滿面笑容地說：「印度人昨天問我到哪裏去，我說我是中國人，當然回中國」。他說，另外還有兩名與他有類似情況的志願軍被俘人員因不會說話，仍在中立國隔離看管下。

駐朝中口岸的中立國視察組 獲得朝中良好待遇

五個口岸小組均表滿意

在南朝鮮口岸情況與此截然相反

【新華社開城卅日電】中立國監察委員會波蘭和瑞士的候補委員在視察朝中方面地區特定後方口岸五個中立國視察小組以後，已在九月二十一日和二十二日分別向中立國監察委員會提出報告。

波蘭候補委員畢勃洛夫斯基在二十二日提出的報告的結論中指出：在小組的工作條件方面，地方當局在權力範圍之內儘可能地使小組的工作得到便利。小組的需要受到關懷，各口岸小組均一致表示滿意。

瑞士候補委員阿斯伯與波蘭候補委員畢勃洛夫斯基在報告中一致認為：朝中方面的五個特定後方口岸都按照中立國監察委員會的要求，設置了口岸邊界的標誌物。朝中方面並提供了充足的交通車輛。朝中方面努力克服戰爭破壞所造成的困難，在各口岸為小組安排了適當的住所，小組全體人員對此曾向地方當局表示感謝。小組人員日常生活中的洗衣、理髮、洗澡、香煙等需要，都由朝中方面免費提供。朝中方面在每一口岸設立了小組的專用電台，小組電訊均能迅速處理，而且效率不斷提高。

但是，南朝鮮五個特定後方口岸的情況與此截然相反。據瑞士候補委員阿斯伯與波蘭候補委員畢勃洛夫斯基在九月二十一日和二十二日分別向中立國監察委員會提出的觀察報告說：南朝鮮的五個口岸，沒有一個設置了口岸邊界的標誌物。各小組在通訊與交通上遇到很大的困難。例如，駐大邱的小組的中立國人員使用無線電時，必須在前一天預先通知美方聯絡官。遇有臨時的緊急情況也必須在五小時以前通知。同時，小組內波蘭和捷克斯洛伐克人員的電報必須經由美方聯絡官簽字。有一次美方聯絡官還要求提交電報的副本。在生活方面，在釜山，中立國軍官的宿舍缺少桌子和椅子，辦公室也因為沒有人打掃，可以看到厚厚的一層灰塵。在江陵，由於美方不負責供應住所，小組的波蘭和捷克斯洛伐克助理人員都不得不住在帳篷裏。

尼赫魯在演講中指出 亞洲已發生新情勢 西方應放棄舊觀念

今日的亞洲不是西方的隨和者 它具有充分實力抵抗任何恐嚇

【路透社印度馬德拉斯二日電】印度總理尼赫魯要求西方國家認識：亞洲雖然也許沒有原子彈或氫彈，然而它有的是實力和偉大，以抵抗被這方面或那方面推得團團轉。

尼赫魯二日在這裏的一個群眾大會上演說，他說：現在亞洲的脾氣是不怕恐嚇的。但奇怪的是歐洲並沒有完全拋棄那種舊觀念，以為亞洲仍舊是它的陣營的隨和者。

尼赫魯說：西方人的心理，還不曾完全拋棄亞洲國家決不可能在可見的將來獨立的那種舊觀念。西方並不曾認識到亞洲已經改變，而且已產生出來偉大的獨立國家，這一世界上巨大改變的事實。

尼赫魯說：這是一個公開的事實。亞洲或許沒有原子彈或氫彈，亞洲或許不欲有原子彈或氫彈，但是某些事情已經發生，這些事情已給予亞洲以具體的力量和偉大，以抵抗被這方面或那方面推得團團轉。

尼赫魯說：六年的印度獨立已經有了堅實的成就，雖然她還不能稱已經解決了每一個問題。在軍事和財政上，印度是一個弱國，有她自己的問題要解決，但是印度受到世界上不可數計的人民的尊重，印度的聲音也為他們所愛聽。

尼赫魯說：由於誠實的政策，並毫無恐懼地推行它的政策，印度已在世界上得到這個地位。印度的政策甚至影響了今天世界強國的政策。有人說印度企圖領導亞洲，這是誤解了印度的政策。印度想領導的只是它自己的國家和它自己的人民。他說：「我們正在企圖訓練我們自己，企圖消除我們的失敗，並且絕對無意在世界事務上扮演戲劇化或其他的角色。我們不相信支配任何別國的任何國家的領導。」

日本藝妓 練習柔術

•以便對付酗酒顧客•

【法新社東京三日電】在日本四國島的鈴木，藝妓們已開始練習柔術。在大阪，藝妓中已有四個人束上黑色腰帶，夠得上稱頭等柔術專家了。藝妓們所以突然學起柔術來，原因之一，是為了防禦自己，對付喝醉了酒的顧客。

南朝鮮流行腦炎 四天中發生兩百多起

【路透社漢城三日電】李承晚的「公眾衛生部」三日宣佈，南朝鮮發生腦炎流行症。公告說，在過去四天內，已接到報告有二百四十一宗發生，其中八十三宗可能致死。公告又說，該「部」和聯合國的公眾衛生機構，已派出醫生到全羅道的出事地點去。（編者按：自從美國使用細菌戰後，南朝鮮就發生了腦炎，現在更為擴大了。）

中立國遣返委員會公佈 解釋和訪問工作細則

【新華社開城二日電】關於對雙方不直接遣返的戰俘進行解釋與訪問的工作細則已於一九五三年九月二十六日經中立國遣返委員會通過，全文如下：

解釋和訪問工作細則

一、總則

（一）禁止任何以武力或以武力威脅以阻撓或強使戰俘遣返的行動。

（二）任何戰俘不得對其他戰俘施以暴力。

（三）禁止任何侵犯戰俘根據本委員會職權範圍所享有的權利之行動。

（四）禁止戰俘任何有損於或妨礙本委員會執行其合法職務與責任的行為或行動。

（五）禁止戰俘任何阻礙解釋與訪問工作的行動。

（六）一俟中立國遣返委員會通過印度看管部隊負責看管戰俘後，本委員會應保證使戰俘知道上述第一至第五款所包括的各項規定。

（七）按戰俘所屬國家之解釋代表的請求，得向戰俘進行集體的或個別的解釋和訪問。每一戰俘應出席解釋和訪問。

（八）在本委員會職權範圍第八款規定的時限內，得對同一組戰俘或同一個戰俘進行若干次解釋和訪問。

（九）戰俘可以在任何時間與任何地點申請遣返。中立國遣返委員會將保證每一戰俘有機會毫無恐懼的這樣做。

（十）在解釋時應有中立國遣返委員會或其附屬機構連同雙方的各一名觀察此項工作的代表及拘留一方之一名代表在場。

（十一）應成立足夠數目的附屬機構，但不超過三十五個，由中立國遣返委員會每一成員國各一名代表組成，以參加全部解釋與訪問的工作，並決定申請遣返之有效。

（十二）解釋代表應有權按照職權範圍第八款之規定向戰俘散發經本委員會或其附屬機構適當檢查過的書面解釋。

（十三）在解釋與訪問時，不許任何一方的觀察代表在任何時候干涉解釋工作，他們的唯一職務是觀察。

（十四）拘留一方代表不應參與解釋工作，並不得以任何方式干涉解釋工作，但他得在每次解釋工作結束時，提請中立國遣返委員會主席或其附屬機構注意任何可以被解釋為違反職權範圍的事項。

（十五）在進行解釋與訪問時，為在場的中立國遣返委員會代表所進行的翻譯工作應同時進行而不妨礙解釋工作，並且不應打斷解釋與訪問工作。

（十六）解釋代表得向戰俘提出任何有關的問題，只要告知後者，如果他認為或中立國遣返委員會或其附屬機構認為對該問題之答覆可能被用來直接地或間接地威脅或強迫他，他就有權利不回答該問題。

（十七）如負責監督解釋的一個附屬機構之一名委員，認為解釋者違反職權範圍或本工作細則，或發生任何騷亂或重大事件，會議應立即終止。然後該附屬機構將毫不遲延地檢查由此類事件所引起之情勢，說明恢復會談之條件，並（或）將此事件報告本委員會。

二、安排與設備

（十八）進行個別或集體解釋與訪問的場所，應建築得足以保證解釋與訪問工作不受任何干擾或阻礙。

（十九）也應提供便利以便向病傷戰俘進行解釋與訪問工作。

（二十）申請遣返之戰俘，按照本工作細則第七款經過解釋但尚未提出申請遣返之戰俘，以及尚未經解釋又未提出申請遣返之戰俘，應予分別看管。

（二十一）進行個別或集體解釋的每一圍場，應有兩個給戰俘分別使用的出口：一由申請遣返者用，另一由不申請遣返者用。

（二十二）每週除星期日外，解釋工作每天應自七時三十分進行至十六時三十分止。中間有一小時的午餐時間。

（二十三）戰俘所屬國家之解釋代表，應逐日在一天前向中立國遣返委員會秘書處提交有關解釋工作方法之計劃，此計劃須在其執行日期前一日十時前交到秘書處。

專營：出口：植物油、煙葉、蔴、生絲、子仁、豆類雜糧。進口：化工原料、五金材料、瀝青

廣州 成昌行

地址：六二三路一四〇號
電話：一七六九九　一〇二八二
電掛：〇〇四一

專營：進出口業務

廣州 遠大行

地址：清平路廿二號二樓
電話：一四一六一
電掛：二一一二二

中國民食不虞缺乏 且有餘糧幫助錫蘭

錫蘭糧食部秘書暢談中國見聞 說中國人民對未來具堅强信心

錫蘭政府貿易代表團團員 阿蘭凡比萊

【本報訊】錫蘭政府貿易代表團團員，糧食部秘書阿爾凡比萊，日前從北京經過香港趕返錫蘭，向錫蘭政府報告該國在北京與我國中央人民政府協議延長貿易協定並簽訂一九五四年樹膠與大米買賣合同的經過。

該國團長錫蘭駐日本公使方席卡已於去月底過港赴日本，尚有團員二人則在北京參加我國的國慶典禮。

據阿爾凡比萊對記者說，他是第一次來中國，雖然只逗留了約一個月，但是已經發現「在中國普遍的具有着一種對於未來的希望和信心。」

他這次曾忙裏偷閒的抽出時間來訪問了好幾處農業研究機構，了解到土地改革，是中國糧食增產的主要原因。他說：「生產增加了，當然消費能力也提高了，所以人民的生活水準也提高了。」

當中國和錫蘭於去年簽訂大米合同的時候，曾有人說中國在鬧饑荒，却反把糧食運到外國去。阿爾凡比萊說：「我一點都沒有發現中國有饑荒的現象。就拿火車上來說，不論軟席硬席的搭客，都在同一節餐車上吃飯，我看見人人都吃得很多，菜也着實不錯。再說，中國各種糧食的價格也很公平，和別國比較起來，並不算高。」

說到他們這個代表團這次代表錫蘭政府在北京所簽的合同時，他說：「關於價錢，在未評錫蘭政府批准前，我未便透露。不過我可以說，一九五四年中國賣給錫蘭大米的價格，比一九五三年更低了。」

這位錫蘭糧食部的官員並說：中錫貿易使得錫蘭的糧食狀況大大好轉了，「因爲我們在五年之內，已經有保證每年可由中國供給我們廿七萬噸的大米。」

港九工人補祝國慶 處處盛會頻頻乾杯

有人興奮到情不自禁連呼萬歲

【本報訊】港九各業工人因工作時間關係，有許多在昨（三）日方熱烈地補行慶祝偉大祖國國慶節。

香港電燈公司華員職工會昨（三）晚在該會天台分批舉行盛大的宴會，以示慶祝。到會的工人有二百餘人。

昨晚，電燈工會天台上，數十盞奶白色的電燈放射出萬丈光芒，把會場照耀得如同白晝。中間間插着的一些裝飾得十分精緻的紅色燈泡，泛發着陣陣紅霞，顯出瑞氣騰騰，七時許，與會者魚貫入席，宴會開始。

電燈工人們熱愛祖國，席間頻頻舉杯歡呼「爲祖國的富足强大而乾杯！」「爲偉大的領袖毛主席的健康而乾杯！」有一個老工人興奮地說，他的兒子在廣州讀書，享受着人民獎學金，生活費一點也不要自己負擔，生活過得很舒服。學習進步得很快。他樂不可支地高呼「毛主席萬歲，萬歲！」

中電工會昨晚聚餐補祝國慶，與會工人頻頻爲祖國偉大成就乾杯，個個飲得滿臉通紅，盡情歡樂。有的說：「今日咁高興，幾大都飲醉佢。」五金工會昨晚舉行茶會，補祝國慶，該會會所並展出祖國建設及人民生活圖片，昨天傍晚會所便擠得水洩不通，與會者人人興奮，個個歡欣。

港九各工會除了在國慶日和國慶前夕已舉行集會慶祝的外，昨（三）晚繼續補行慶祝國慶的還有海軍、政軍醫、中電、電燈、煤氣、紡織染、五金、太古船塢、樹膠、餅業、九巴等工會。

今晚補行慶祝國慶的還有紡織染支會、五金支會、搪瓷工會、明晚舉行集會慶祝的還有打銅工會。

愛國者人均敬之！

莊成宗錢涵洲在慶祝會受歡迎 工商界人士向他們歡呼並敬酒

【本報訊】中華廠商聯合會理事莊成宗、小組主任錢涵洲兩人，於一日出席港九工商界慶祝一九五三年國慶節大會時，獲得工商界人士的尊敬和歡迎。他們一到達會場，赴會的工商界人士紛紛上前和他們握手；當司儀在擴音器前宣佈：「請莊成宗先生講話」時，三層樓會場同時爆發了暴風雨似的掌聲和歡呼。當莊成宗演講說到：「港九工商界有着優良的愛國傳統，有着不受威迫、不爲利誘的堅決意志，只要我們認清方向，緊密團結起來，我們是可以對祖國有所貢獻，我們是可以勝利前進的！」掌聲與歡呼聲又接連不斷。在當晚的聚餐會上，許多人請他簽名題字，並紛紛向他及錢涵洲二人敬酒。

干諾道中大公報館的慶祝國慶花牌夜景，光輝燦爛，蔚爲壯觀。

沿步路過須注意 街頭新設指揮燈

【本報訊】港府警務處交通部，曾於昨日上午，試驗了在德輔道中畢打街遮打道口新裝的「行人橫過馬路指揮燈」。事後據交通部一位警官說：試驗結果，發現指揮燈的轉換訊號，尚須改善，因此日內還要再試驗一次。在該處新裝的這種指揮燈，共有十座，還

澳門戲院面臨危機 實行聯營共謀挽救

六間戲院組成娛樂公司 何賢出任該公司董事長

【本報訊】澳門消息：澳門百老匯等六間戲院爲應付目前的不景氣，決定組織「澳門娛樂有限公司」，實行聯營。

這六間戲院的負責人於十月一日在域多利戲院舉行第一次籌備組織聯營機構會議，由何賢主持，出席的有李世榮（百老匯戲院）、李世明（域多利戲院）、何永棠（平安戲院）、劉仲衡（清平戲院）、容占美（國華戲院）及黃家駒（東方戲院）等。

會議中決定聯營機構定名爲「澳門娛樂有限公司」，資本額定葡幣三十萬元，由澳門的國華、平安、清平、東方、百老匯、域多利等六間首輪戲院組成，各佔股五萬元。大約在一個月後便可正式成立。

會議討論了組織簡章，六間戲院的負責人都在簡章上簽了字。簡章規定，該公司組織後，擬設董事會爲最高權力機構，由各院各派代表一名爲當然董事，另公推何賢爲董事長。董事長及董事的任期爲一年，期滿後另選，連選得連任。董事會下設業務部、院務部、財務部、秘書處、監核處，總理六院一切娛樂業務。

至於該公司各部門的工作細則，要等待各院正式派出代表後才能決定。

大會堂模型 下週起陳列

【本報訊】將建立在中環新填地上的大會堂模型，將於下星期三至星期五日在告羅士打行二樓英國文化委員會圖書館公開陳列。大會堂的打樁工程，將於一九五五年初開始。大會堂內的大堂設座位一千五百廿五個，除大堂外，另有圖書館，博物館，委員室等。將來市政局的議事廳及現設高等法院的婚姻登記所，亦將遷至大會堂內。

自認台灣間諜 潛登赴菲客機

（另一男子被拘控偷渡）

【本報訊】一個自稱是台灣新聞間諜（特務）的男子，昨（十月三日）在九龍裁判署被控偷渡罪名。

他是在九月廿九日在啓德機場偷偷地爬進一架飛往馬尼拉的客機的包裹廂裏。結果飛機到達馬尼拉之後，在中途被查出，當地移民局把他扣留，押返本港。被告認名白寶（三十一歲），住香港晉仁街十三號。據他自己說本來要到台北有「公幹」，只是搭錯了飛機，到了馬尼拉。但警方在他身上搜查，却並未查出有任何客機機票，也沒有證明文件，僅只有港幣六十元。警方請求把本案押候六日再審。

新中國眞實圖景 吸引着中外觀衆

中國航空公司祖國圖片展覽 三天來日夜都有許多人圍觀

【本報訊】中國航空公司自國慶日起至昨天止，曾在畢打街告羅士打行樓下該公司的三面玻璃櫥窗裏，展出了有關祖國經濟建設和祖國人民美好生活的各種圖片。三天以來，日夜都吸引着許多人在圍觀，其中也有外國籍的觀衆。

在展覽的圖片中，以「建設獨立富强的新中國」爲題的，有正在如火如荼地開展着的重工業建設的圖片，如龐大的石油煉油廠、太原的自動化的巨大露天煤礦、巨型的水力發電站和火力發電廠、大連煤焦工廠，能夠建造巨大的遠洋船舶的東北造船廠，以及中國自己出產的各種火車頭等等。這些具體而眞實的圖片，向人們說明偉大的新中國正在以一種什麼樣的面貌屹立於世界上。這些圖片也表示農業國的中國已經開始轉變，工業建設已在一天天的增多，祖國富强的基礎也一天天的深厚了！

以「我們的生活天天向上」爲題的圖片，顯示了祖國人民所過的幸福歡樂的生活，一方面在有規律地勞動，在工作之餘，也盡情地歡樂，母親和孩子們，老年人和壯年人，姑娘們和小伙子們，在週末的晚會，在公園、戲院裏，人們都快樂地玩耍着：……。

在樺村集體農莊的廣闊莊園中，拖拉機在開動，在風景優美的工人療養所，勞動英雄在休養。這些生動的寫照，都是新中國人民生活的寫照。

人民生活的改善，具體地表現了祖國的建設有辦法，有成就。新中國的建設不是爲建設而建設的，建設的目標爲的就是改善人民生活。隨着建設成就的日益增多，人民生活也必日見提高。

以「世界人民心一條」爲題的圖片，告訴了人們，强大的新中國是在執行着和平政策，偉大的中華民族是一個熱愛和平的民族。

圖片是現實的，所以給予觀衆的印象特別深刻。

中國航空公司櫥窗前的觀衆

婦人自殺死 生活難維持

【本報訊】昨晨柴灣木屋區有一個婦人在自己家裏懸樑自縊斃命。

死者名叫陳秀清（四十六歲），海豐縣人，住在柴灣木屋區興華村丁段二〇×號木屋。她的丈夫叫做黃鏗鏘，已失業很久。生了兩個兒子，大的叫做黃木錦，已有廿歲，小的黃木仔今年才六歲。一家幾口就靠黃木錦做搬運苦工搵錢維持。

近來搬運工作也唔夠做了，他們的生活更加苦得不堪。二日深夜，陳秀清乘家人都已睡着的時候，在房內懸樑自殺。昨晨七時許，她的丈夫發覺時屍體已經僵直了。

印度教廟集會 紀念甘地生辰

【本報訊】香港印度協會，前天假座跑馬地印度教廟舉行集會，紀念甘地的生辰。印度駐港專員吳尼也參加，並講述甘地的生平事蹟。此外還有歌唱和茶會等節目。

婦人被拘控 領牌發假誓

【本報訊】一個名叫曾燕的四十一歲婦人（住深水埗鴨寮街某號樓下）昨（十月三日）午在中央裁判署被控「發假誓」的罪名。結果被判簽保五百元，兩年內不得犯法。

這個婦人是四個小孩的母親，去年七月三日，她爲了謀領一張小販牌照，在高等法院宣誓時在誓章裏面說她的丈夫已在一九四九年三月間死去。但事實上她的丈夫還健在。據說她這樣做的目的是爲了要得「同情」，以便更容易領到小販牌照。但後來却被警方查出將她拘控落案。

昨日過堂時，法官傳被告丈夫楊棠出庭對質，楊棠說：他在香港居住已經廿多年了，靠做竹器短工養活一家幾口人，生活過得實在太苦了。

粵救濟會贈款賬目 中華總商會昨公佈

災民一六四人各得四十餘元

【本報訊】中國人民救濟總會廣東省分會匯來人民幣三千萬元（折合港幣六千九百六十元零五毫五分），贈給香港仔灣街山邊木屋區災胞。這筆贈款，已由中華總商會協同香港仔街坊福利會於上月三十日發放完妥。據中華總商會昨天公佈：這次領款災民共一百六十四人，每人得款四十元零八毫五分，共發款六千六百九十九元四毫。加上歸還中華總商會和回前次發款工作人員舟車雜用支出四十五元三毫外，剩餘款項八元四毫三分，由中華總商會暫時代存。

國慶節日在澳門

本報記者

燈飾輝煌不夜城

【本報訊】澳門消息：澳門同胞爲慶祝國慶，今年共搭了六座新型、壯麗的牌樓，在卅多條街道上，掛起了二萬盞彩色電燈和霓虹管，把澳門裝飾成一個不夜之城；從九月廿七日起直至十月六日止，預祝、慶祝、和補祝國慶的集會，每一天都有。

爲了佈置慶祝會的會場，一個在家裏靠有錢人的主婦，竟自動地跑去婦聯會去幫忙搬凳、擦地板。二十個美術工作者，一連開足一個星期以上的夜工，把各座牌樓的畫景和各項美術佈置及時完成。

澳門同胞都表示要以實際行動來慶祝國慶。工人們表示要用搞好福利事業，做好發展和學好文化來慶祝國慶；商人們表示要與內地的商人加强聯繫，做好物資交流工作；街坊說要加强團結，做到「守望相助，疾病相扶持」；教師們也提出了這樣的一個中心任務：要更好地教育學生，爲祖國培養出一批有能力的人材。

白米肥雞酒席慶

澳門同胞不但天天聽到了報道祖國繁榮富强的消息，而且也親眼看到了祖國繁榮富强的事實。前幾天到前山去參加慶祝國慶大典的澳門工商界代表，都吃到了一頓由香滑的早造米煮成的飯，菜色則是五大碗雞、鴨、豬肉、牛肉和菜湯。這就說明了前山的生產好，市況好。尤其使他們感動的是：前山的父老兄弟們，一再地問到澳門同胞的生活狀況，不停地替代表們斟茶、送飯、點煙。就像招待自己的骨肉兄弟一樣，殷懃而又親熱。

隨處是節日氣氛

十月二日澳門仍洋溢着濃厚的節日氣氛，馬路上行人照往還來，夾雜着各處補祝國慶會場上播送出來的歡呼和雄渾的歌聲。

旅業職工工會於二日下午八時半在該會會所天台舉行盛大慶祝會，招待工友及家屬。當主席講到祖國工人今天已不愁失業，不愁沒屋住，並且生、老、病、死都得到勞動保險的照顧時，會場上便掀起了春雷般的鼓掌和歡呼，歷久不息。

澳門民主婦女聯合會在二日舉行新中國圖片展覽，從上午九時到晚上十時，前往參觀的婦女川流不息。

金城樓頭盛大歡宴

新馬路街坊一百四十多間店號代表，於二日在金城酒家舉行盛大聯歡聚餐，並有游藝及抽獎等節目。參加聚餐的有一百四十多間商號的代表，他們頻頻舉杯爲祖國的日益强大而乾杯。

戲院職工會二日上午舉行茶會聯歡，慶祝國慶，中午十二時舉行游藝會並發放救濟金。放映電影招待工人家屬。

澳門板樟堂街天安門式牌樓夜景

港九同胞二十萬參加慶祝國慶節

新華社報道港澳慶祝情形

【本報訊】據新華社廣州二日電，報道港澳同胞歡慶第四屆國慶的熱烈情形說：「香港同胞從九月二十六日開始，就不斷地舉行爲慶祝國慶而召開的華僑大會、茶敍會、團結酒會、座談會、圖片展覽會、電影欣賞會和體育競賽會。參加這些慶祝活動的華僑團體、各業工會和學校有一百四十多個單位，共達二十萬人。慶祝活動將延到國慶節後第三天才告結束。」「此外，香港大公報和文匯報，還發表社論，慶祝第四屆國慶節。」「澳門同胞今年慶祝國慶更加熱烈。在市區繁盛街道上，豎立形六座巨型牌樓。一日下午，澳門工商界代表二百多人，舉行了盛大的雞尾酒會。澳門工會聯合總會，在九月二十八日舉行了慶祝國慶茶敍會。該會所屬的各業工會工人和家屬三萬餘人，連日來都熱烈參加慶祝國慶節的各種活動。婦女界、文化教育界、青年團體、醫院也都分別舉行各種集會，慶祝國慶節。」

華亨東主 被控三罪

【本報訊】華亨銀號的前任東主曹植基（又名曹强），給警務處商業犯罪調查課檢控三項違犯銀行條例的罪名，該案昨天在中央裁判署提訊，警方主控請求將案還押三日，據說，警方還要調查。

曹植基（又名曹强），五十一歲，係前德輔道西二二×號地下華亨金銀找換店和二×八號二樓華亨雜貨店的東主。他被控下列三項罪名：（一）於一九五〇年五月十二日至一九五二年七月十二日之內，在一間並非根據銀行法例規定而組織的公司，擅自經營銀號的業務；（二）未經領取執照，擅自經營銀號業務；（三）同時在一間並非有執照的公司未經許可而選用「銀號」的名稱。

新新織染廠 破產被拍賣

【本報訊】負債達十萬元的土瓜灣上鄉道新新織染廠，自老闆岑胥華匿藏後，經已宣告破產，並由高院派員將該廠資產予以查封及拍賣。該廠的兩個夥計何國、張子明以債權人的身份，昨天向高院申請接管該廠的資產，這個申請已獲得法官當庭予以批准。

兩申請人由關學林律師代表出庭，開庭後由高院人員報告將新新織染廠資產拍賣共得款一萬二千二百八十六元，該款現存於高院。這由兩申請人分別作證說：他們兩人均是債權人，曾受僱於債務人的新新織染廠爲職員，而積欠了他們兩人薪金共二千零七十五元七角，計欠何國一千四百元，欠張子明六百七十五元七角。

吹和緩東北風，部份有雲。

轉眼又是重陽節 臨時小販要領牌

領牌日期手續費用均已公佈

【本報訊】十月十六日是重陽節，循例在山頂及九龍通往八號九號墳場的道路兩邊，准許臨時小販營業。

申請這種臨時小販牌照者，應在明天和後天（五日、六日）兩天內，向香港德輔道或九龍上海街小販牌照管理處索取。填好以後，連同申請人本人證照式照片兩張，及申請費一元，在七日及八日兩天內，每日下午二時至四時，交到德輔道小販牌照管理處。分配攤位的抽籤，於九日上午九時在德輔道小販牌照處舉行，中籤名單將分貼德輔道及上海街小販牌照管理處。牌照於十三日在德輔道發給。

臨時小販牌照費每張五元，一人只能申請一張。販賣物品以玩具、生菓、糖果、餅食、汽水、熟食等爲限。

國泰 景星

國泰 景星 今天加開十二時半 五場聯映

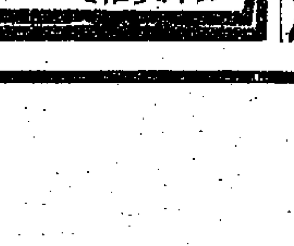
中央電影局 東北電影製片廠出品

報導祖國豐足生活，是中國人的光榮！

葡萄熟了的時候

指出男女戀愛正道，是新祖國的眞況！

預售各天座票



國泰 今天十時半映 慾網 恩仇 意大利名片

景星 尖沙咀漢口道 每天早場二毫起碼 今天十時半映 鳳求凰 新馬 芳艷芬 主演 明天十二時半映 人間富貴花 芳艷芬 何非凡

恒生銀號有限公司
大昌貿易行有限公司
遷址啓事

敝公司定於十月五日遷往皇后大道中一六三至一六五號新址營業 惠顧諸尊敬希留意

恒生銀號電話

總經理室	二二八二一	保險部	三八七〇一
經理室	二三四五〇	租務部	二四一八〇
匯兌部	二一五六七	找換金業部	二〇八七七
存款部	二〇六七四	會計部	三五八零一
放款部	三六四六九	董事室	三一五四五
押匯部	三〇八八四 二四二二〇	秘書處	三一九零三

大昌貿易行電話

總經理室	二六四五一	入口部	三三五五七 二六四四九
經理室	二七二八六	出口部	三三五五一
		倉庫部	三八七零二

經濟版

商人訂貨仍不放手
銀行押匯增進極微
上月訂購絨料單數及款額均少
聖誕物品訂量只及去年三分一

【本報訊】銀行進口押匯業務，上月增進極微，但其中亦有個別銀行的生意稍好，比較八月份約增四分一至三分一。

據某大英商銀行人士說，本來九月份是進入旺季的時候了，但事實上未見有多大起色。比方以訂購多季的絨口來說，往年此時幾十萬一單的生意也常有的，今年呢，不但開出這類貨品的信用證很少，而且每單數額也小，只是一萬數千元的居多。據說，主要因爲去年的存貨還不少，大多數貨商恐妨貨品銷不去，不敢多訂。

又如以訂購聖誕節貨物來說，往年這個時候銀行所開出的信用證是不少的，如訂購聖誕咭、聖誕樹的裝飾物、五顏六色的閃燈等等，現在已極少這類貨物信用證開出，估計到目前爲止，今年訂購聖誕貨物數量，只及去年的三分之一，因爲這些是消費品之一，在此消費力弱的今天，銷量減少是不足爲奇的。

每年進入秋季，照例是旺季的開始，所以間有個別的銀行的進口押匯生意是比八月份好些。下列兩間銀行就是有這種現象：

一家經營歐洲線生意的外資銀行，上月份的進口押匯數額比八月份增加了三分一左右。增加的主要貨類爲生牛和肉類，約佔總金額半數，其中有一百頭生牛來自日本的約值十萬元。至於絨口、毛疵則比八月份大告減少，就以開去意大利的絨口信用證而言，九月份便比八月份減了五分之四。

另一家經營日本線生意爲主的華資銀行，上月份的進口押匯比八月份也多些。雖然印尼的信用證還未開來，但日本布疋轉口到暹羅的不少。其他如雜貨（口琴、波子等）、海產之類則較少。開往歐洲的信用證中以訂鐘錶的較多。

上述這兩家九月份押匯增加得較多的銀行，實際上，貿易商品及當銷貨物的押匯，都未有比八月份增加，甚至反告減少，如是，也不難了解到一般銀行九月份進口押匯比八月增進無多的理由。

外埠訂單到得少
織布工業產品堆積
八月份產品尚有許多未能出貨

【本報訊】織布工業近日接入新訂單的數量極少，雖然買客逾期不出貨的情形，九月份沒有八月份的嚴重，但產品堆積仍續有增加。

據織布工業人士說：港製布疋最大銷場在印尼方面，現印尼雖恢復接受進口外匯申請，但尚無批出，所以布疋新訂單仍沒有寄來。目前織布工業生意清淡得很，只英國、暹羅、非律賓、澳洲等地有些零星訂單寄來，英國訂的貨16×12斜布，暹羅訂的亦以斜布居多。在上月下半月內，有些本地搖家以現在布疋價位過低，所以向布廠吸購了少量布疋期貨，但是和外來訂單一起計算，也不過三兩萬疋而已。這數量僅等於織布工業正常生產量的一成多，故生意依舊暗淡。

因爲在三四個月前，本地一家漂染廠曾向布廠定購大量斜布期貨，所以現在織布業尚有舊訂單可做，大部份工廠仍維持兩班制。

買客逾期不出貨的現象，九月份已比八月減少了許多，原因是九月份產品大部份是售給一家大漂染廠的，這家大漂染廠所買的期貨尚能依期出貨，九月份內不依期出貨的均爲小客戶，所以逾期不出貨的數量比之八月份少得多。可是，八月份的產品，直到現在買客不來出貨的仍有許多，故產品堆積繼續增加，資金被壓積依然困難。

百五十箱，每箱則成七十元。

加麵粉大批
昨已運到港

【本報訊】加拿大麵粉有大批運到，昨買家貓手，交投寥落。

昨天抵港的「舍林保」輪，載來加拿大麵粉近十萬包之多。原定今天到港、現又改期八日到達的「美實爹路」輪，亦將載來四萬包左右加拿大麵粉。因此，昨天一般買家輒持觀望態度，落場不多，現貨盤雖比前天略爲回降，但成交一片冷落，只有御廚牌轉手貨以每包二十一元二毫成一百包，單十牌以十九元六毫成一百包，紅龍牌以二十元八毫成一百包，其他牌子貨均無成交。

輸歐非貨逾七千噸
油籽豆類佔了半數
八月比七月增二千七百餘噸

【本報訊】八月份由香港輸往歐洲、非洲各口岸的貨物，比七月份增加了一半。在該月份輸出的貨物，仍有一半是油籽、豆類、桂皮、生絲和植物油等我國出口土產。

據此間航商發表統計，八月份由香港輸往歐、非洲各口岸的貨物，共達七千一百九十六噸，這一數目要比七月份的四千八百四十一噸，增多了二千七百四十四噸。

八月份輸往馬賽的貨物大有增加，計達四千八百九十一噸，即比七月份的四百九十一噸增加九倍。輸往馬賽的貨物之所以突告增加，是因爲在法國大罷工那段時間內，港、法間的貨運已幾陷停頓，積存在香港的貨物，要到八月間才能如常運出。

輸往北非的貨物，也增至一千零七十八噸。第三是安特衛普、鹿特丹和阿姆斯特丹等港口，計達一千零三十五噸。跟着有熱那亞的一百五十八噸和海法、鄧荷克的三十四噸。

烏豆市渴價昇
蠶豆銷暢企穩

【本報訊】週末出口土產仍以豆子和蒜頭買賣最多。前者做價堅昂，後者做價則見疲軟。

烏豆價節節報昇，上海貨仁烏豆因疏板至最高每擔八十五元五毫，先後成五百包。蠶豆在歐、日客扯吸下去銷仍暢，但價格只見企穩，小片貨，每擔成價二十一元五毫；中、小片貨成每擔二十四元五毫，前後合共約成三百噸。紅豆、綠豆做價軟落，天津紅豆做退爲五十八元五毫，漢口綠豆退爲七十三元，前者實出三十噸，後者連越南貨在一起，約有六十噸。

菲律賓和越南莊加入扯購，蒜頭交投仍見熾烈，昨天白蒜有一千五百多件賣出。嘉定貨成每擔三十二元，天津貨三十二元三毫；興化白切蒜四十元零五毫，苗蒜則成四十一元。其中以嘉定蒜成交最多。

五倍子有日客訪求，揀淨現貨成每擔二十六元五毫；湖南乙級松香二十五噸，共成交三十

上白米價續漲
兩天來每擔昇三元

【本報訊】昨日靚白米續昇一元，米碌、米碎企穩。

據說，雖然連日來都有商辦運米到，但以米碌、米碎估多數，而大米來源卻很疏，因此一般米商對大米不願放出，價錢跟着上漲。

昨天商米大盤價：百分之百大米，每擔九十七元九毫至九十九元三毫；百分之九十大米，每擔八十五元五毫；百分之八十大米，每擔七十七元一毫；中上米碌每擔七十元三毫，中米碌每擔六十九元八毫；中米碎每擔四十三元三毫，下米碎每擔三十六元八毫。

香港經濟一週
每斤四元八毫

日來市場零售豬肉價一再降低，有些肉檔在一週前本來上肉賣每斤五元八毫的，近日已減爲每斤四元八毫，即和香港、九龍十二家賣平肉的肉食公司定價相等。這樣一來，居民在吃肉方面負擔比較減輕了一些。

據說，這些肉檔的肉價所以一再降低，和首先發起賣平肉的十二家肉食公司頗有關係。因爲別人都賣平肉而自己還要搶高，結果客人自必然都跑到別家去。所以儘管內中有少數大肉商還是不大願意減價，以求獲得較深的利潤，但形勢變了，大肉商也得「將就」一下。居民在這種較合理的情形下，才可以吃到便宜一點的豬肉。

自由買賣的提出

十二家肉食公司賣平肉的行動，是在擺脫「分豬」制度，實行直接向豬欄購買豬隻開始的。就這一個問題，十二家肉食公司曾經分別向豬欄商和肉行商會兩方面提出過要求「自由買賣」的辦法的。

他們提出要「自由買賣」的原因，據說是由於肉行商會分配豬額不均所引起的。因爲香港方面的生豬買賣，是肉行商會購買後，按二十二份分配給肉商的。可是，由於一部份大肉商每人有權分佔到的數份，每人每天甚至可以分得二十多頭大豬，而一些小肉商能够分到的豬肉很少，使他們經常不够賣，而要以高價從大肉商方面分購，所得利潤不多，因此，在分配問題上就引起爭端。

肉行商會的大肉商，對這一部份會員（十二家肉食公司中有八家是會員，四家非會員）的行動是不滿意的，他們認爲「自由買賣」結果將使會員「分化」，換句話說，大肉商是希望維持二十二份的分配制度的。

只要公平交易

豬欄商對十二家肉食公司的要求卻在「只要公平交易」的原則下接納了。他們認爲只要他們代賣的豬，誰人購買都不成問題。照豬欄的話來說，香港方面生豬買賣情形是：貨客交給豬欄，以守堂賣買手段代表的肉行買去八十八頭；十二家肉食公司則買十二頭，即不按二十二份分，而按二十五份分，肉行佔總額二十三份，十二家肉食公司佔三份。

豬肉價何以會降低？

·本報記者·

在十二家肉食公司和肉行商會談判分配問題時，也曾涉及到肉價問題的。十二家肉食公司曾經這樣表示：他們自從能够直接買入豬隻屠宰而不用向別人分購，成本降低，零售上肉所以就能賣每斤四元八毫。肉行商會方面有人則表示：「自由買賣」後，互相競購而使豬價提高，那就會影響了肉價。

不作無理抬價

但是，從目前生豬市場交投情形看，這個「自由買賣」只一部份肉檔是這樣做齊，後果如何呢？一週前每斤上肉賣五元八毫的肉價，結果也在別人賣平肉的影響下而跟着減價了。一週前內地大豬每擔是二百八十五元，現在也還是二百八十五元。大盤價沒有變，爲甚麼零售肉價卻會降低？這是十二家肉食公司所說的「直接自由買豬不作無理抬價」所做成的？還是大肉商所說「自由買賣使肉價高漲」？

就事論事，十二家肉檔所說的話是接近事實的。直接買豬能使肉價低降，也是一般居民所樂見的事實。

技術問題部份改善

目前內地運來香港的豬隻，香港豬欄也已取得和九龍豬欄一樣的同等處理待遇，那就是：如果內地豬隻運到而還不及在即日開出售的，買方可以餵飼到下午九時（因爲要等待到翌日中午才可以上市成交的）；即行上市的生豬，在未成交前應讓生豬飲水解渴。八十六磅以內的豬，和九龍一樣作小豬計（這一問題香港金豬欄兩年前已經提出而未獲解決的）。同時潮汕豬、黑脚甲豬恢復與西江豬同價），這一類生豬買賣上的技術問題，是九月十六日香港豬欄正式去函肉行商會提出的。經過雙方多次接觸談判，九月二十四日即已簽訂了一項臨時協議，其後雖因其他問題影響而把它作廢，但欄商和肉商目前還是按照上述辦法執行的。換句話說，香港和九龍之間的不合理的現象部份有了修正。

肉價不得不下降

關於這次十二家肉食公司與肉行（主要是大肉商）之間內部的分配豬額談判，豬欄與肉行對生豬買賣上的技術處理談判，雖然它是買賣上的問題，但多少是和市上肉價高低有關的。譬如已經有一部份肉商能够初步進行自由買賣，擺脫「分豬」的控制，就和市上肉價高低有着異常緊密的關係。十二家肉食公司由於直接買豬而開始賣平肉，終於使多數肉商不得不降價，這就是一個很易看到的例子。

外客落場漸疏
西藥市回復平靜
部份熱門貨價稍轉軟

【本報訊】週末藥市平靜。某些熱門貨雖有外客探盤，但尚無實際成交。

在過去幾天內，適合秋季銷流的藥品和藥料，都有相當數量成交，但因爲買家太多，貨價只能企穩，有些則已回跌了。

阿司匹靈粉、鹽酸麻黃素粉、甜蜜寧粉和咖啡精這幾種藥料，週日均有出口商分頭吸入，價錢穩企。阿司匹靈粉成每磅二元六毫五仙至二元六毫八仙，砂狀貨色則售二元八毫五仙。鹽酸麻黃素粉成出數十磅，價分一百八十五元和一百八十七元。甜蜜寧粉售每盎斯三元八毫；咖啡精賣每磅十二元二毫。

磺胺類藥品買賣轉疏，價亦微弱。美國藥化太仙粉，由每磅五十三元按低至五十一元五毫；意國貨和西德貨則售四十九元五毫。太案粉的賣出價，亦由週初的每磅十五元跌至昨日的十四元二毫。法國治必效啟肺針，昨按每支一元零八仙。

豬牛陸續運來
湖南大豬昨到千頭
印尼黃牛亦來了百頭
另日本牛四十頭明天可到

【本報訊】據欄商消息，昨天從火車運到湖南豬十卡，約合一千頭左右，將於今早上市。

昨天在香港市場成交的生豬有五百二十四頭，九龍有五百二十八頭，每擔成價二百八十五元。

近兩天來，豬肉零售價稍降低，上肉每斤四元八毫。

【又訊】生牛源源運到，總印尼黃牛昨天有一百頭到埗後，據說明天又將有四十頭日本黃牛運來。前者的成本是每擔四百二十元，後者則爲四百三十元。

牛肉價未見起落，上等貨昨售每斤六元，普通貨賣五元六毫。冷藏印尼牛肉，則售每斤四元。

現時上市的牛肉，平均每天都有一萬二千斤至一萬五千斤，其中新鮮貨和冷藏貨各佔一半。近來每天屠宰的生牛，都有廿四、五頭左右，取肉數量約達七千五百斤。以來價與售價相比，牛肉商在賣出每斤牛肉中，約可賺得五、六毫錢的利潤。

因爲「公價」提高的影響，澳洲冷藏牛肉的市價，又已漲至每斤四元多了，因此，一般居民都寧願轉而購買印尼冷藏牛肉。但因爲港府每月只准五十噸商辦冷藏牛肉進口，這一數量無論如何是不够供應市上的需要的。

郵封紙一枝獨秀
存底漸疏貨主揸高售價
上週商人向歐訂貨稍增

【本報訊】上週港商向歐洲訂購洋紙稍爲活躍。據洋行負責人說，最近歐洲紙價多較前提高四、五英鎊，挪威等紙廠，還要照公會價才肯接盤，故若干價比前稍高。例如瑞典郵封紙，在前兩月歐洲一家只要九十八英鎊，但近日每噸C.I.F.香港爲一百零五英鎊；盒咭紙日前每噸只要六十九英三英鎊五先令；白打字紙每噸增至一百三十八英鎊十先令。歐洲紙廠增價的原因，據說是由於南美、南非訂購量轉增所致。

香港洋紙市道本來很弱，近來只有一、兩項熟門貨如郵封紙、盒咭紙，市勢較好。商人略有補貨，昨天訂購郵封紙、盒咭紙、白打字紙等又有數十噸。週末郵封紙仍一支獨秀，外客觀扯瑞典貨七百令，每令成價十四元二毫，晚市貨主要價十四元五毫。近日印尼莊復探盤紙，其中對牛油紙、鹽油紙、盒咭紙、鐵仔紙較有興趣，但因新證尚無批出，故仍無成交。貨主報價多數搖高，如單面盒咭紙二百二十磅唱九十八元，二百四十磅每令要一百一十元。

開門幾件事

十月三日（以中央市場價爲準）主要物品零售價（單位港幣元）

品名	單位	零售價	品名	單位	零售價
鮮牛肉	一斤	五·六〇	番茄	一斤	〇·八〇
豬肉	一斤	四·八〇	菜心	一斤	一·〇〇
中雞	一斤	四·六〇	馬鈴薯	一斤	〇·四〇
鵝	一斤	四·六〇	多瓜	一斤	〇·三〇
鴨	一斤	二·五〇	白菜	一斤	〇·八〇
中蝦	一斤	二·八〇	白糖	一斤	〇·六五
鯇魚	一斤	二·〇〇	花生油	一斤	一·九〇
鯪魚	一斤	二·〇〇	油粘米	一斤	〇·九五
紅衫	一斤	二·〇〇	麵粉	一斤	〇·八〇
黃花魚	一斤	二·六〇	松柴	每擔	八·五〇
雞蛋	十隻	二·〇〇	乾炭片	每擔	八·〇〇
鴨蛋	十隻	二·〇〇			

說明：豬肉、紅衫、鯇魚均跌二毫，菜心跌三毫。中雞、鵝、中蝦均漲四毫。

五金市靜
部份貨價略動

【本報訊】五金市依然淡靜。貨價雖有起有落，但買家都很少。

一寸花式的分至四十尺圓本地鐵，建築商買去數十噸，成價依然是每擔卅八元。據悉，因爲歐洲出品的圓鐵市價廉宜，用家現在已減少購買本地產品了，理由是前者的質地要比後者好。不過，以訂價與現貨價相比，販商買貨不但賺不到錢，而且還要蝕去搬運費和倉租的哩！

四、六分的鉛水喉，雖有用家作少量的吸納，但售價也只能與新訂價拍平。一寸鉛水喉以上，市價原售每尺七毫以上，但有些急於週轉資金的商號，則已將賣價按低至每磅五毫七仙和五毫八仙了。

K金價再落
外圍價報低
美匯美元略見回堅

【本報訊】週末K金疲慢，美元略醒。

K金開市二六一·三七五，收市二六一·二五；最高二六一·三七五，最低二六〇·一。加息三毫。場內交收一千九百十兩，場外交收約三百兩。

澳門金開市二七二·二五，收市二七二·三七五；最高二七二·三七五，最低二七二·二。息價平算。

金市一片疲慢，原因是：外國金價報低，歐洲金價由每盎斯三六·二美元降爲三六·一五美元；此間新盤亦跟低至每盎斯三八·一八美元。且傳本週內將有一批新金運到，因此影響人心向淡。但由於加息增大，美元板堅，故金市降勢不大，收市比開市僅低〇·一二五。

美匯開市五九六，收市五九六·七五；最高五九六·七五，最低五九六。

美元開市五九四·三七五，收市五九四·八七五；最高五九五，最低五九四·二五。去息三毫。交收五萬九千美元。

金單開市五九五，收市五九五·二五；最高五九五·五，最低五九五。

印菲客競相扯吸
蒜頭連日暢爽
上週交易數達七千件

【本報訊】上週印度客在土產市場是較前活躍一點的，但和年初比較，那還相差很遠很遠。

上週印度客所購買的，主要以蒜頭爲主，旁及薄荷腦、紅信石等，至如一向購買最多的桂皮，近日反而少見他們染指。

蒜頭和桂皮性能雖不盡相同，但作爲刺激性副食品的用法卻頗相近，上週印商對蒜頭扯吸突然增加，與下列幾點頗有關係：㈠蒜頭銷印有化算，在當地申領入口證也不致十分困難；㈡是印商所已選購的末造石火蒜和河源火蒜，內地來貨已逐漸減少；㈢按今年去舊銷情況而論，印商購買蒜頭數量未足所需。因此蒜頭銷印遂突然蓬勃起來。

在過去一週內，內地火蒜、白蒜約賣出了七千件，除印度客購買火蒜外，在市場中競逐白蒜的還有暹羅、越南、非律賓、星洲等辦莊。此外如薄荷腦這種貨品，上週初曾因印度客補貨與印尼客採購，加緊而抬頭。冷居一角的「毒藥」紅信石迅速活躍，也是和印商加強活動有關。

准許再行輸出貨品
日本增加六十三種
豆子羊毛等即准無限制輸入

【本報訊】據外國通訊社消息：日本通商省於二日出版的一份官報中宣佈，有六十三種貨品現已被增列入「准許再行輸出及保留外匯」的進口貨單上。

這些新增的貨品，有大部份是過去在「自動認可」制度下輸入的。公報說：「新增列於進口名單內的貨品，業已分成兩類，藉以加速主要貨品的輸入。」

「第一類貨品由下星期一起即可輸入而不受限制，其中包括有茄士咩毛、駱駝毛、豆子、咯咕、牛油、棉羊毛及山羊毛、橄欖油、白糖和赤糖。」

「第二類貨品定於這些時輸入，而且要受到『定量限制』。」這類貨品包括有紅茶、原棉、原羊毛和咖啡豆。」

公報又說：「在這一制度下輸入的原棉和原羊毛，從今年十月起至明年三月止，其數額將限定爲一百三十五萬包的百分之二左右，這一百三十五萬包原棉是日本所需用的總額。原羊毛的輸入額，則限定爲四十三萬包的百分之五。」

服務版

中國人民航空事業
現正蓬勃向上發展
已開辦有十條定期航線
有女飛行人員參加工作

答讀者問

李雲先生：

祖國的人民航空事業，四年來，它正像春天裏的樹苗那樣，在蓬蓬勃勃地向上發展着。

大家都知道，在國民黨反動派逃離大陸時，只留下一些飛機的殘骸。人民政府在一九四九年多天，就成立了民用航空局。到了一九五〇年的八月，民航局就在國內開辦了定期航線；到去年七月，民航局又設立了中國人民航空公司，專門經營各種空中運輸業務。與此同時，又根據中蘇兩國「關於創辦中蘇民用航空股份公司的協定」，中蘇民用航空公司也於一九五〇年成立，並開辦了中蘇兩國之間的定期航線。

現在，已經開辦的定期航線，在國內空中交通方面，由中國人民航空公司管理，共經營有六條航線：第一條是從北京經過西安到重慶；第二條是從北京經過武漢到重慶；第三條是從重慶經過武漢到上海；第四條是從重慶到昆明；第五條是從昆明經過南寧到廣州；第六條是從廣州到湛江。在國外空中交通方面，由中蘇民用航空股份公司管理，共經營有四條航線：第一條是從北京往東北，經過瀋陽、哈爾濱，直到蘇聯遠東邊境的赤塔；第二條是從北京往北，經過張家口，經過蒙古人民共和國的首都烏蘭巴托，直到蘇聯的伊爾庫茨克；第三條是從北京往西，經過西安、蘭州、迪化，直到蘇聯的阿拉木圖；第四條是最近才增闢的從迪化到喀什的新航線，已於九月一日正式開航。它溝通了我國新疆省內天山南北地區的交通。

由於以上這許多航線的開辦，我國現在已經初步建立了一個以首都——北京作爲中心的全國空中交通網和中蘇兩國空中交通網，把我們偉大的祖國，和中蘇兩個友好國家的地理上的距離緊緊地聯結起來了。

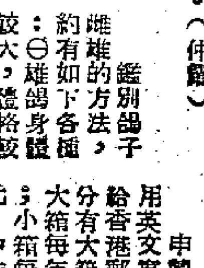
航空客貨運輸量
每月都在增加中
不斷減低運費縮短飛行時間
爲生產事業服務有重大貢獻

人民航空事業，是爲人民服務的。四年來，它在各方面都作了許多重要的工作。在客運和貨運方面，自從各航線開辦以來，每月的運輸量都在急速的增加着。同時，運價也在不斷減低，飛行的時間也在不斷縮短。在爲生產事業服務方面，如有許多工業機械器材，農業的藥械、特種作物種籽、農藥、醫藥用的血清、藥品、科學儀器等等，都是用飛機運送。如我國最近在蘇聯和各人民民主國家舉行的工業展覽會的展覽品，以及蘇聯和各人民民主國家寄給我國的展覽物品，也大部份是用飛機運送的。近三年中，每遇有蟲災發生，即有飛機參加滅蝗工作；用飛機勘察東北森林，巡護防火；用飛機把昆明的優良蠶種運往上海，把新疆的哈密瓜、湖南、湖北的淡水魚苗，運到東北去繁殖。所有這些，都可見空運對祖國生產的發展，是起了極大的推動作用。此外，如在爲文教事業服務等方面，也都有着極其重要的貢獻。

人民的航空事業，是祖國各項建設事業中的重要一部份。現在我們不但有了許多條航線和飛機，而且有了許多年青飛行員，包括女飛行員在內。新中國的人民航空事業發展的前途，可以說是無可限量的。（編者）

鑑別鴿子雌雄的方法

科學技術問答



何安先生：

鑑別鴿子雌雄的方法，約有如下各種：㊀雄鴿身體較大，體格較壯；雌鴿體格比較嬌小。㊁雄鴿頭頂圓大，粗壯；雌鴿頭頂稍微凹下，頸細。㊂雄鴿的眼睛有威嚴光芒；雌鴿則顯得非常柔順。㊃雄鴿的龍骨突起，胸峯亦比雌鴿較長；而成長雌鴿的骨盤，卻比雄鴿較大。㊄如由外貌不易鑑別的鴿子，可以將牠們關閉在一籠中，於是淺見親之，則特徵顯見，自易辨認了。㊅如有一頭鴿不明性別，可用一頭雌鴿同禁於交配籠中，雌雄馬上就分清楚了。㊆未出巢的幼鴿，雄比雌鴿性急，如用手在雛鴿面前一伸，雄鴿就馬上羽毛倒豎，表示反抗；雌鴿亦反抗，却較柔和。㊇在鴿子的發情期內，只要看鴿子的舉動，就很容易的鑒出牠們的雌雄了。

鴿子的品種很多，有的價值也很貴。一般初養鴿的家庭，以先宜養優良的品種。香港郊外有專門養鴿的農場；報上時常刊有他們的「出售」廣告，去參觀或選購，都不成問題。由於篇幅關係，我們不能多刊出專談養鴿的文章，在大道中商務印書館和中華書局，均有此類書刊出售，可以購閱參考。（棉）

簡覆

租用信箱

汪克毅先生：

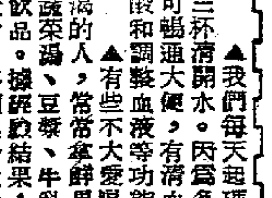
申請私家信箱，要用英文寫一封申請書寄給香港郵政局長。郵箱分有大箱、小箱兩種。大箱每年租金三十六元；小箱每年租金二十四元。中途租賃信箱，費用是按月計的，比如你從十月份租起，便只收十、十一、十二三個月的租金，大箱九元，小箱六元。到明年正月起，再收全年的租金。此外，領取信箱鎖匙時，照例應繳納按金五元，將來不用了，原款可退還。

飛機票價

朱生先生：

A.F及C.P.A兩航空公司都有從香港至越南海防航線，飛機票價港幣三百七十元（兩公司相同）。A.F每星期六上午八時四十五分開往海防；C.P.A.每星期三上午十一時開往海防。

家庭常識



▲我們每天起碼要喝三杯清開水。因爲多喝水可暢通大便，有清血、除酸和調整血液等功能。

▲有些不大愛喝水解渴的人，常常拿鮮果汁、蔬菜湯、豆漿、牛乳等作飲品。據研究結果：以鮮橙汁、麥酒混合飲之，可有健身之功效。

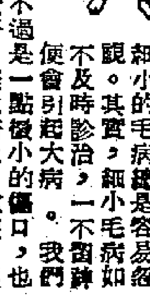
主·婦·心·得
橙汁混麥酒飲之能健身
蘿蔔皮菜頭可製好小菜

▲認爲菠菜頭不好吃，棄之是很可惜的。因爲菠菜頭含有不少養份，特別是礦物質甚多，而菠菜本身的含量卻較少。還有，用菠菜熬成鮮湯來吃，其滋味亦佳。

▲胡蘿蔔削掉外表，可以說是一種浪費。因爲胡蘿蔔的皮層含有豐富的維他命B，對於便秘和神經衰弱的人，有相當好的治療功效。

▲將蘿蔔皮和菜頭等收集起來，洗淨後用幼鹽醃於大湯碗內，經三、四天時間，便可拿來作早餐時的佳餚。汕頭人吃的鹹粥，就用它爲特色的小菜，既富營養而又可口。讀者如有興趣，不妨試製一嚐。（列）

不要忽視小毛病
日常生活應該防微杜漸
小病不治便會引起大病

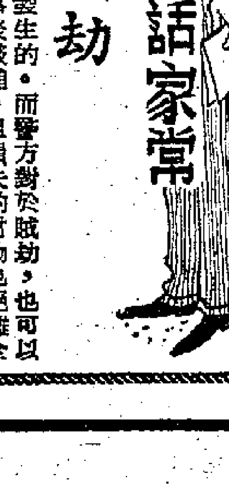


保健知識

有些人，對於一些細小的毛病總是容易忽視。其實，細小的毛病如不及時診治，一不留神便會引起大病。我們應該防微杜漸，那怕不過是一點微小的傷口，也要注意把它消毒、包紮好，避免滲水，這樣就很快就可得到痊合。假使傷口已化膿，紅腫，這就是惡化的表現，應該及早就醫。軀體上發現有癤子樣細小的腫瘤，可以用百分之七十五的酒精或百分之五至百分之十的碘酒塗搽，紅腫也會慢慢消退的。如用指甲去抓破了皮膚，那末病菌從患處進入傷口，紅腫可由小而大，毒素還可沿着淋巴管向身體上部傳佈，這時皮膚上就可看到一條紅線；如果傳到其他部份，更易引起淋巴結腫大、化膿，甚至於出現全身症狀：發熱、不想飲食等等。

發生在臉上的腫瘤，初期也可用冷敷，假如抓破污染，那末它的後果要比軀體上的腫瘤後果嚴重幾十倍。因爲臉部血管很多，毒素的傳佈也特別容易，如一沿靜脈流傳入腦部，更

老香港話家常



可怕的賊劫

在香港，賊劫案子隨時都可能發生的。而警方對於賊劫，也可以說是：防不勝防。雖然有些劫賊在事後被捕，但損失的財物也絕難全數追尋回來。因此，一般家庭，都應時時提防盜賊的光顧。

有些人或者還存有這種想法：以爲自己財物不多，盜賊總不會找上門來的。但事實告訴我們：過去慘遭被劫「木屋」的消息，便屢見不鮮。原因是越窮困的家庭，竊賊「踏門而入」的方法也越方便越大。不比那些富貴人家，門口有司閽人，屋內有看門狗，此外還有電話、警鈴等報警工具，盜賊可眞不容易下手。因此窮人，你也要格外謹防。

作爲一個三房客，要防備賊劫，你就不能不與包租人及其餘的同居住客商議一個適當的辦法。如果大家同意的話，最好在門前加設一道鐵閘，這樣縱使有陌生人來叫開大門之後，也不致長驅直進，爲所欲爲。

倘認爲鐵閘太貴，則不妨變通辦法，在木門上加一條鐵鍊，鐵鍊的一端緊扣在門框上，那大門初啓時，只有一道窄縫，須待拔開鐵鍊，外人才能走進屋裏來。

如想要先站在屋裏，看清楚門外面站的是何種樣人，再放心請他進來，那可以在門上加裝一個「防盜小鏡」（又名警眼），這種小鏡製作很巧妙，它能使屋內人看清楚外面的一切，而站在屋外的人，卻沒法看見屋內情形。港九一般的傢俬店是都有代購代裝的。

假使隔隣的住客也感到有防賊的必要，那麼大家就可以「聯防」。在兩層或兩邊的房子裏互裝電鈴，倘有竊賊進門時，只要一按電鈴，使隔隣的住客應知，那邊便可以從容地出外報警了，這可以說是最安全可靠的防竊辦法。

足球賽今演獨幕戲
掃桿埔中華碰光華
兩隊實力相埒定有劇爭

【本報訊】甲組足球聯賽，今天只有一場舉行，由光華出戰中華，下午五時正在掃桿埔舉行；這是一場頗有看頭的比賽。光華去週以四比一擊敗香港會；中華則以零比零迫和陸軍，從這一點去看，兩隊的實力是相去不遠的，將來劇戰始分勝負。

光華的前鋒比中華的有勁，正前鋒劉繼照射門很有把握，陳明哲、郭灼昌、譚裕根也善於衝鋒陷陣，羅壽福居中策應，攻勢不弱；後防方面，伏酒棠、蘇守銘、張戰新等，肯搏肯拚，實力不錯。中華是守強於攻，張漢齊、李錦根、胡劍宗組成的中衛線，頗有「韌力」；只是前鋒推進的能力不夠，周向祥、梁甜、梁林雖有一套「功夫」，但不易把握勝球的機會；如果光華氣力上不吃虧，可望贏得這一仗。

不過，一場球賽的勝負固然是與球員個人技術有關，但不能忽略的是隊的聯絡和士氣。光華的前鋒最具威脅力的是劉繼照，中華李錦根如肯力拚，必可嚴密看管劉繼照；郭灼昌有點貪功，羅壽福好作縱弄，中華高禮明、黃達全應付較容易，勝負的關鍵將在劉繼照能否擺脫李錦根的監視這一點上。預告兩陣如下：

光華
韓
張戰新　潘福根
薛錦洪　蘇守銘　伏酒棠
譚裕根　羅壽福　劉繼照　郭灼昌　陳明哲

中華
譚
黃達全　高禮明
胡劍宗　李錦根　張漢齊
梁林　梁甜　周向祥　朱錦成

埔頭洋兵火併
陸軍大敗空軍

【本報訊】昨天，掃桿埔場甲、乙組足球聯賽都是陸軍對空軍。比賽結果：乙組陸軍以四比二贏了，接着甲組也以八比一大勝。

陸軍昨天的演出，比打和中華時稍爲好了一點，顯然是但仍然不能確定陸軍的實力。主要的原因，是由於空軍的演出太不像樣，因此，在彼消此長的情形下，陸軍便有了不錯的射球起鋒了。

陸軍的陣容，大致與對中華時差不多，只左內鋒換了一個榮菲路。空軍仍用戰鬥樣時的人選，僅在排陣時正中衛馬田與兜定易位罷了。上半場空軍先負三球。第一、二球是在三分鐘內輸去的。下半場，陸軍乘空軍陣脚不穩，六分鐘內，又連勝三球，造成六比零的優勢。跟着，多贏兩球，才由陸軍門將大意失手，破了光蛋。所以整個賽程，都沒有緊張的氣氛，尤其是下半場，更顯得空軍在一面倒的情況下挨打。

開賽後，空軍一輪急攻，看來相當凌厲，但無法攻破陸軍的後防。陸軍也偶然回敬幾下，這個相持不下的形勢，只維持到十一分鐘。當時陸軍左翼基斯脫在底線傳中，中鋒士提及時衝門，便將球衝進門內，陸軍先勝一球。接着，十四分鐘，陸軍右內鋒利胡士斜交基斯脫，近門又射入一球。雖然空軍曾有一兩次反攻，是迫近陸軍守門的，但是沒有勁、準的射門脚頭，無法衝破布蘭斯福的關。不久，空軍的中鋒挨士頓衝門碰倒地上，離場達五分鐘。此後，空軍便逐漸的頹下來了。廿二分鐘，陸軍左翼基斯脫又盤球至底線傳中，球爲空軍的班納高截得，不料他起脚太慢，沒有及時將球踢出，反被陸軍右翼的彌怨搶先射進網內，陸軍便先以三比零佔先。

下半場，空軍的守門大爲失常，接球也常脫手。開賽後僅半分鐘，陸軍右翼彌怨在卅五碼外高吊一球，他竟然被球脫手落網。三分鐘，陸軍左翼基斯脫又在盤球切入時勁射得手。六分鐘，陸軍乘着勝球的「餘威」，由利胡士交球與挨士接射空門，可是被空軍兜定將球拍出，被判十二碼球，榮菲路主踢入網。就在這六分鐘內，陸軍又多得三球，便以六比零造成最有利的優勢。這時，陸軍的攻勢仍未稍鬆，空軍的球員也沒有鬥意。十九分鐘，基斯脫又得一球。廿四分鐘，陸軍右前衛伯加奕在卅五碼外放射冷箭，球勢很急，角度也好。陸軍多獲兩球，已是八比零的形勢了。到了廿五分鐘，空軍左翼摩根得機衝到底線吊中，布蘭斯福躍起想把球推出界外，不料失手竟推進網裏去了，空軍這才打破了光蛋。

陸軍
布蘭斯福
成路士　士提
斯福時　伯加
彌怨　麥奇　利胡士　榮菲路　基斯脫

空軍
班納高
也　兜定　馬田
挨士頓　摩根

水兵來頭不「水」
初戰迫和港會
乙組港會亦被水兵打垮

【本報訊】昨天足球聯賽有甲、乙組各一場在銅鑼灣球場角逐，結果：甲組海軍打和港會二比二；乙組甲海軍勝港會四比二。雖然是洋人對抗，而且不是勁旅相逢，但由於球迷「鐵波」和不收門票，觀衆頗多，場面相當熱鬧。

甲組之戰，海軍在上半時佔盡攻勢，到了下半時，反被港會取得大半的攻勢。只因柏里特主踢十二碼球中柱無功，只能迫和港會。

港會有主將嘉拿缺場，實力受到影響。僅接一球後，前鋒堅比吾與畔加可惜有三次近門射脚，都因堅吾欠缺的射門脚頭，白白失掉。如有把握打在場的，這三球是。下半時後衛岩士唐用手救出一個必負的球，被罰十二碼，不過，但這個罰球由於海軍不濟，港會便保持不失。當時門將已經跑出，岩士唐站在門前，突然一球飛起，岩士唐措手不及，只能用手拍出，假如不用手拍出，那球是「穩實」的。

海軍開賽後五分鐘，麥奇通射入一球，下半時，十分鐘，港會杜維路拔成平手。廿五分鐘，港會畔加在左翼位上切近門，落門前，成二比一，堅吾再加一脚入網，後來岩士唐用手救球，港會被罰十二碼，柏里特主射中柱，廿七分鐘，海軍佐伯再得一球，杜維路傳給畔加交麥花他，左方的杜遂截入網，成二比二。港會不久便告完場。雙方陣容：

港會
卑
岩士來唐　堅比吾
麥花他　當奴　留　拔
杜維路　畔加　堅吾　布

海軍
米路士　杜
奧士蘭　麥杜
卜　岩
來佐伯　柏里特　麥奇通　遊打

全港泳泳錦標賽昨日決賽，女子個人四式泳冠軍陳靜梅（右）、亞軍郭耀紅（中）、季軍徐少玲（左）合攝。（本報攝）

今天足球賽程

甲組聯賽
光華對中華　掃桿埔場　五時正

乙組甲聯賽
約瑟對巴士　跑馬地場　五時正
光華對中華　掃桿埔場　三時半

丙組聯賽
民航對電話　跑馬地場　三時半
愛司對渣甸　跑馬地場　三時半
卡佛對牛奶　跑馬地場　三時半
添馬對龍倉　跑馬地場　五時正
區隊對渣華　跑馬地場　五時正

友誼盃賽今無戰事

【本報訊】友誼盃小型足球賽，昨天舉行的一場比賽結果，電燈監勝海員二比零。今天原定有八場比賽舉行，但因球場積水未乾，賽會決定將全部秩序改期。

壘球聯賽今日揭幕
京士柏兩場好戲

【本報訊】一九五三——五四年公開壘球聯賽，今天下午一時半在京士柏球場舉行揭幕禮，二時起有兩場比賽，高級甲組中華對大鵬；女子組夜鷹對少女。門票一律一元二角。

一時半舉行揭幕禮，由西樂隊領導各組隊員繞場一週，會長致詞；並由匯豐銀行總經理端納頒發夏令盃獎品及主持開球禮。

今天主力戰是大鵬對中華。大鵬去屆曾獲錦標，今屆人材仍盛。中華本來不弱，更邀得南華四好手黃國潮、李本康、曾招文、梁悅定等助陣，爲華隊陣容最盛的一隊。今日兩隊相遇，可說是本屆第一場大戰。以兩隊實力來看，如果中華排陣得當，大鵬不易言勝；主要的關鍵要看中華的投手、捕手、三壘的演出來決定。夜鷹本屆分爲兩隊，實力略見削弱；少女是去屆亞軍，女的變相，加上數員後起新血，實力並不遜於對手，屆時定有劇戰。

全港泳賽昨起決戰
張乾文首創新紀錄
男子接力泳爭持很劇烈
女百碼仰泳「背后」遭慘敗

【本報訊】全港游泳錦標賽首日決戰，昨晚在域多利泳池舉行，一共有八項角逐。第二天決賽定在六日下午六時舉行。

昨天八項決賽中，以男子接力泳一項爭持最烈，海天「四大金剛」林金城、黃金華、劉宇雄、黃桂枝，都是捷泳好手，實力比任何一隊都要平均；幸運只有張乾文成績最好，其他張威林、梁泰祺、黃朗開實力平平，照理不是海天敵手；在賽第三程時，幸運與海天已有六碼的距離，海天遙遙佔先；但張乾文卒能在一百碼的短途中，趕上海天的黃桂枝，力取首席。鎗聲擁有葉九、黃卓翰兩員短途捷泳好手，但因末程陳永祺實力較弱，終於退居第三位。

男子二百廿碼自由式一項，張乾文輕取冠軍，創二分十三秒九的全港新紀錄。次席崇帝路與溫兆明爭持甚烈，兩人互以半身的距離佔先；其後崇帝路藉着潛泳的轉身，以半臂之差獲勝。

女子一百碼仰泳，一向被泳界認爲實力最強的馮凝姿，昨天卻以半個身位受挫於幸運的陳倩宜；而當她將達終點的時，又反身用手觸板，被判取消資格，因此這個有「背后」之稱的馮凝姿，在此項中便名落孫山。陳倩宜昨天演出很好，在初賽時，她的成績是八十三秒五，但昨天竟能泅得七十九秒的紀錄，確屬難得。

男子蝶式泳一項，彭照瑞以一路領前的姿態獲得首名；溫兆明遜了充沛的後勁，力追唐長勝而奪得亞軍。

女子個人四式泳一項，郭錦娥因要「留力」一來角逐蛙泳，臨時棄權；南華胡靄霞游畢第三程（蝶式）後，就力不從心，自動登岸；郭耀紅在首兩程（蛙、仰泳）中成績很好，但第三程蝶式泳太差，被陳靜梅緊迫，到末程捷泳時，她自然不是捷泳好手陳靜梅的對手，便終以一個身位敗陣。女子蛙泳由郭錦娥、黃玉冰分獲冠、亞軍。四百四十碼自由式，洋女將施依架、佳露絲、嘩臣三人包辦前三名。

昨日決賽成績

男子二百廿碼自由式：㊀張乾文（幸運）二分十三秒九（全港新紀錄）；㊁崇帝路（域會）二分十四秒二；㊂溫兆明（南華）。女子一百碼個人四式泳：㊀陳靜梅（幸運）；㊁郭耀紅（中青）；㊂伍瑞麟（幸運）。男子三公尺跳水：㊀陳偉珊（幸運）；㊁黃錫漢（幸運）；㊂伍瑞麟（幸運）。女子二百廿碼蛙泳：㊀郭錦娥（中青）三分廿秒三；㊁黃玉冰（幸運）三分廿七秒；㊂林杏芳（海天）。女子一百碼仰泳：㊀陳倩宜（幸運）；㊁徐曼梅（中青）；㊂郭耀紅（中青）。男子二百廿碼蝶式泳：㊀彭照瑞（中青）三分十三秒二；㊁溫兆明（南華）；㊂唐長勝（中青）。女子四百四十碼自由式：㊀施依架（域會）五分四十六秒一；㊁佳露絲（西青）；㊂嘩臣（西青）。男子四人接力泳：㊀幸運（張乾文、梁泰祺、張威林、黃朗開）三分五十秒七；㊁海天隊；㊂鎗聲隊。

硬地網球賽今續賽單打

【本報訊】學生硬地網球賽，今日有八場單打初賽上演，秩序如下：三時半，第一場：陳晃多、林珍、招顯宇對陳祖華、凌清對葉家鴻、姚寶熙對何證浦；四時半，黃順天對馮崙、曾榮漢對黃乃斌、陳伯龍對鄧文正、孫必勝對馬健雄。

昨日各場結果：（單打賽）凌宏龍勝阮文賓，二比一；凌宏碩勝花德間，二比一；謝肇文勝林珍，二比零；鄧振華勝郭振華，二比零；吳敏祥勝鄒振中，二比零；姚寶熙勝羅榮文（雙打賽）二比零。林永燊、梁偉明組勝陳伯龍、龍……二比一。

全港游泳錦標賽昨日決賽，男子二百廿碼自由式優勝者合攝：首名張乾文（左）、次名崇帝路（右）、三名溫兆明（中）。張乾文昨創出二分十三秒九的全港紀錄。（本報攝）

初級團體乒乓賽
今舉行四十二場
分在南華孔聖等球室角逐

【本報訊】乒乓總會主辦的八項乒乓錦標賽，今天只有初級團體賽一項舉行，秩序共四十二場，分在南華、孔聖、銀行、太古、電車五個球室角逐。南華球室有十一場，由上午十一時開始比賽；孔聖球室有六場，下午一時起廝殺；銀行球室六場，下午一時起比賽；太古球室十二場，下午一時起，電車球室由正午十二時起，共賽七場。各球室的賽程是：

南華球室：（A組）璐谷對東方B；（B組）警察A對記者、智仁B對慶宗、西區C對德忌利士B、愛司甲對西敏傷、什架對港會賓。

孔聖球室：（C組）聯益對明華、鐘錶A對德忌利士A、東貿A對邁友、德忌利士C對灣仔、肉行對南華E。

銀行球室：（D組）南華D對聯益、永聯對電星、學餘C對南華C；（E組）益中對鐘錶B、金銀黃對愛司乙、榮泰B對聯益益；（E組）華聯A對象牙A、象牙會對金銀紅。

太古球室：（F組）屈臣監對有關黃、太古對光華；（G組）冠華黃對太華黑、染料對水務局、珠寶B、電車對智仁C、吳高對智仁A；（H組）南西乙對東貿B、冠華紅對立信、港會綠對凌雲、金銀白對孔聖會；（I組）屈臣白對港會紅。

電車球室：（I組）西區A對中華、信友對金銀、珠寶A對中健；（J組）凌雲凌對象牙、報聯對渣華A、百紅A對渣華B、太華紅對晨光B。

排球表演賽
藍白勝東方

【本報訊】昨晚伊利沙伯球場有兩場排球表演賽舉行，結果「遠東」以二比一擊敗保羅校友隊；藍白力戰勝東方三比二。昨晚場面很熱鬧，未到第二場比賽已全場滿座。

球迷對白
鮑衛爾

迷甲：本季最特別的是不收門票，但球迷還是寥寥無幾。
迷乙：石屎場開張之日，就是好波之時，一分錢一分貨呀嘛！

碑
九四、震動

林妮心頭似乎給誰重重地擊了一下，感到一陣作痛。過去，她是一個不知天高地厚的「小姐」。有這麼一個爸爸，有這麼一個環境，要怎麼做便怎麼做：享受、淫樂、找錢、虐殺，不知道憂愁爲何解。自從到香港以後，尤其是再從廣州逃來以後，她開始感到一種從未有過的悵惘之感。大陸撤退，逃離廣州之前，她心目中有一個天真的想法：只要美國兵一動手，就可以回到南京，就可以重晤喬奇，當然更可以大大地接收一番，包括給喬奇父子「遺失」的三口箱子在內。但在香港住得越久，漸漸地對這種想法失去了信心，雖然比爾、嘉賓他們一再替他們打氣。

林妮的悵惘之感，現在可得到了一個具體的內容：原來「我是個特務！」路加說得很驚痛。「特務不是一個英雄、神氣、有趣、得意洋洋的名詞嗎？」林妮默默地想。

「因爲我是個特務！」「人家快快樂樂過國慶，我只好躲在『勞役營』」「不！」她在心裏自己回答：「路加剛才說了一大堆，不但共產黨在找他，全中國每一個老百姓也在找他，他們要把路加找出來，像找蒼蠅似的找出來！路加他們想要小耗子兒也不行，因爲老百姓堵死了每一個窟窿！」

「他們有一個國家，」林妮頭一次觸到了「國家」這兩個字。「他們有國慶！」林妮第一次接觸到了「國慶」這兩個字。「我的國家呢？」林妮失神地幻想着，在綠色的光照射下，有兩顆晶瑩的綠珠沿着嘴角從她眼眶裏滴落下來，無聲地掉在地上。

「林妮！」路加反而吃驚起來：「你這是……」

「啊！」林妮像從夢中醒來，連忙揉揉眼睛，強笑道：「我想起了父親。」

路加透了口氣：「林小姐不必……」

「路加，」林妮振作精神：「那末，潛伏在大陸的朋友們，他們很難活動，所以有一半人便抓去了？」

路加點點頭。

「他們感到灰心，害怕，所以另外一批人便自首了？」

路加點點頭，但立刻辯白道：「我並不是想強調潛伏工作的困難要求增加經費，實在就不下去！那股悶勁兒哪，簡直無法形容！他們都表示快發瘋啦，我要上安慰他們，自己心裏何嘗不發慌？就這樣，三天兩頭有人出事情，也有人去自首，我簡直也快瘋啦！」

新「項鍊」
江懿

李夫人的新「項鍊」突然失蹤了！失蹤的時間是夜晚九時，失蹤的地點是鍾經理家的舞會上。全體男女賓客都爲這件事惶惶然了，其惶惶然的原因，不僅是因爲這條鑽石項鍊的價值，而且在這樣高貴的場合，這樣高貴的人物中，竟會發生這樣不體面的事來。

這實在是衆人之恥！何況，失主偏偏又是美麗的李夫人，於是男賓們全憤憤不平，都想要把這個東西的敗類給尋出來。

鍾府亂鬨鬨的鬧了半天，甚至於驚動了探員也來查訪這件案子。英勇而憤慨的男士們首先提出，在場人物應該自動搜查，一位探員方法是清弄一下賓客們的身份，身份能說是可以決定一個人的一切行爲的。

賓客完全折服了，都覺得這位探員實在有驚人的天才，於是，男女賓客們排隊依次序經過探員前面，聽候他的詢問。探員再次表現他驚人的天才是：科學的分類，行長經理之流站右邊，不是行長經理階級站左邊，但卻有私家車的站在中間。兩者都不是的就留在中間，經過分類以後，探員這就一直走到中間那隊伍中，只這麼一位，眼光立刻停在一位紳士身上。

這一停，引起其他所有人的眼睛一齊對這位紳士注視起來。這位紳士，其實照說他已不應該列入紳士之流了，不論是裝束，態度，他都不像。探員走過去，問他：

「先生貴姓？」

「我，我姓陳，」他的回答的態度，顯然很張皇。

探員再不說甚麼，忽然對大家說：「請問有沒有人認識他？」

男女賓客當然早就把這位先生看得很清楚了，這時趕快爭先恐後的回答說不認識。於是探員再掉頭問他：

「你來幹甚麼？」

「我，我找鍾經理。」

「鍾經理！你認識他嗎？」

鍾經理從人叢中擠出來，厭惡地看了這人半晌，似乎非常勉強的說：「嗯，是，是我公司裁了的伙計。你，你來幹甚麼？」

探員生怕他沒聽清楚，連忙用力重複了一句：「你來幹甚麼？」

那人嘴囁了半天才說出來：「我想問鍾經理借點錢。」

「借錢？」舉座爲這兩個字嘩然了，既然他來的目的是爲了錢，這就大大的值得玩味了，因爲那條鑽石項鍊倒確是很值錢的東西。一部份人主張立刻對他加以搜查。一個婦人說，她親眼看見他不斷地弄鞋，哼！說不定，那鞋裏面……另外一個婦人立刻接下去，甚麼說不定？那鞋裏簡直一定有毛病！一定要搜查他。一聽百和，結論是力辯，但沒用，探員終於遵從了衆人的意見，要他脫鞋。

他苦笑了一下，痛苦地脫下鞋，這一脫，使男女賓客們全體哄笑起來。原來那雙鞋是穿了洞的，而裏面的襪子卻破得幾乎是沒有底，約這就是他常常用手去弄它的原因。笑了半天，原先那位堅持要他脫鞋的婦人，似乎還不大服氣，覺得鞋裏雖沒有，誰擔保他衣袋裏面沒有？哼！大家又一致同意了這意見，他們希望在那人衣袋裏面能看到比鞋更精采的玩意兒。那人經過一番躊躇，探員從他袋裏摸出來一個紙包，打開一看，是兩個壓扁了的蛋糕。賓客們比以前笑得更厲害了。

探員卻沒笑，他追問這兩個蛋糕的出來，那人囁嚅地說出是在這兒點心桌裏拿的，帶回去給他的小兒子。結果，那人倒不是偷項鍊，而是偷蛋糕罷了，被帶走了，項鍊卻仍然是毫無蹤跡。李夫人一急，幾乎昏厥，不過卻弄得主人和客人們手忙脚亂，一面打電話找十字車來急救，一面扶她休息，李夫人在半昏之後，還不忘記大聲叫嚷：「可惜啊！一對我昨天才買的新項鍊，兩萬多塊錢不見了啊！」

這一晚，舞會弄得不歡而散。這一晚，李夫人在醫院裏休息了一夜，第二天也查不出甚麼病，卻出院了。李夫人回家，莫名其妙的接到一個小包裹，打開一看，正是那付項鍊，裏面卻附着一張字條：「李夫人：項鍊當舖不要，說是贗品，我留着它沒用，送還給你，你還可以維持你兩萬多塊的財產，請原諒我。」

得回了那項鍊，李夫人雖然從此沒有提起過有人偷了這件事，自因爲公開的知道它也沒有回來的消息，就更沒這必要宣佈了。至於那個偷蛋糕的人，是否被判了徒刑，也就更不放在李夫人心上了。

寶昭君傳
二五五
惠齡毒計驅衆迫流離
劉起雄心一字爭榮譽

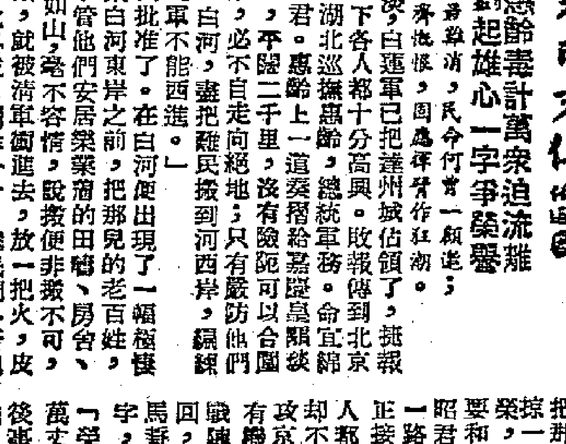
清軍虐政勢難消，民命何當一顧遼；新治萬心齊流恨，同邦悍將作狂潮。

傳到興安府，寶昭君以下各人都十分高興。敗報傳到北京，和珅只有氣結，立命湖北巡撫惠齡，總統軍務。命宜綿去救達州。惠齡上奏道：「襄陽、鄧州，平隴二千里，沒有險阻可以合圍，而且白蓮軍熟習地形，必不自走向絕地；只有嚴防他們潛渡漢江，並堵塞唐河白河，招集守岸團練，才可使白蓮軍不能西進。」

這個策略自然是被批准了。在白河便出現了一幅極慘的迫遷圖，清軍放棄白河東岸之前，把那兒的老百姓，趕羊也似趕往西岸，不管他們安居樂業的田廬，房舍，生業，財產，但是執法如山，毫不容情，說搬便非搬不可，有許多民房還來不及搬，就被清軍衝進去，放一把火，皮鞭刀背，疏濟打罵，呼叱叫喊，鬧作一片。難民們叫苦連天，扶幼扶老，哭哭啼啼上路，許多東西都來不及帶，清軍毫不客氣，把看中了的東西，攘爲己有，老百姓們口裏說不得一個不字；如果居然敢說，便拿他們當「敵匪」辦，抓住砍腦袋，這樣也殺了不知多少人。

他們之中有不少偷偷跑入白蓮軍營，寶昭君在興安府每天都要接見好幾百個這樣走來的難民。把那一帶地面的清軍趕走。那時東岸的地方已經給清軍燒掠一空，變了一片荒涼的瓦礫場了。劉起又被喚作劉起，寶昭君便派張漢潮起一萬白蓮軍，向白河東岸進攻，正式向清軍打仗，給他們開始回首一役得到勝利的光榮，才加上去的。

昭君由鍾祥到興安府，一路只是逃路，不曾與正規軍接觸過。劉起帶了一萬白蓮軍向清軍攻人，都立了許多功勞，他卻不曾有那機會，本來他攻京山的那回，在進攻時本有機會，卻是爲了未經戰陣白白放過了。他這回，帶了上萬的兵便立馬誓師，替自己加個榮字，他的旗也繡上一個「榮」字。正是：雄心萬丈，爲榮爭光。欲知後事如何，請看下回分解。



小說天地

椰子軟糖
花邊小說
李達

黃懿雯小姐這次不由得不發怒了，鄰座的男人竟是這樣不客氣，在黑暗中連接摸她的脚背，一次又是一次。她默默計算這已是第三次了。她寧可暫時放棄銀幕上的緊張鏡頭不看，也得對這個無禮的男人加以申斥。

正在此際時，「嗐，幹嗎你老是碰我的脚？」那人的手恰又碰到她的脚，這是第四回。

「噢！對不起，我把東西掉在地上了。」鄰座的男子趕忙向她道歉，聲音怪熟的。

「你是張伯伯？」黃小姐聽了他的聲音，再細瞧他的面部，銀幕上反映出來的光線使她看出這人是張伯伯——她父親的朋友。

「你是黑靈麼？」張伯伯也看清楚黃小姐的臉。

「張伯，你丟了什麼東西，讓我替你找吧。」黃小姐說。

「一塊椰子軟糖。」張伯伯一面說着，一面還向地上摸索。

「一塊軟糖？」黃小姐幾乎要笑出來了。「我以爲是什麼重要的東西呢。」黃小姐說罷，便從她手上取出一包朱古力糖，遞給張伯伯，她說：「別找了，軟糖掉在地上，即使找到也不能再吃，吃我的朱古力罷。」

「謝謝你。」張伯伯仍然邊地的摸，一下子又摸到黃小姐的脚背，「我非把軟糖找到不可。」

「爲什麼？」黃小姐說。張伯伯的回答使她大表不滿。

「因爲軟糖上面附有我的一口假牙」。

天堂遊記
且仃

九記焦頭爛額

當晚，且仃開始上班矣，飯後到編輯部時，且仃發覺闃無一人，甚奇，坐在孔主筆之寫字檯上，有工友來問訊，且仃問我之辦公檯在何處，工友曰：「經理未有吩咐也。」且仃只有在之。等了一會，始見有同事返，且仃與之打招呼。同事們各就各位，有看報，有打電話與女人談情，直到十時，始見孔主筆返來，見且仃即曰：「且仃兄來已久乎？」且仃曰然，問在何處辦公，孔主筆乃帶且仃到後邊一間隔開之房間，內有大長發枱一張，有五六個人團坐如開會狀，孔主筆曰：「汝辦事之處，即在於此。此乃校對部也。」且仃始恍然。當時曾見此處有燈光，但要爲「私家重地」，不敢亂進，以免「違者送官究治」。原來此乃且仃辦事之地方也。

孔主筆當下介紹且仃見一個人，年紀約在四十左右，鬚鬚渺渺，須長不剃。孔主筆曰：「此乃校對長吳先生。」且仃與請教，則曰「吳寶之」。且仃聽粗口，竟以「唔乜知」應且仃之「貴姓名」也。且仃頗奇何以又係姓吳，豈天堂報者，乃吳家祠乎？

孔主筆爲且仃介紹一番，吳寶之向孔主筆曰：「好極好極，得你幫手，一定妥當。」且仃客氣一番，請他指教，孔主筆亦爲且仃解釋，「且仃向未做過此項工作，叫吳寶之帶負指點一下。」吳寶之曰：「好易容幫手，係人都會做。」且仃又奇，世上並無係人都會做之事。即食飯，在未學之前，亦不識也。

孔主筆自有他事出去，且仃坐在一旁，吳寶之即將一張稿及一張用活字印好之稿樣交且仃，且仃曰：「我未入門。」吳寶之曰：「一個字對一個字耳。你識不識符號？」且仃謂不識，吳寶之乃教導且仃一番，錯者如何，顛倒又如何，且仃細心記住，開始工作。

此時且仃看看全部同事，一共連我有七個人之多，其中有三個係女人，大家一邊工作一邊講閒話，且仃低頭校對，吳寶之即只會食西而不動手，大抵校對長係如此之派頭者也。且仃對一張稿費時甚多，工作乃慢，只見同事用紅筆在稿上好似畫直線一樣，每行向下一劃，便已校完，且仃乃嘆熟練工人之與非熟練工人，的確不同。

不意且仃後來漸漸發覺，且仃所對之稿，似乎全未對過者，錯得甚多，別字連天。而且並非校原稿，乃係校同事對好之稿，同事一個都有錯字符號，但且仃即發覺稿內錯字甚多，因此走去問吳寶之，曰：「校對長：此稿是否對過，好似有好多錯字。」吳寶之未及答，一個後生仔即起立曰：「點呀！邊處錯呀。」且仃乃虛心示之，後生仔曰：「東，你對二校稿，照初稿對就得，初稿不錯也。」且仃曰：「然，不過我疑心錯左，可否將原稿一對？」後生仔瞪大眼曰：「兄弟，你係初上工，連符號都未會，就學會學是非耶？此稿係我初校者，你要查原稿，即係話我對得不好耳。你係校對長乎？」且仃急曰：「非也。請勿誤會，不過我有所疑，問一聲耳。」「你如此好才學，又不去做編輯？做校對咁鬼泥？」且仃無言。寶之亦曰：「你照初稿對可也，黃先生對過，冇錯者矣。」且仃只有唯唯，任由「察言辨色」一句成爲「察言辨色」而已。（七三三）

妙人列傳
肇華

腦膜炎

二娘似乎安之若素了，不再感慨身世，他把精神寄託在麻雀上，樊家夜夜還是麻雀聲不絕，那是二娘替代了大少奶奶的缺。連香譚大師也留在樊家，住在老太太的佛堂，老太爺有時也眼光光瞪進佛堂去，大少奶奶總是拖了他出來，扶他回書房，遞給一支雪茄，是太子牌的。

「你瘋了嗎？」大少奶奶用手掩着一邊臉帶笑着說。

「我不瘋，你才瘋，你不該打嚒？我問你，你爲什麼跟別人一鼻孔出氣，全不守婦道，老爺爺成這個田地，你做媳婦的，要比以前更孝心才是。可是，你卻放肆起來，我親耳聽你在老爺面前叫老傻瓜。」大少爺作怒髮衝冠狀。

「但他說時，我對大老爺也沒有不是，我不過隨人說句老傻瓜罷了，我暗地關心他的飲食你還不知道哩。」

「要是你再對大老爺無禮，我要和你離婚。」大少爺倒是一個好演員，他像上氣不接下氣的，氣咻咻地說。

老太爺在房門口出現，眼光光，不言不語，幾張嘴巴，作態居居狀。站一會，搖搖擺擺走了。

大少爺拖上房門，陪着笑臉，貼着少奶奶說：「這是苦肉計呀。這一巴掌痛不痛？顯得我的計謀嗎？要是你無緣無故侮辱老太爺，會引起他疑心的，有了這個苦肉計，那就有緣故了。」

「我知，」大少奶奶作媚笑，「不然，我爲什麼拿這邊臉向你，我是要你在他面前再打我一巴掌的。」

方才大少奶奶被打一巴掌，實在很痛，現在是感覺痛而又快了。

四、優生學

大少爺最近識得一個孟古士，據說是醫學博士，爾瓦多的醫學博士，他那篇博士論文「優生救國論」，常常向人朗誦。他說：「中國如亡，必亡在人口太多，故應消滅其生殖機能，把平庸愚劣的國民去蕪存菁，使六十年後，所有中國人都是聖賢才智的優秀分子，中國就得救了。」可惜這大莫能容，孟博士現在並不能推行他的優生學，孟博士現在是個無牌醫生，是醫梅毒，替人墮胎，和專醫不孕婦女。最拿手是賣假藥，這裏有許多藥是平常人非經醫生准許不能買到的，他總說有辦法買到。但有人說他所賣得的其實是假藥。（十三）

上海有如彩色海洋
百萬多人參加遊行
公園廣場均有盛大聯歡
在黃浦江上遊行的龍鳳船五彩繽紛

【新華社上海一日電】上海市人民今天舉行了慶祝國慶節的盛大的示威遊行，參加的人數在一百萬人以上。

示威遊行以人民廣場爲中心分十八個區同時舉行。參加人民廣場遊行的約三十萬人。今天的人民廣場比以往又擴大了許多。毛主席的巨像高懸在彫樑畫棟美麗壯觀的主席台上。無數紅旗飄滿全場迎風飄揚。

遊行前舉行了慶祝典禮。華東和上海市的黨、政、軍首長，各民主黨派和各人民團體的負責人都參加了典禮。參加第四屆青年與學生和平友誼聯歡節以後來我國的越南、緬甸、印尼、新西蘭等國的部分青年代表，各國駐滬的外交人員以及在華東和上海幫助我國建設的蘇聯和捷克斯洛伐克的專家，也應邀出席觀禮。

十時正，典禮開始。中共中央華東局第二書記、中共上海市委第一書記、上海市人民政府市長陳毅向大會致詞。他號召上海市各界人民慶祝國慶節要積極開展增產節約運動，全面超額地完成一九五三年的生產計劃。

接着，示威遊行開始。爲祖國日益強盛和繁榮而歡騰的巨大人羣順序通過主席台。遊行隊伍以紅旗隊領先，接着是百戰百勝的人民解放軍部隊，強大的工人隊伍，機關工作者以及郊區農民、科學工作者、藝術工作者、學生、工商界、婦女、兄弟民族、宗教界的隊伍。數以千計的少年先鋒隊員和各界婦女都穿着節日的花衣，揮動着鮮花和彩綢，就如同一片彩色的海洋。他們在經過主席台時，放出一羣羣和平鴿和輕氣球。七千多名女學生組成的和平花隊走近主席台時，高舉起手裏的紙花，飾成一隻英勇的和平鴿的圖案。當一羣母親們用搖車載着自己的孩子走到廣場中心時，全場一齊響起了「和平萬歲！」「毛澤東萬歲！」的歡呼聲。

在遊行的隊伍中最引人注目的是國家建設中的主力——工人階級的隊伍，他們手舉着各種生產圖表和模型，顯示出上海工人階級在五年計劃第一年中對國家和人民的重大貢獻。上海汽輪機廠和益民食品一廠工人們的圖表說明他們已提前三個月完成了全年計劃，現在正在開展增產節約的競賽，爲國家創造更多的財富。機器、鋼鐵和建築工人們，抬着標示在支援治淮和各地基本建設工程中所作的巨大貢獻的圖表。上海電線廠的圖表說明他們已爲鞍鋼製造了二百零五種電線電纜；建築工人們的圖表上說明已有一萬五千人支援了第一汽車廠的建築工程。當機器工人爲適應國家大規模建設需要而創製的各種新產品的圖表和模型出現在遊行行列中時，全場不斷地爲上海機器工人們的新成就而歡呼。紡織工人抬着用各色花布做成的標語牌，顯示他們今年在滿足人民生活需要方面所作的重大努力。國營上海第二棉紡織廠的圖表表明該廠的正布率已達百分之九十九點五。工人的遊行隊伍也充分顯示出他們在支援抗美援朝鬥爭中所發揮的巨大作用。上海鐵路工人已有一千四百一十八人在抗美援朝的後勤工作中立了功。上海的食品、金筆、搪瓷、印刷工人還正在爲志願軍趕製慰問品。工人們舉着標語，不斷高呼口號，表示要努力開展增產節約競賽，爲國家創造更多財富，爭取全面超額完成今年的國家生產計劃。參加遊行的還有國家未來的建設者——廣大青年學生的隊伍，他們精神煥發地高舉着「身體好、學習好、工作好」的標語牌歡呼前進。遊行隊伍通過主席台後，站在主席台對面的少年先鋒隊員和機關工作者一齊擁到主席台前，盡情地歡呼歌唱，長久不散。

下午三時，黃浦江上開始了水上遊行，五彩繽紛的龍鳳船和各種機動船，吸引着兩岸成千上萬的觀衆。晚間，全市各公園和廣場舉行了盛大的聯歡活動。

我國重要工業基地
瀋陽卅八萬人遊行
工人高舉產品樣品模型
綵車載着蒸氣錘送風機等新產品

【新華社瀋陽一日電】瀋陽市三十八萬勞動人民今日集會遊行，熱烈慶祝我國開始大規模、有計劃的經濟建設第一年的國慶節。

這一天，全市高樓大廈和街道都披上了節日的盛裝，到處懸掛着巨幅標語和紅旗，許多標語強烈地顯示着各界人民完成和超額完成國家計劃的意志和力量。天剛發亮，穿着新裝的人們就從全市各個角落向中心會場匯集。

八時三十分，慶祝大會在國歌和禮砲聲中開始。中共中央東北局第一副書記、東北行政委員會副主席林楓在十四萬人參加的中心會場上講話，他敍述了東北各界人民在國民經濟的恢復和發展方面的重大貢獻以後，指出：東北是我國第一個五年建設計劃的重點地區，今年又是執行五年建設計劃的第一年，東北地區人民必須在今年內爲今後的長期建設打下良好的基礎。他並對蘇聯給予我國經濟建設的無私援助表示感謝。他最後號召東北廣大人民努力增產節約，爲超額完成國家計劃而奮鬥。

盛大的遊行以活潑的少年先鋒隊、健壯的運動員和英勇的中國人民解放軍部隊爲先導，接着是工人階級的隊伍。參加遊行的工人高舉着的產品樣品、模型、生產圖表和獎狀，生動地說明了他們是國家經濟建設的先鋒。在節日前夕，全市已有五十多個工廠提前完成了第三季度生產計劃；九十五個工廠的職工都經過熱烈的討論，製訂了爲國家增產節約一萬零七百億元財富的計劃。參加遊行的機器製造廠工人，用綵車載着蒸氣錘、送風機、空氣壓縮機、車床等新產品的標準品。這些機械標誌出瀋陽市的機械工業已有了新的發展。爲按期和提前完成今年繁重的基本建設任務，在節日不斷工的建築工人也還派代表參加了遊行。由於建築工人們的努力，現在全市已有三十多萬平方米的工程竣工。瀋陽農具廠工人帶着受農民歡迎的新式播種機參加遊行。市郊高坎村農民高舉着碩大的高粱、大豆、穀子、玉米等作物的穗子。遊行的農民向工人兄弟們熱烈歡呼：「你們多生產機器，我們多打糧食！」他們還表示在秋收中，要細收細打，爭取多收一萬斤糧食，以響應國家的增產節約號召。

參加遊行的還有學生、少數民族、工商界和文化藝術界的代表隊。遊行到午後一時結束。

當晚，各界人民在中山公園、鐵西廣場等地舉行了盛大遊藝晚會。

西安盛況

【新華社西安一日電】西安市各界人民今日上午舉行熱烈的集會遊行，慶祝中華人民共和國成立四周年。天剛黎明，全市就響徹了鑼鼓和歡呼聲。參加大會的隊伍由各工廠、建築工地、學校、機關和街道到達新的會場。上午十時，慶祝大會開始，西安市人民政府市長方仲如在會上致祝詞，並通過了向毛主席和中國人民志願軍全體指揮員、戰鬥員致敬電。十時半，開始遊行。全遊行隊伍以高舉着的彩色繽紛旗幟的儀仗隊和毛主席的半身像爲前導，接着有腰鼓隊，少年先鋒隊、中國人民解放軍部隊，五萬二千多人的工人總隊和農民、學生、回民、宗教界、工商界、市民大隊等共二十萬人。

遊行的人們舉着各種圖表、模型，它們顯示出西安市各界人民在祖國第一個五年建設計劃的第一年中所取得的偉大成就。這些圖表和模型標明了全市有二十五個大型工廠在九月份內已完成和超額完成了國家生產計劃。西安發電廠除今年的發電量比去年增加百分之七十五外，並將在全

重慶遊行者四十萬
高擡成昆路初測進度表
自動布機廠每月將產三萬疋布

【新華社重慶一日電】重慶市各界人民今日熱烈慶祝第四屆國慶節，有四十萬人分別在市區和郊區舉行了慶祝會和遊行。

市區的大遊行在上午九時三十分開始。參加的共有十萬人。雄壯的隊伍分兩路向市中心行進。以解放碑爲中心設立的檢閱台被鮮花和彩旗裝飾得十分美麗和壯觀。西南行政委員會副主席、中共中央西南局第一書記、中國人民解放軍西南軍區政治委員宋任窮，西南行政委員會副主席熊克武、劉文輝、鄧錫侯，西南軍區副政治委員張際春和重慶市人民政府市長曹荻秋等檢閱了遊行隊伍。

參加遊行的強大的工人隊伍中，巨幅標語和圖表表明：重慶市工人正在爲完成和超額完成國家計劃，全面展開了增產節約競賽，保證到年底增產節約四千六百億元。各種產業工人高舉着成百成千的挑戰書、應戰書和決心書，提出了超額完成計劃的具體辦法。重慶鋼鐵工人已作出了傑出的貢獻——重型鋼軌已經提前完成了第三季度的計劃，有力地支援了[illegible]鐵路和天成鐵路的建設。在九月一日開工生產的六一零自動布機廠工人將在第四季度生產九萬疋布，供應西南人民的需要。

基本建設工人是出現在行列中的一支新的強大隊伍。他們抬着的模型標明：重慶市建築工人已勝利完成了第三季度的工程計劃。西南新建的最大的國營發電廠——五零七電廠廠房已經高聳起來，工人們正在爲提前完成安裝工程而努力。擔負着溝通城鄉物資交流任務的交通運輸工人，也滿懷着喜悅的心情來參加遊行。成渝鐵路職工們抬着他們已超額完成了九月份裝車計劃的圖表，並表示全路工人要爲增產節約一百八十二億元而奮鬥。中央鐵道部西南鐵路分局抬着成（都）昆（明）鐵路初測工作的進度表遊行，他們要爭取提前完成初測計劃。

郊區農民的隊伍抬着今年[illegible]，緊跟在工人隊伍的後面前進。少年先鋒隊員們高舉着鮮花行進着，歡呼着。遊行在十一點四十五分結束。

迪化人載歌載舞
昆筑各族大團結
大南瓜虎豹皮出現於遊行行列

【新華社北京二日電】鞍山、撫順、本溪、

旅大、哈爾濱、太原、杭州、成都、昆明、貴陽、長沙、南寧、蘭州、迪化、西寧、銀川、昌都、康定等城市共一百六十多萬人在十月一日舉行了盛大的集會和遊行，歡慶國慶節。參加這次慶祝活動的工人、農民、學生、機關幹部、工商界人士、華僑和藏、回、維吾爾等少數民族。

在各地舉行慶祝會和遊行時，各界人民羣衆帶着各種超額完成國家生產計劃的圖表、模型和報捷信等來向國慶節獻禮。在遊行中，鞍山無縫鋼管廠的職工們抬着一年來各種成就的圖表，表示出該廠最近就將要投入生產；大型軋鋼廠，薄板軋製廠工地的職工們舉着標語牌，上寫着他們在增產節約競賽中提前十一天到七天完成了九月份工程計劃的成績；撫順礦務局的煤礦工人，提出堅決爲完成增產節約四十萬噸煤和一千二百億元的計劃而奮鬥。太原市參加遊行的鋼鐵、機械、煤礦和紡織等產業工人，都帶着超額完成九月份生產任務的喜報，太原礦山機器廠的工人，已提前三個月完成了全年的生產總值；交通工廠的工人，在修理汽車的質量上，已比第一季度提高了五倍半以上。

各少數民族人民熱烈地參加了各種慶祝活動。迪化市有維吾爾、哈薩克、回族等十三個民族的人民參加了遊行，來自全疆各地的各族文藝工作者，在遊行時歡歌跳舞，盡情歡樂。在昆明市舉行的慶祝會上，有彝、傈僳、佤、民家、擺夷、苗、拉祜等二十二種民族的二百八十多名代表參加，參加遊行的雲南民族學院的一千多名學員，高舉着用十幾種民族文字寫成的「中華人民共和國萬歲！」的巨幅標語，行進中還表演了十四種民族舞蹈。貴陽市參加遊行的貴州省民族學院的學生，他們都穿着本民族的盛裝，抬着用稻穗和包穀穗紮成的彩亭，重達五十多斤的大南瓜和爲保護秋收而捕殺的豺、豹等獸皮，充分地表現着他們豐收後的喜悅。昌都在連續三天的慶祝國慶大會上，各族人民舉行了盛大的賽馬大會、體育運動會和百人大鍋莊舞，各族人民整日都浸沉在節日的歡樂中。一日夜間，迪化、昆明、大通等地都舉行了歌舞晚會、遊園大會和篝火大會，人們盡情愉快地度過國慶節之夜。

武漢三鎮集會十八萬人參加
工人標明增產節約數字
入夜燈火輝煌人們狂歡

【新華社武漢一日電】武漢市人民熱烈慶祝我國開始大規模經濟建設第一年的國慶節。十八萬多人分別在長江兩岸的漢口、武昌、漢陽三地舉行了慶祝大會和遊行。

上午十時，遊行開始。漢口的遊行隊伍以少年先鋒隊員爲前導，接着是由七萬多建築工人和產業工人組成的工人隊伍，他們抬着各種生產圖表和模型，標誌着在偉大成就和增產節約的努力目標。建築工人抬着自己創造的各種新式工具的模型。去年以來，他們創造了三十多種新式工具，其中僅電動夯土器、電動鑽孔器、灰漿攪拌器等，就使工效提高了數十倍。長江航運局的工人們抬着的圖表，顯示了學習蘇聯先進經驗的成就。鄭州鐵路管理局漢口分局的職工們抬着許多生產圖表，標明他們已完成今年前三個季度的生產計劃，他們並提出了今年將增產節約的保證。武漢市郊區農民提出了「爲國家增產糧食」的口號。接着是生氣勃勃的學生隊伍，他們高喊着「身體好、學習好、工作好」。遊行到下午二時結束。入夜，全市燈火輝煌，在燈火晚會和舞會上，人們盡情狂歡，直至深夜。

天津遊行多彩多姿
印染工人高舉花布
「鳳凰戲牡丹」「和平鴿」布飛揚天空

【新華社天津一日電】天津市二百多萬人民以無比歡欣的心情慶祝國慶節。今天，全市張燈結彩，紅旗飄揚。由五萬人組成的羣衆隊伍，在下午二時，慶祝遊行開始。由五百名軍警工人組成的儀仗隊首先通過檢閱台，接着是少年先鋒隊、公安部隊和工人、學生、婦女、工商界、宗教界、少數民族及文藝界的隊伍。在遊行隊伍中，三萬五千名工人高舉着各種的圖表和標語，顯示出他們今年優異的生產成就以及努力增產節約，超額完成國家計劃的決心和信心。這些圖表標明全市已有七十多個主要工廠超額完成了九月份的增產計劃。建築工人們抬着正在建築的一座巨大的醫院的平面圖。他們提出保證：要提前九十五天完成這一建築工程。紡織工人的隊伍以三百名勞動模範和先進工人爲前導。華北紡織工業管理局所屬各廠的工人們，提出今年全年要增產節約一千八百二十億元。印染工人們舉着「和平鴿」、「鳳凰戲牡丹」等各色各樣美麗的花布，他們提出要生產更多更好的爲人民羣衆喜歡的花布。參加遊行的國營商業部門的職工隊伍，也抬着提高商品流轉率、降低商品流轉費用的巨幅標語，表示要爲國家節約大量的財富。

碧水桃源
(Dangerous When Wet)

本片原名是「一濕就有危險」，那是形容愛絲德威廉絲的。意思是說當她游水「濕」了的時候，男子們就「殆矣哉」了。換一種說法，這張片子並不精采，真正極危險的只是製片商包中的「水」。就娛樂觀點來講，本片並不怎樣高明，若就內容而言，可說是一個「荒唐」的公式化故事。

一農家，他們需要新式擠牛乳器，來和牛配合以提高牛乳品質，房子需要修理，農場也須改進，然而他們沒有錢，雖然他們一家都會游泳，身體都很好，但那有什麼用呢？偶然中發現他們一家大可利用來做補品廣告的推銷員，他們到歐洲去參加橫渡英倫海峽游泳比賽。老寶近士看在獎金面上，欣然攜全家參加。於是推銷員便大大的替他的「萬能維他命補品」——「力快補」宣傳，把寶近士一家說是「力快補家庭」，說他們所以能游水，是吃了「力快補」的緣故。事實上他自己把這補藥叫撈藥，而寶近士一家也沒有人愛喝這撈什子。

大女兒到了英國，就碰到一個法國男人，推銷員也被一個法國游泳女選手愛上了。在發行之後，全家被淘汰，只剩大女兒還有資格參加渡海游泳。父親已添置了一切改進農場的用品，假使女兒不能在渡海游泳中獲得獎金，勢將破產，因爲一切東西都是賒賬買來的。結果很好，愛絲德威廉絲第一個游過了英倫海峽，招了法國男人做床快婿，法國女人嫁給了美國售貨員，全體快樂返回美國，「力快補」之名當然大噪，上當買假藥的人也就更多。

我說本片是「公式化」的，因爲它是甲男追求甲女，結果甲女嫁給乙男，甲男另外娶了乙女的就是這一套。因爲要滑稽些，所以追不到女主角的女子也必定是十三點。我說本片是「荒唐」，因爲它是爲江湖賣藥張目，雖然影片中表示「力快補」並不高明，但自始至終都在替「力快補」說話，還寶近士不致破產的功勞，也使人相信「力快補」要大於橫渡海峽的女兒。因爲沒有「力快補」做後台，她即使有橫渡太平洋的本領，也無法使農場好轉。然而在這荒唐之中，電影中還是無意地說出了一些真相：寶近士那樣的農家，欲求改進而不可得，就是除非設使女兒游泳失敗，屆時要付不出錢，後果將不堪設想。但是荷理活當然絕不會讓這樣的事發生，所以大女兒渡海就必然成功。

本片中加插了一段湯姆與傑來的動畫，Tom and Jerry本來是一種以甜酒爲主的飲料，美國人大約很喜歡飲，所以這種動畫也頗受歡迎，在一九四六年還得過最佳動畫片的金像獎。但在本片中的一段並不精采，我想很多觀衆寧願看一部獨立的短片。

筆談「葡萄熟了的時候」

得償所願

每當新年或假期的時候，我們總不怕辛苦的去澳門看一套祖國的電影。這是爲什麼呢？因爲我們是多麼的渴望能看到祖國的電影啊！我們時常這樣想：什麼時候能有祖國的電影在這裏放映，給我們飽飽眼福就好了！這一個願望，直至今天才算得償了。

在「葡萄熟了的時候」裏，使我看到了祖國農村的新面貌，那是那麼令人羨慕。我想：我不應該看一次便算，準備要再次，三次的去看它。我們希望今後有更多的祖國電影在這裏放映，使我們能更多地看到祖國人民怎樣在新社會中過着幸福愉快的生活。

在看「葡萄熟了的時候」，還順帶看到一部蘇聯彩色短片——一九五二年攝製的「農業特輯第四號」。在這特輯裏，包括有四個短片：「土克曼運河」、「先進養雞法」、「康拜因機」和「集體農莊造林」，使我們得到不少新的知識。（鄺）

沒有大明星

在這裏，通常看到的電影都必定標榜着什麼大明星主演，來吸引人。在「葡萄熟了的時候」裏，那些演員們都十分陌生，而戲院廣告也沒有什麼大明星的名字。但是從影片表現出來的，他們的演技比什麼大明星並不遜色，或許還要好些。尤其是飾演周大媽的歐陽如秋，飾丁老貴的杜德夫，飾周紅娥的柳毅，飾胡珍珍的劉燕瑾，更有着出色的表演。是很多所謂大明星所不及的。

爲什麼呢？問題很簡單，演技是從生活中體驗出來的，而大部分所謂大明星（尤其是荷里活的）只是賺錢，而製片家也無非利用他們去賺錢，又怎顧得體驗不體驗生活呢？但祖國的電影目的不同了。攝製影片的目的，是要教育人民，演員的生活在銀幕上反映出來。他們有了明確的目標，他們的態度又極其嚴肅，因此，在拍攝影片之前，我想他們一定經過長時期的體驗生活，然後演出來才有那麼自然，那麼迫肖。（新）

有困難有辦法

在生活裏，困難總是有的，但要是不去想辦法，就總難解決不來。像「葡萄熟了的時候」片中的故事，衛人民，爲了提高生產，葡萄熟了，銷路卻有了問題，給不法商人乘機「殺價」，全村的人都遇到同樣的困難。但大家想不出好辦法，農民倚靠合作社收購，合作社怕沒有銷場而貼本，甚至會垮台。他們失望極了，水車買來了不安裝，合作社的貨品沒有人買，丁老貴和親家鬧意見。甚至周大媽還這樣說：「生產提高，我提高它幹什麼？」賣不上好價錢，這一個困難，使生氣勃勃的農村，一下子掉到冰箱裏。

但辦法總是有的，結果由裝水車的工人王泉，共產黨支部書記等想出來了！這個困難解決了，隨着政府的照顧，掉到冰箱裏的農村，又再蓬勃起來。

「葡萄熟了的時候」教育了我，困難的時候，只要我們多動腦筋，辦法也同時存在着，總可以找到的。（前）

健康的戀愛

在香港這地方，有些人受了美國電影的影響，進行着不健康的戀愛，「一見鍾情」呀，「男財女貌」呀，「英雄美人」呀……等等，都是不健康的。在「葡萄熟了的時候」裏，我們看到了兩對健康而純正的愛侶，那就是丁雙喜與周紅娥，和王泉與胡珍珍。他們都有堅強的性格，爲人民服務的精神，他們之間互相批評，互相學習，是有商有量的。這樣的結合，才是真正美滿的結合。這種戀愛，確是值得我們年青人學習的。（牛）

新謎語

雖然有意無心
但不完全反對
猜兩字，謎底在「大公園」。（天地擬）

不打自招

兩人一度熱吻之後，女的問道：「你說我的嘴唇是你第一次碰到的女人的嘴唇？」男的說：「是的，而且還是最甜蜜的嘴唇。」

爸爸問女兒道：「那年青人是不是已經向你求婚了？」女兒說：「快了，他剛剛向我說：我使他成爲世界上最快樂的一個人。」爸爸說：「可不是麼？好罷，把他喚醒來罷！」

「葡萄熟了的時候」的一個鏡頭

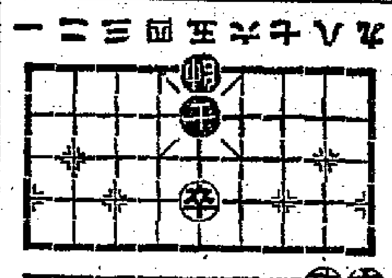
象棋集趣
殘局精選（四）　蘭友

接下圖，紅先着法如下：

車一進五　士五退六　砲二進五　士六退五
砲二退七　士五退六　車一平四　帥五進一
卒五進一　帥五平四　卒五平六　帥四進一
車四平六　帥四平五　砲二平五　車五退一
將四平五　帥五平四　將四進一　車五平八

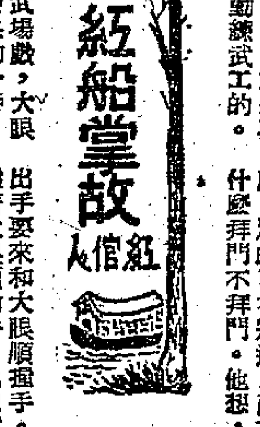
紅方第一着到第三着用車砲叫將是正式的抽將法。第五着紅砲二退七是這局最精妙的一步棋，因爲一路到十五着紅砲二平五後，把黑車迫得退一步去吃紅砲，把黑方的花心車驅開，是調虎離山之法。第十九着紅方將四進一以後，局面發展下來，變成了車兵對車砲的形勢，紅方雖然棄去了砲馬，但反而着着都佔先手，黑方倒要求和了。

抽將着法殘局圖



（紅方）（黑方）

紅船掌故



大眼順力降錫老虎

四十年前的人看戲，喜歡看武場戲，因之在那時候的戲人中，武生小武的地位很重要。武生小武爲了武場戲的關係，有不少是勤練武工的。在那時候，真正有技擊修養的戲人很不少，小武大眼順便是其中之一。

關於大眼順憑他技擊來折服人的事，戲班中人可以說出許多來，其中不少是富於傳奇色彩的。只有大眼順那年過埠在南洋的一回事，說來就比較的合理而有趣。

那年大眼順到南洋演出。南洋那裏的戲迷，特別喜歡看武場戲，大眼順是個小武，而且常常在台上施展武功，因此一到南洋，便哄動一時。與各地一樣，南洋也有斜窩作惡的壞人，有一批人專對初來的華僑戲人作詐，尤其是走埠的戲人。戲人每逢到埠，爲了「買怕」，照例找着當地的土豪拜見，送個禮，請請客，才可以相安無事。當大眼順初到埠的時候，戲院的人便叫他在三天內去拜一個土豪。這個土豪叫做錫老虎。在南洋的錫米礦場橫行不法。但大眼順並不接納戲院中人的勸告。他說他只是來做戲，別的可不知道，而事實上大眼順這個人是最不喜歡應酬的，他決不管什麼拜門不拜門。他想，這一類人，還是不和他們往來的好，未必自己不向他們打交情，他們便會來找晦氣。

那裏曉得一個星期過後，錫老虎竟然爲了大眼順不來拜他的門，認爲是看不起他。當天晚上，錫老虎便到後台去找大眼順，要拿點厲害給他看看。

當他見到大眼順時，經過旁人的介紹，他伸出手要來和大眼順握手。大眼順毫不在意的也伸出手來。錫老虎馬上用力握着大眼順的手，他以爲這樣總會使到大眼順說出個服字的，那裏曉得大眼順的力氣比他還大。大眼順一用力，說個服字的倒是錫老虎。大眼順勝利了，他笑着對錫老虎說，錫老虎無非看得他一雙大眼，怕了他罷了。人的力氣怎會比得上一隻老虎？

填字測驗答案 No.76
偉良擬　（內容均與電影有關）

8朱	2石	麟	■	13王	5龍	基
■	揮	■	4暴	■	馬	■
1白	■	11張	君	秋	■	7王
9日	出	■	焚	■	14趙	丹
夢	■	12雙	城	記	■	鳳
■	3裘	■	錄	■	6姜	■
10李	萍	倩	■	15費	明	儀

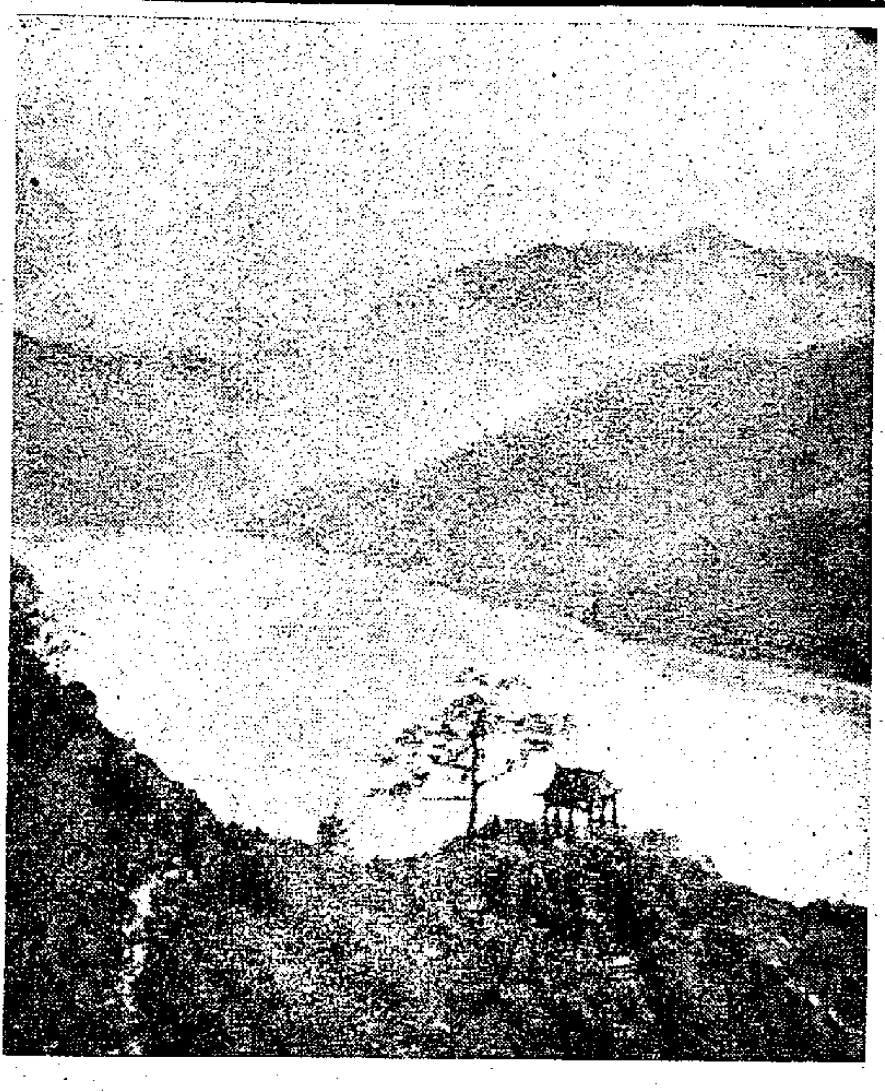
提示：

直：
（一）夏夢主演的一部影片。
（二）「我這一輩子」的主角。
（三）在「門」一片裏飾演夏夢的母親。
（四）羅拔泰來與秋波拉嘉合演的一部影片，該片原著人爲波蘭作家軒利辛基維士（一譯顯克微支）。
（五）香港一影片公司，「一板之隔」是該公司出品。
（六）在「絕代佳人」一片裏，飾演魏王。
（七）「海外尋夫」的女主角。

橫：
（八）「中秋月」的導演。
（九）星聯公司出品，由曹禺原著改編的一部電影。
（十）「絕代佳人」的導演。
（十一）在「漁夫恨」「梅龍鎮」彩色紀錄片中唱青衣的演員。
（十二）郎奴高路文主演，以法國大革命爲背景的影片。
（十三）「三毛流浪記」的童角。
（十四）在「烏鴉與麻雀」一片中，飾演「小廣播」。
（十五）女高音家，拍過民歌特輯。

人間古
三、舞台春秋　王文畫

二十三：爲誰風露立中宵？他們在等着偉下台，一看廬山真面目。



浙江富春江邊的石亭，相傳是東漢（公元卅年左右）名士嚴子陵釣魚的地方。

停戰後的北朝鮮

英國記者　魏寧頓

北朝鮮那股充滿自信的氣氛，是十分動人的。物價也已回降了。我到一家小餐館裏去吃飯，當我付賬的時候，他們找給了我嶄新的小額輔幣券，這些小額券是我從未見過的，我便問櫃枱上的那個女職員，她對我說：「物價降低了，所以這些小額輔幣券便出籠了。」

屋上種菜米

如果有人駕了汽車經過北朝鮮的城市的話，是很容易一點都不覺得這裏曾經是戰場。七八尺高的黍米和小米，長滿在曾經被轟炸過的城市道路的兩邊；朝鮮人的家，就建在這些農作物底下的避彈室內。即使在首都平壤，去訪問一個工人家庭的時候，都得在那大片黍米園內，找了很久才能找到。

朝鮮戰爭中，平民受到戰爭的破壞，其慘烈的程度在任何戰爭之上。工廠、學校和一切主要的公衆事業，都遷到了山上的大洞穴裏繼續維持着，公路和鐵路也始終保持通達。美國人想把北朝鮮軍事供應線扼死的計劃，已經遭到了慘敗，美國空軍在軍事上，得不到什麽結果，但是却用了炸彈和凝固汽油彈，毀壞了數不清的家庭，殺死了無數男女老少的平民。

重建工作大力展開

我在巡視了北朝鮮之後，使我驚異的是戰爭剛結束了兩個月，重建工作已在根據了計劃大力的展開。朝鮮的農民和兵士，乘着收割前的這段時間，突擊地把公路鐵路橋樑修得比前更好，使三年來在美方有計劃破壞之下而始終維持着的運輸系統，更好地發展起來。沿着這些路線上，只看到拖拉機，拖着巨型的挖土機，混凝土混合機以及各式各樣的工程用具，在川流不息的來去。有些工程用具，是我從前所沒有看見過的。

金日成首相的先見之明

北朝鮮建設委員會的負責人很樂觀地對我說：「早在一年以前，金日成首相就下令，要把包括平壤在內的十二座城市的重建計劃擬好。這些計劃，現在已在積極進行了。我們具有勝利完成這些以及其他建設計劃的一切因素，每一個人具有復興祖國的熱忱，友邦也答應給我們以許多寶貴的援助。」

設計新城市

在這些計劃之下，北朝鮮的城市將出現近代化的工人住宅，以代替舊有的貧民區。城市內將有許多公園和綠色地帶。這些計劃都經過仔細的設計，使得一般城市在十年之內，平壤在二十年之內，可以逐步地平均發展起來。但是，只要在五年之內，所有城市的外貌，至少可以和戰爭發生以前相等。

現在每一刻時光，都沒有被浪費掉。平壤的斯大林街已經放寬了，將來兩邊將蓋起近代化的建築物，路面比本來要放寬三倍，兩旁都種滿了樹木。

戰後第一家造磚廠成立

平壤近郊，出現了一個朝鮮人民自己開發建設資源最好的例子，戰後第一家造磚廠已經造成而且生產了。它是在停戰協定簽字前四星期即七月一日剛奠基的，當時美國飛機還在瘋狂地轟炸着，現在它却已在出磚了，預定到了今年年底，每年可以出產一億方的磚頭。廠中的工人包括熟練工人在內，大部份是婦女，這是過去在朝鮮所沒有的情形。這也證明了北朝鮮人民，政府，不待外國的援助，已把國內所有的人力物力，動員起來參加建設工作了。

但是，外界是會給朝鮮以大量援助的。蘇聯已給了它以至少十億盧布的援助，他們準備用這筆錢來購買重工業機械。朝鮮目前正把本國的資源，集中到輕工業和生產消費品上面去。最後，他們希望在輕工業方面也能自給。

棉布產量超過戰前

朝鮮是有發展輕工業的良好基礎的。即使在戰爭時期，輕工業的好幾個部門，已經恢復到戰前水準，有的甚至已超過戰前水準。在停戰協定簽字的時候，北朝鮮的棉布產量，已經達到戰前兩倍，他們的計劃是要平均發展生產品，他們不但要發展紡織品的生產，也要發展其他消費品的生產。

此外，他們還要把農業恢復起來；使牲口達到以前的數目。因爲美國人已把北朝鮮三分之一的牛，三分之二以上的豬都殺死了。停戰以來，朝鮮人民已經建立了二百多個小規模的農場，大的農場也正發展起來。儘管美國人曾經大規模地進行了破壞工作，北朝鮮的農業一般說來，仍舊具有良好的規模。去年收穫，好過北朝鮮戰前最好一年的記錄，比起日本佔領時代的任何一年來，更超出了許多。今年的收穫一定會比去年還要好，這，主要的應該歸功於土地改革，雖然在戰爭時期，農民的生活，也比以前好多了。

物價降低

北朝鮮那股充滿自信的氣氛，是十分動人的。物價也已回降了。我到一家小餐館裏去吃飯，當我付賬的時候，他們找給了我嶄新的小額輔幣券，這些小額券是我從未有見過的，我便問櫃枱上的那位女職員，她對我說：「物價降低了，所以這些小額輔幣券便出籠了。」她這句話決不是瞎說的。比方說，市場上的米價，比起去年來，只及五分之一。今年六月，當停戰業已在望的時候，政府便下令各國營商店把紡織品、鞋子、糖、飲料以及其他物品的售價減低，結果，整個市場的物價都回跌了。在戰爭進行的時期內，工人、公務員和軍人的家屬，都可享受國家的配給品，但這些物品的價格，從戰爭開始以後，一直沒有變動過。由於友邦物資的源源運來，以及國營商店採取合理的分配制度，物價還會繼續下降。雖然私營商業還擁有百分之五十的商店，但是在國營商店的物品之下，它們已不可能再搶高物價了。

一切好像從地下鑽出來的

這些日來，北朝鮮的一切，都好像是從地下鑽出來似的。工人們在陽光底下，重新在地面上建起他們的家來；到了晚上，街燈都亮着，使人感覺到一座座的城市又存在着了，因爲北朝鮮的電力供應本來是很充份的。平壤，這座世界上被炸得最厲害的城市，充滿了歡欣的氣氛，婦女們穿上了簇新的花布，嘴上又重新塗起了口紅。

營養豐富的人民

北朝鮮的人民，始終看起來都是營養豐富的。即使在戰爭期內，我從來沒有看見過一個乞丐或者大肚子福態的餓殍。他們沒有太多的糧食，但是由於分配制度的合理，所以物價從來沒有暴漲過。這裏沒有糧荒，沒有通貨膨脹，證明了人民民主制度的優越性。在這種類似奇蹟的背後，便是爲了人民利益着想，效率很高的計劃工作。就這樣的，他們打垮了高度工業化的美國。今天，我在北朝鮮又看到這種計劃天才，被運用到了建設上面去。我親眼看到了朝鮮人民打敗了侵略者，因此也懷着十足的信心，等着看他們把充滿戰爭創傷的祖國，成爲使得敵人都會迷惑的一個富強之國。

三國志外傳

·魏延楊儀之爭·

魏延和楊儀，向來不和，那原因是，魏延帶兵很有辦法，勇猛過人，可是自負十分，個性驕傲，更因恃功，當時人物，對他都避讓；但是楊儀稍不假借，不買他的賬，於是魏延至爲忿恨，兩人別扭愈弄愈深，互不相容，竟至似水火一樣。楊儀是關羽介紹給劉備的，曾爲關羽手下功曹，得應入蜀後爲劉備賞識，也自以爲了不起，容與人鬧別扭。諸葛亮出師，楊儀爲丞相長史加綏軍將軍，與魏延同在一軍之中，還像仇敵一樣。

對於他們二人，諸葛亮是很棘手的。但諸葛亮在時，還不會鬧什麽亂子？諸葛亮一死，部隊由楊儀統率，退往四川，魏、楊在此時遂直接衝突，就發生危險了。

這還是諸葛亮的責任。據「蜀志」楊儀傳上說：「亮深惜儀之才幹，憑魏延之驍勇，常恨二人之不平，不忍有所偏廢也。」意即是擯斥誰都不行，他都有倚畀之處。也就是說，他簡直沒有管這件事。

可是魏楊間的磨擦，早已是非常有名的了，連東吳孫權都知道。一次董恢、費禕率使到東吳，孫權就對他們談起過，說楊儀、魏延，都是不識大局的村鄙小人罷了，雖然有一點雞鳴犬吠的小功勞；然而既已任用了他，勢不能輕，若一朝無諸葛亮，必生禍亂。諸君懵懵，對此不作防慮，硬是要討苦頭吃麽？這話傳給諸葛亮聽到了，還以爲是知言的。

旁觀者清，但諸葛亮雖以爲知言，可是並沒有想什麽辦法。雖然是「不忍偏廢」，結果却是以楊儀統兵，使與魏延間的對立尖銳化了。

劉禪傳上說：「征西大將軍魏延與丞相長史楊儀爭權不和，舉兵相攻，延敗走，斬延首。」這敍述最爲妥切，「相攻」字樣，尤其是說明一切的。魏延未曾反，「魏晉春秋」上用「作亂」字樣，這是對的。楊儀統軍是違令，魏延抗命，稱「作亂」是無疑的。

魏延敗後，楊儀遣馬岱追斬之，未釀巨變，算是蜀之大幸。演義上說馬岱跟魏延一同反，看了諸葛亮錦囊妙計，才在陣上把魏延殺了，那也是爲了寫孔明的「妙算」，事實是並非如此的。

隨着這位自以爲了不起的楊儀，因爲蔣琬做了尚書令，代亮秉政，他又不高興了，滿以爲他才是繼諸葛亮的人，還以爲斬魏延是有功哩。於是「怨憤形於聲色，歎吒發於五內」，第二年，被廢爲民，就只好發憤自殺。

大公園

日本的貞操

死前的控訴

小野年子

被殺害的日本孩子（一）

現在，還是讓我說一個被殺害孩子的故事吧！

是十二月的中旬吧——大雪開始不停地下降，天氣也很寒冷。我的房裏正開着四個電爐，當然不覺得太凍了；即使是赤裸着身體，只要稍爲玩玩便會出汗。

我和羅撒士跟往日一樣，躲在下了窗帘的寢室裏，在紅色的燈光下玩起來。由於我們同居了只不過一兩個月，羅撒士對其他女人倒還未有攫取的野心。所以他對我還是依戀着的。

大約是晚上九點鐘的時候，羅撒士突然叫我睡下，並且把毛氈蓋在我的身上。我感到有些兒刺肉，便把它鋪在身下，他却說不是這樣了，硬是要我把氈子蓋在身上，我也只好依着做了。

羅撒士穿上了長褸，走到外面去了，一會兒便跑回來。他衣服還沒有脫掉，便急忙地鑽進被窩裏。驟然一些冰冷的東西觸碰到我的腰部，我立刻驚叫起來，他馬上按着我，小聲地對我說：「一個小孩子，在窗外偷看我們！」我正想轉過頭去看，他立即禁止我——大概他不想窗外的人知道我們已經發覺有人偷看吧！他很快就抱起我，使我的視線向着窗外。在窗帘邊的下面，我發覺了一個像人頭的影子，就是這個時候，目不忍睹的慘劇發生了。

「看你多大膽！」羅撒士暗地說過，便翻了過來，把身體背向着窗子，好像若無其事的樣子；突然，抽出手槍來，一個滿身噴着鮮血的、只不過十三、四歲的孩子，倒在窗前。

我和他走到窗前，推開已經破爛的玻璃窗，在稀薄的雪地上，旁邊還有那孩子踏脚用的木箱；孩子新鮮的脚印，還一個個明顯地留在雪地上。

我立即打電話到警署去，外衣還來不及披上，警車已經在門口停下了。羅撒士剛換去了內衣褲，一隻手正穿進冷衫的袖筒裏。他對着我傻笑，似乎對剛才的事全不介意似的。我能跟他一起笑嗎？那時的我，對一個孩子的慘死，竟能留之淡然，這還有人性嗎？我的良心在那裏呢？現在想起來是多麽慚愧，痛心！而這是千眞萬確的事實啊！

「有賊來偷東西嗎？太太。」

當我和羅撒士從臥室走出來的時候，四個警察一同立正，其中一個似乎較高級的，十分客氣地問我。我看見他們那副緊張狼狽的神態，心裏暗笑起來，我怎麽好意思說出我們的裸體給孩子窺見呢？我立刻露出驚險的神色，只好對他們說：（卅二）

三家太極拳

哲東

最近舉行的華東區第一屆人民體育運動大會的第一次民族形式體育表演節目中，有三百人的太極拳集體表演。這一節目的演出，是很有意義的。我們知道近二十年間，太極拳在武術界流行得最廣，因爲它在體育運動上確有許多優點。簡單說來：一、它的柔和漸進的鍛鍊方法，對於男女老幼皆宜，所以具有普及性；二、它是全體平均發展的運動，能深入鍛鍊到所有的筋腱，乃至每條肌纖維，並且可充當醫療體育；三、它能從鬆柔舒適的動中鍛鍊出技擊的作用（有人以爲太極拳沒有技擊的作用，這是對它了解得不够）。因此學太極拳的人很多，教的人也就應時而多起來了。教者在架式上或多或少有了變動，所以太極拳有好多種不同的架式。本來太極拳在距今百年左右時，已分爲陳家、楊家、武家三系，不過到近二十年間，不同的架式的傳得更多了。此次運動會中竟能把許多練習不同的太極拳架式的人，在大小兩種架式上統一起來。這顯然表示出：太極拳的各門各派，初步打破了宗派的界限，由分歧趨向於團結，由自流趨向於有組織。這是武術界在思想上一大進步的有力證明。

在莫干山休假

滕嘉（自滬寄）

記得最後一次上莫干山還是一九四八年暑假裏的事。那時山上仍然沒有電燈，晚上我們便用自己帶去的火油燈，雖然別具風格，在山居生活中多了一種點綴，可是每天要摸黑，畢竟是麻煩的。去年熱天原本想再上山去的，後來因爲在暑期班擔任了一點課程，就騰不出時間來。今年趁着假期，却又去玩了十天。

清早我們，從上海梵皇渡西站，搭車赴杭州。車子在開動中，有風，談談說說，倒也不覺得熱。到杭州，大家同意，到小館子吃蝦爆鱔麵作午膳，膳後僱小汽車直放莫干山。湖濱每天也有公共汽車開出，車子裝備樣式一如行駛於上海市區的公共汽車，從外灘到中山公園的十路公共汽車，一排一排朝前的雙人座位，很是寬敞舒適。我們爲了急於到山，所以僱了小汽車。小汽車現在可以直達陰山街，上山時省走了不少路。

山上給我第一個印象是電燈放光了。入夜電炬通明。其次，是道路修建得更其整潔、更其暢達，更其合理了。新路經過延展修整後，小跑車和吉普車可以逕達陰山街路口。對於上山下山，便利不少。其他各建築物也多修飾一新。郵政局、銀行、電話、電報各服務機關都設立了服務所，郵電暢通，方便之極。

我們在山上過了三天的雲海生活。還有一天，我們跑上塔山去看日出，大家都感滿意。上山的一天下了陣雨，雨後到劍池去溜，泉水湯湯，既清且冽，可稱一快。這些雖然都不是什麽新鮮玩意兒，在我可覺得意義與前大不相同。從前，我是靠着父母之福，逢到暑假總要上去住上幾天。吃呀玩呀，只是隨波逐流人云亦云地在享樂，也不知樂在那裏。現在，我是在做着「樂育英才」的教育工作，爲祖國的文化大建設盡一點力。逢着假期，自己計劃着到山上來閒散一下，調劑精神，爲下學期更好地工作準備。這樣上山，一股味兒就兩樣了。

我們步行下山，搭公共汽車回杭。大汽車頂上裝行李，車廂內只坐人。路上只走兩小時，並不吃力；車錢每客人民幣一萬九千元（約合港幣五元不到），也不能算貴。

（「俱樂部」新謎語謎底是「音」與「報」兩字）

嶺南今古錄

廣州回教光塔

廣州光塔路懷聖寺的光塔，原名懷聖塔，建築自唐貞觀元年，據宋方信孺南海百詠「番塔」詩引歷代沿革所載，謂係由懷聖將軍所建，但現在却不知懷聖將軍是何許人也？廣州府志則載謂係唐時番人所創，內建番塔，輪囷凡十有六丈五尺，廣州人呼爲光塔。爲廣州一座具有歷史的及有國際意義的回族建築物。

該塔建築已有一千多年，相傳往時每年五六月間，外洋人來廣州者，即於五更時登塔頂望洋船來，大聲呼號以祈風信。方信儒的「番塔」詩云：

半天縹緲認飛翬，一柱輪囷幾十圍；絕頂五更鈴共語，金雞風轉片帆歸。

所謂「金雞風轉片帆歸」者，該塔塔頂置有金雞一隻，隨風南北，宋方信孺任番禺尉時，該金雞尚存，而於明洪武二十五年，爲颶風吹墮，後來該金雞運送南京內庫收藏，換上了一隻銅的。但不久這隻銅雞也給颶風吹墮，於萬曆年間重修，易上一只葫蘆。到清朝康熙八年，又被風將這只葫蘆吹倒，因爲塔頂太高，容易招風，活動的東西是很難支持太久的。

塔和寺一樣，因爲是回教同胞在廣州一個有歷史的建築物，回教同胞一千多年來，對寺和塔都加重修。一九三四年該處闢築馬路時，也一度重修；抗日戰爭時，爲減少敵機空襲的目標，並將該塔髹上了灰黑色，故該塔和寺，一直到如今都保存得很好。

該塔的建築形式與技術，和一般普通的塔不同，普通的塔建築是有梯級的，有層級的，但該塔却沒有，一直到頂，都光脫脫的。廣州人稱它爲光塔，大概也出這意思。

該塔由於闢築馬路，距離人行路僅餘二三尺，繞以短牆，牆上大書「懷聖遺蓋」四大字，上首有「唐貞觀丁亥鼎建」七字，（按即紀元後六二七年）下款則書最近年間重修的年份。

現該懷聖寺附設一間清真小學，亦由回教同胞所主辦。在我國各民族平等的新政策下，該寺一切都保存宗教自由。但由於回教的規例，該寺是限制外人隨便入內參觀的。「中國人民保衛世界和平反對美國侵略委員會廣州回族支會」，即設在寺內。進入該寺大門，屏門上即刻上毛主席所書「中華人民共和國各民族團結起來」的標語，二門上懸一「至眞無極」的大木匾。寺內各處都保存着回教特有的整齊和清潔。

在我們祖國各族平等的正確政策下，該寺今已出現一個團結的新氣象！

王山叟

★交通指南★

九龍羅湖線客車

九龍開	到羅湖
上午7時39分	上午8時40分
8時32分	9時35分
10時	11時2分
中午11時20分	中午12時21分
下午12時18分	下午1時19分
2時11分	3時12分
4時12分	5時16分
5時5分	6時7分
6時4分	7時5分
8時8分	9時10分
羅湖開	**到九龍**
上午6時58分	上午7時57分
7時48分	8時48分
8時16分	9時14分
10時7分	11時8分
11時57分	中午12時59分
下午1時58分	下午2時52分
3時15分(快車)	4時2分
3時27分	4時29分
4時5分	5時22分
5時43分	6時45分
7時50分	8時51分

註：每星期二、四、六由穗開，星期一、三、五由滬開。

滬粵通車

上海開往 直快 10	站名	廣州開往 直快 9
9.57	上海	19.00
22 6.04	杭州	22.37 56
47 1.37	金華	2.56 3.05
54 14.25	樟樹	13.48 50
55 7.40	株州	20.23 46
41 4.26	衡陽	23.32 50
45 21.30	韶關	7.57 8.12
15.00	廣州	13.51

粵漢線

廣州開往 武昌 直客 144	廣州開往 武昌 直客 142	廣州開往 武昌 直快 14	站名	武昌開往 廣州 直快 1	武昌開往 廣州 直客 441	武昌開往 南寧 直客 14[illegible]
18.50	7.41	11.25	武昌	17.16	20.18	11.30
47 12.34	21 1.09	25 6.14	岳陽	22.22 32	2.35 47	17.29 42
22 8.07	52 20.36	58 2.44	長沙	50 2.01	7.02 18	57 22.16
18 6.03	19.01 18.49	19 1.07	株州	3.17 29	8.55 9.10	23.40 51
36 2.23	22 15.04	22.00 21.47	衡陽	6.15 29	12.41 13.01	3.10 25
	11.03 10.59	30 18.20	郴縣	9.48 58	17.07 17	
	31 5.16	45 13.30	韶關	14.24 39	22.39 56	
	22.15	7.55	廣州	20.20	5.59	

廣深線行車時刻表（1953年8月9日實行）

廣州 普客 238	廣州 快客 52	站名	深圳 快客 51	深圳 普客 237
19.35	15.58	廣州	7.25	9.20
42 17.32	33 14.21	石龍	8.51 9.03	11.14 24
33 16.28	34 13.31	樟木頭	50 53	12.23 28
15.10	12.30	深圳	10.52	13.51

港澳線輪船

船名	往澳時間	返港時間	碼頭	電話
利航	每日上午十時	每日凌晨二時	大業	20545
佛山	每日下午三時	每日凌晨三時	元安	24737
德星	每日半夜12時	每日下午三時	大業	20545

德星週日及公衆假期澳開下午五時
利航週六港開下午二時半

今日入口船隻

船名	西名	開來埠名	日期	公司
海明	Hai Meng	婆羅乃	4日	多利順
東榮	Eastern Glory	澳洲基[illegible]	4日	渣甸
朝日山丸	Asahisan Maru	星洲	4日	東方
岡山	Kang Shan	基隆	4日	總記

今日出口船隻

船名	西名	開往埠名	日期	公司
新安	Sunon	西貢	4日	和發成
彼得馬士基	Peter Maersk	基隆日本美國	4日	捷成
威健	Vigan	日本美國	4日	美邦
當娜亞利施亞	Dona Alicia	日本美國	4日	太古
芝保大士	Tjibodas	日本	4日	渣華
奧西美	Jacob Jebsen	暹羅	4日	捷盛行

入口船期預告

船名	西名	開來埠名	日期	公司
都禮	Tournai	紙城日本	5日	多利順
美寶姿利	Mapledell	美國	5日	昌興
忌蓮加爾	Glengyle	日本	5日	渣甸
芬德虞	Ferndale	帳城	5日	天祥
比魯士	Pyrrhus	日本	5日	太古
飛鷹	Flying Eagle	美國帳城	5日	和捷
泰星	Thai	山打根	5日	福來
盛京	Shengking	基隆	5日	太古
美上美	Heinrich Jessen	天津	5日	捷成

出口船期預告

船名	西名	開往埠名	日期	公司
朝日山丸	Asahisan Maru	日本	5日	東方
正德健	Edendale	汕頭	5日	捷順
鄱陽	Poyang	日本	5日	太古
海明	Hai Meng	日本	5日	多利順
芬德虞	Ferndale	日本美國	5日	天祥
都禮	Tournai	歐洲	5日	多利順
利來	Akron Lily	釜山	5日	錦記
飛鷹	Flying Eagle	基隆日本美國	6日	和捷

璇宮 娛樂 樂宮　昨滿狂 今請早
派拉蒙本年度王牌巨片
阿倫烈特 英俊生角　溫希蓮 性格巨星　美艷女星 珍雅打　三院啓用全景大銀幕
三大紅星合演
原野奇俠 SHANE 特藝七彩
本片已選入九項金像提名獎
片長十三大本 注意放映時間　娛樂 兩點半 五點二 七點四 九點半　璇宮 兩點半 五點四 七點半 九點八

大華（？）
即放映比國倫理匪戰巨片
亡命之徒 丹奇勒主演
碼頭吊上開戲 棚民困戰
下期映 再世孽緣

皇后 平安
今天仍映 歌舞納 香艷巨片
皇后 今天加映早場 十一時半
彩鳳笙歌 特藝七彩
主演 瑪麗蓮 夢露 So This Is Love
◆平安◆ 下期緊張巨片 磁石驚魂
◆皇后◆ 下期哀艷巨片 鳳樓魂斷

樂聲
昨日滿今續映
士品出七彩警匪戰爭片
警匪邊城戰 City Of Bad Men
路拔地羅 珍妮與大陣星紅 主演
今早十二點正 金鑾士新 卡通七彩 特別收價座

利舞台 大世界
即日聯映環球西方巨製
·特藝七彩·
賊美人 REDHEAD FROM WYOMING
慕蓮奧哈拉主演
七彩卡通 即日兩院早場
下期 血映朱門

京華 樂聲 今天五場
美高梅新型喜劇
碧水桃源 DANGEROUS WHEN WET

太平 環球 北河 新華 油麻地 國際
連日滿狂 禮拜請早
本港首映片 名題本港流行字
風塵俠犬
新人新片震撼藝城
永茂新星芳名（出場序）
上官筠 司馬華 林金余 李蔡 香
監製 鄭生 導演 黃岱
小姐 愛樂
大會助 明星 暨 方藝
參加表演 多演出 絕技

普慶 票房：五七七二六
鴻運劇團
陳錦棠 任劍輝 白雪仙 靚次伯 梁醒波 任冰兒 張醒非 李學隆 鳳凰女
同日元至一票價夜正六元價
今晚仍演新香艷文奇戲
燕子啣來燕子箋 唐滌生編
明晚 西線無戰事

普慶 票房七一五二七一六
新萬象班
余麗珍 麥炳榮 許英秀 白玉堂
歐陽儉 顧天吾 盧海天 鄭碧影
後天日場 新三國誌
元至七毫四價 日夜同價
明晚新劇 凌貴興七打棗天來

高陞 大戲院（電話）27139
新萬象
調整票價 元至七毫四 日夜
今天日夜兩場
仍演新編歷史劇 凌貴興七打棗天來 下集大結局
明日夜映名片 珍珠夜合花
何非凡 芳艷芬 梁醒波

大平 環球 北河 新華 油麻地 國際 下期獻映
千萬人家
家家戶戶交響曲！ 都市社會萬花筒！
製片 劉芳　編劇 程剛　導演 珠璣
中聯出品

分類廣告
遺失啓事　英俄日語　速記　招生　東方　遺失聲明　辭職啓事　離婚啓事　美華琴行

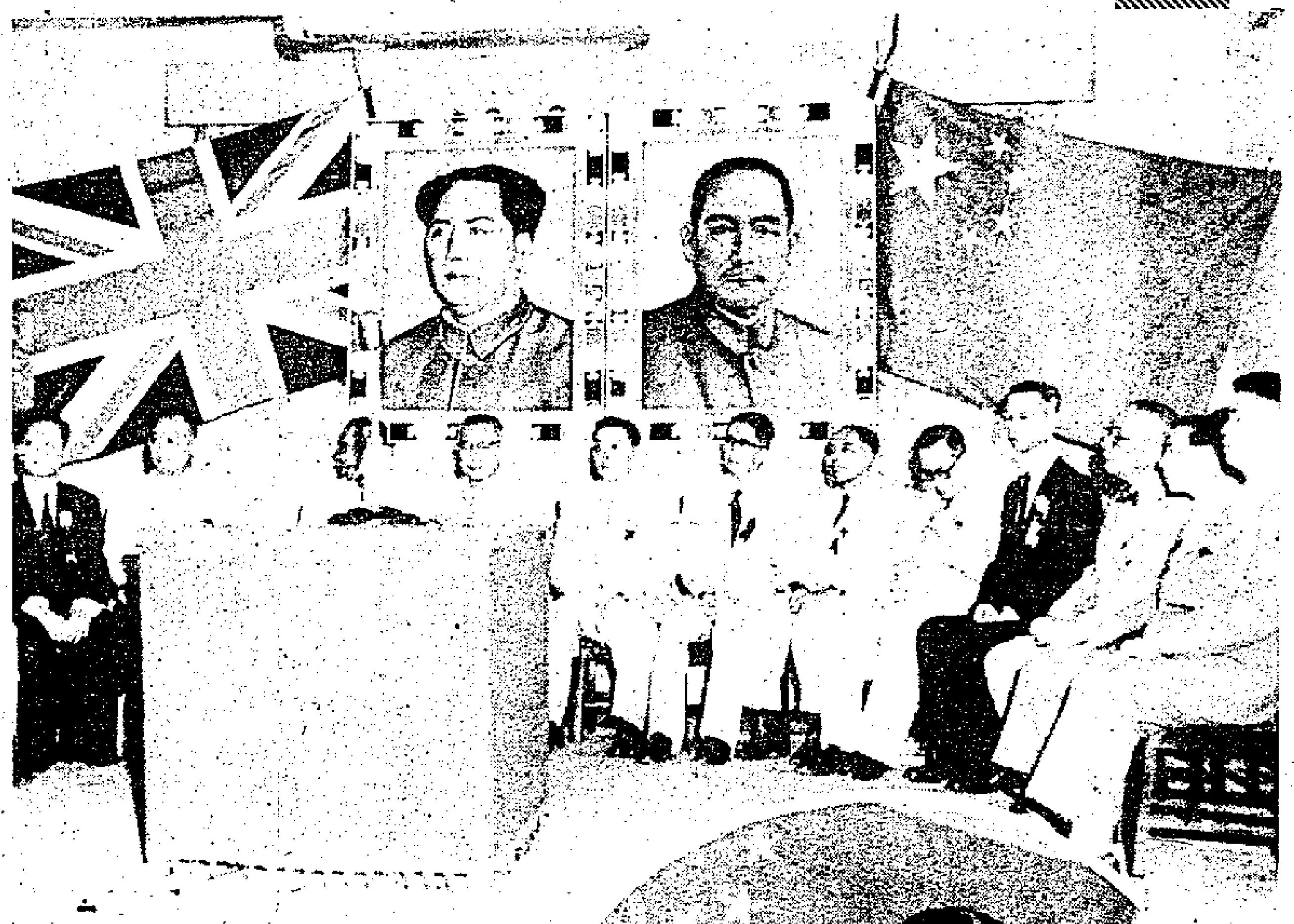
大公報 增刊

港澳同胞歡欣慶祝國慶盛況

⇧港澳各界同胞熱烈慶祝國慶節。港九的社團、銀行、商店、報館和學校張燈結綵，晚上電炬通明；澳門的六座巨型牌樓和二萬賀燈電光管，大放光明，把澳門的夜空照耀得如同白晝。港九工商界、銀行界、新聞出版界、教育界和工會紛紛集會慶祝。電影界和教育界更舉辦慶祝國慶體育聯歡會。各界在舉行慶祝會後，晚上聚餐和晚會聯歡。澳門工商界應中華總商會邀請，午間舉行盛大慶祝會後，晚上並舉行了大聚餐；教育界，工會及各街坊衆，均舉行慶祝會及歡宴。這是香港新聞出版界慶祝一九五三年國慶節大會。

⇧港九新聞界出版界慶祝國慶節大會主席團主席費彝民致開會詞。

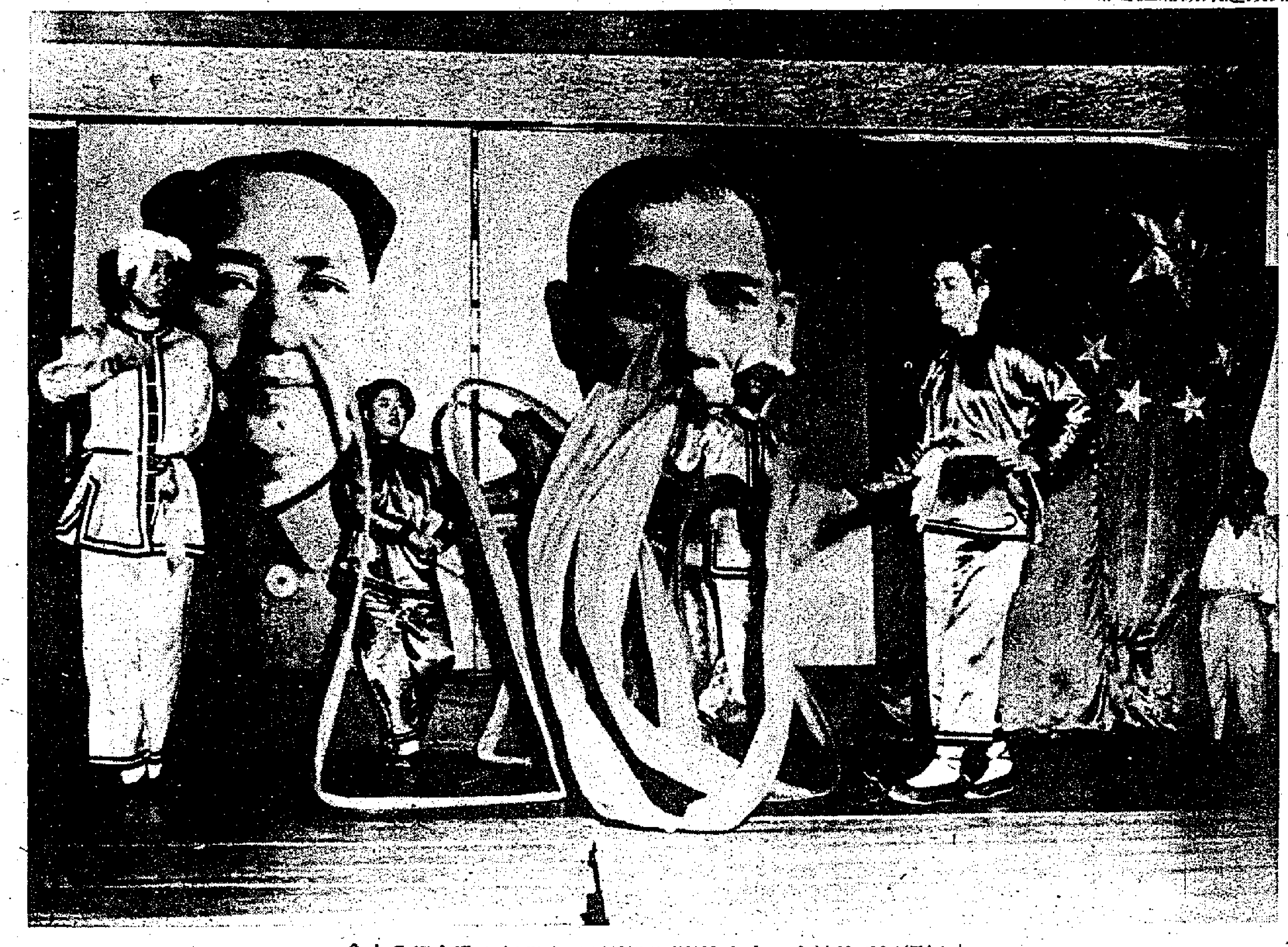
⇧港九工商界慶祝國慶節大會的熱鬧場面。



⇧港九工商界慶祝國慶節大會主席台。右下圓圖爲主席團主席湯秉達致開會詞。

⇧港九新聞出版界慶祝國慶大會上，中華書局男女合唱。

⇧港九新聞出版界慶祝國慶大會上，學生書店表演歡樂舞。



⇧大公報在港九新聞出版界慶祝國慶節大會上表演的「紅綢舞」。

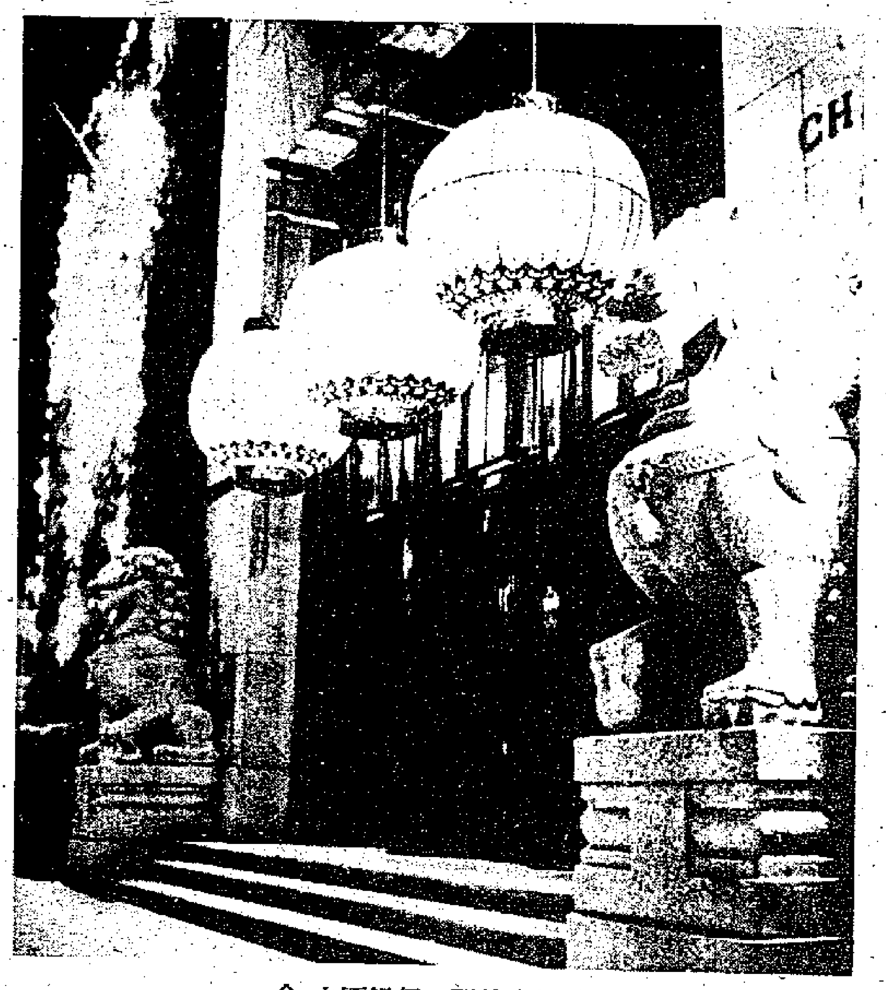
⇧港九電影工作者聯合舞蹈隊在工商界慶祝大會中表演花環舞。

⇧女高音費明儀在港九工商界慶祝國慶節大會上獨唱助興。

⇧港九新聞出版界慶祝國慶節大會上，三聯書店表演的「中華民族大團結」舞蹈中的一個鏡頭。

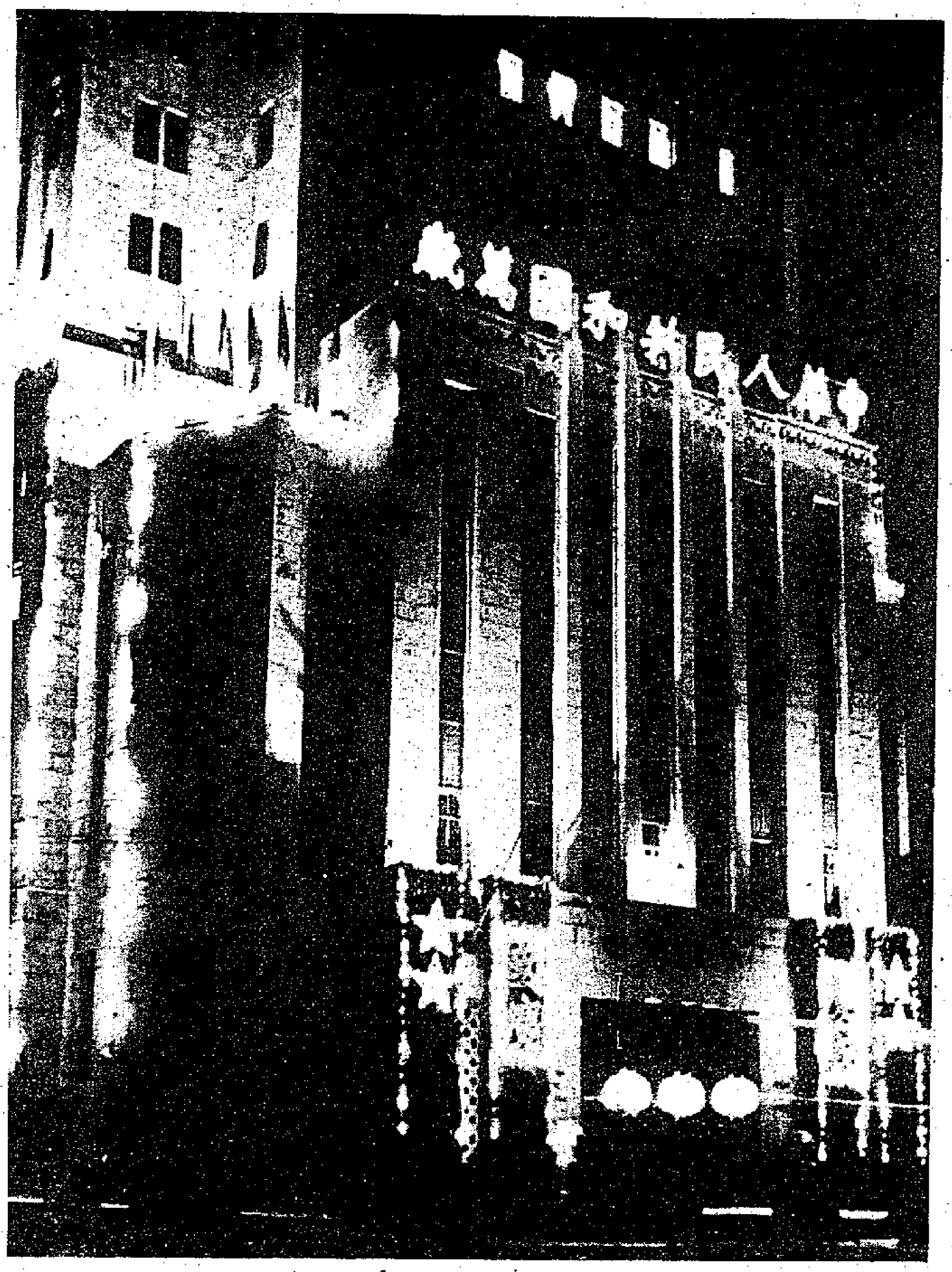
⇧新華社在港九新聞出版界慶祝國慶節大會上表演的「俄羅斯舞」。

⇧港九新聞出版界慶祝國慶節大會上，文匯報參加表演的「鄂倫春舞。」

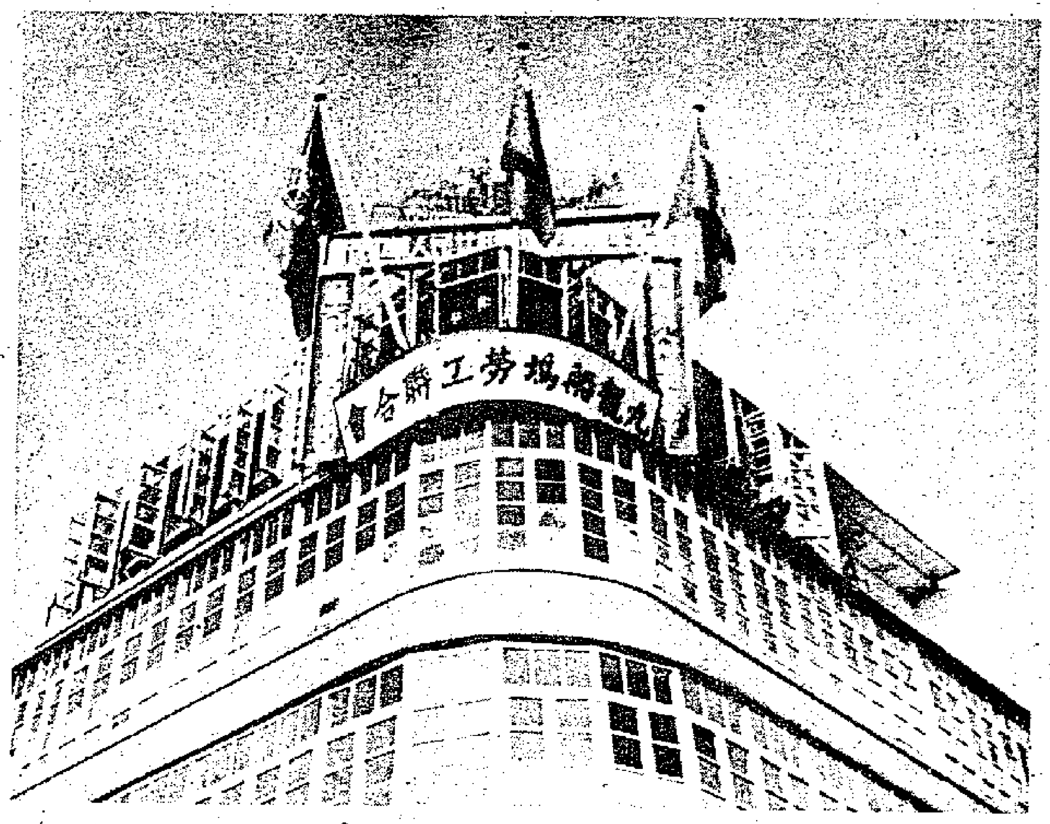


⇧中國銀行正門的大紅燈籠。

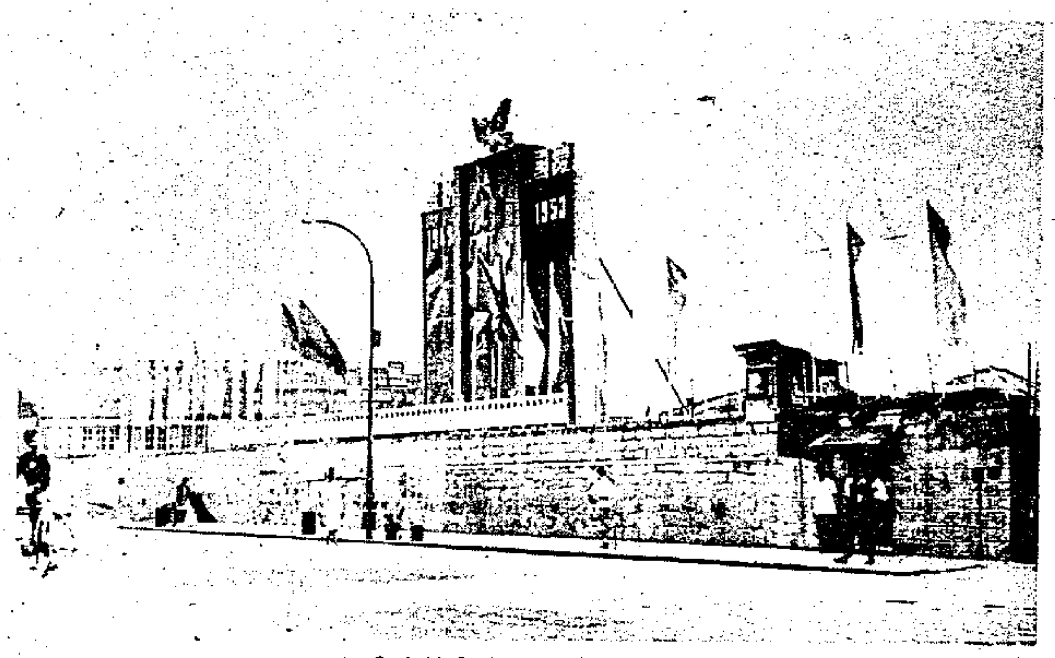
⇧聚興誠銀行及國華銀行門前。



⇧中國銀行的夜景。

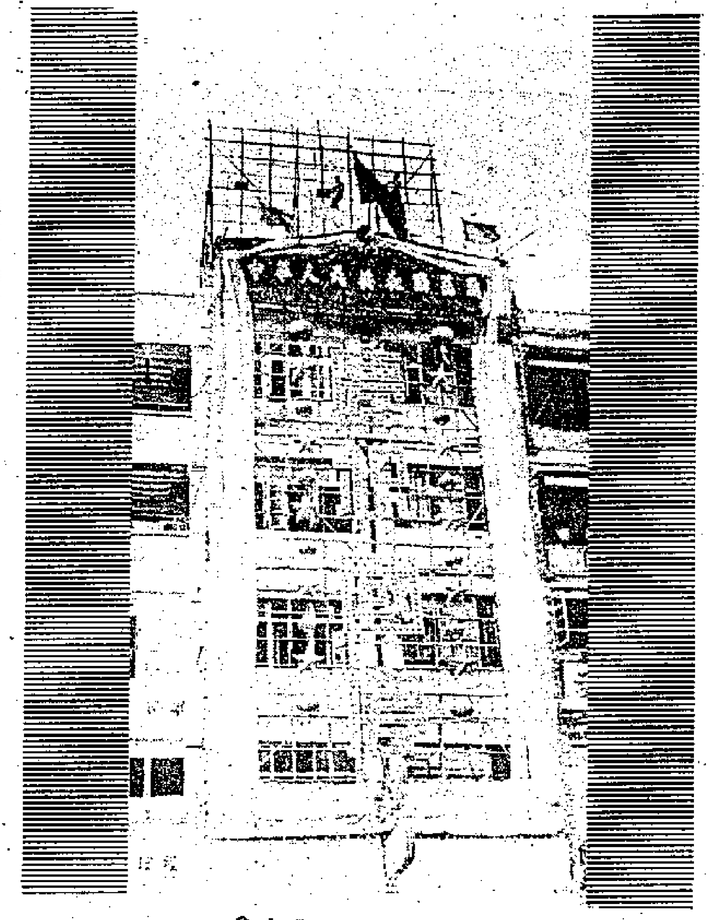


⇧九龍船塢勞工聯合會的牌樓。



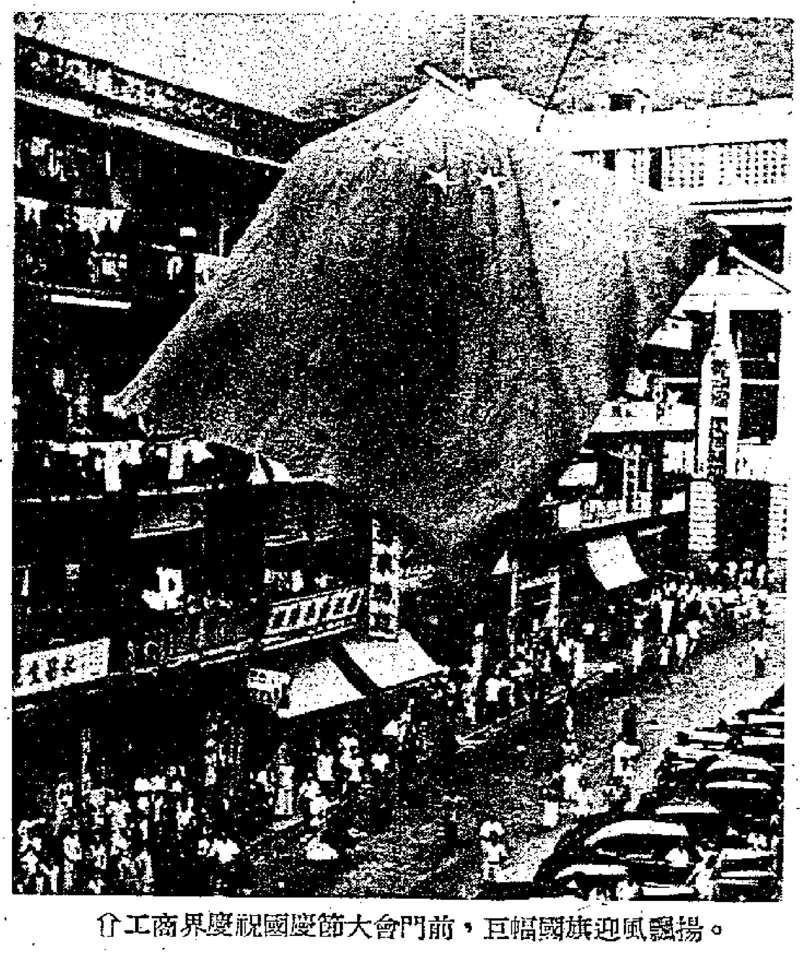
⇧中航倉庫的立體牌樓。

⇧國泰戲院爲慶祝國慶節首映「葡萄熟了的時候。」



⇧大公報的巨型花牌。

⇧中國航空公司門前，居民看毛主席影像。

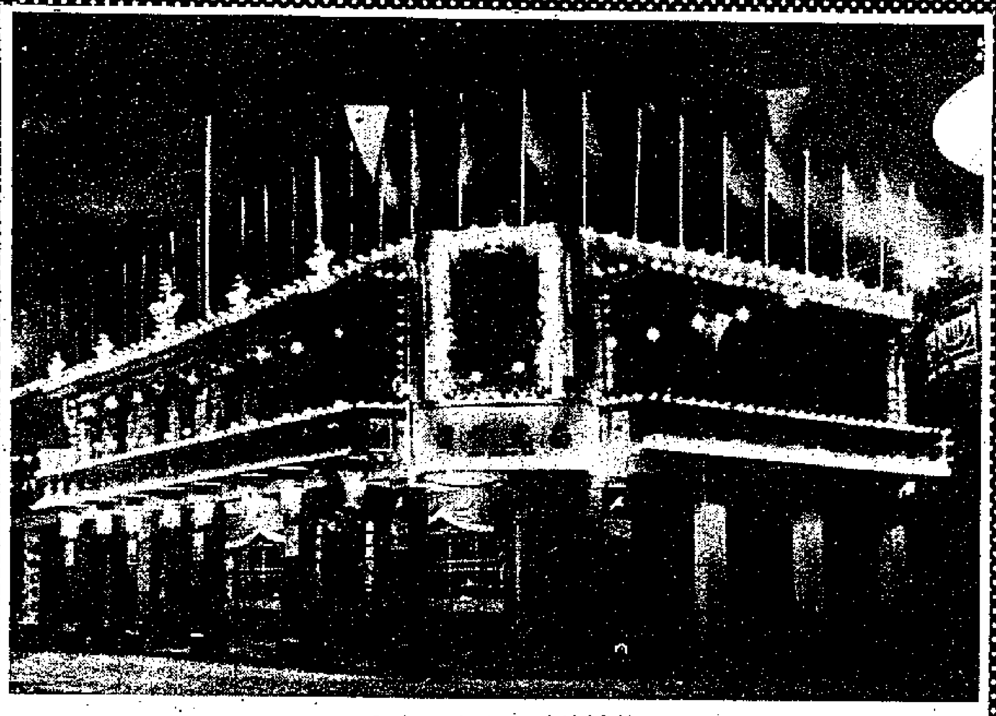


⇧工商界慶祝國慶節大會門前，巨幅國旗迎風飄揚。

⇧港九電影工作者國慶節體育聯歡大會的拔河鏡頭。

⇧港九電影工作者爲慶祝國慶節排練花環舞。

⇧中國航空公司圖片展覽，由朝至暮，觀衆擁擠。



⇧澳門南光公司的燈飾。

⇧澳門中華總商會門前的天安門牌樓。

⇧澳門中華總商會邀請全澳工商界參加的鷄尾酒慶祝大會。

澳門商店慶祝國慶節燈飾之一

⇧澳門街坊慶祝國慶節的牌樓之一。

⇧澳門各界同胞在新馬路所搭的牌樓。